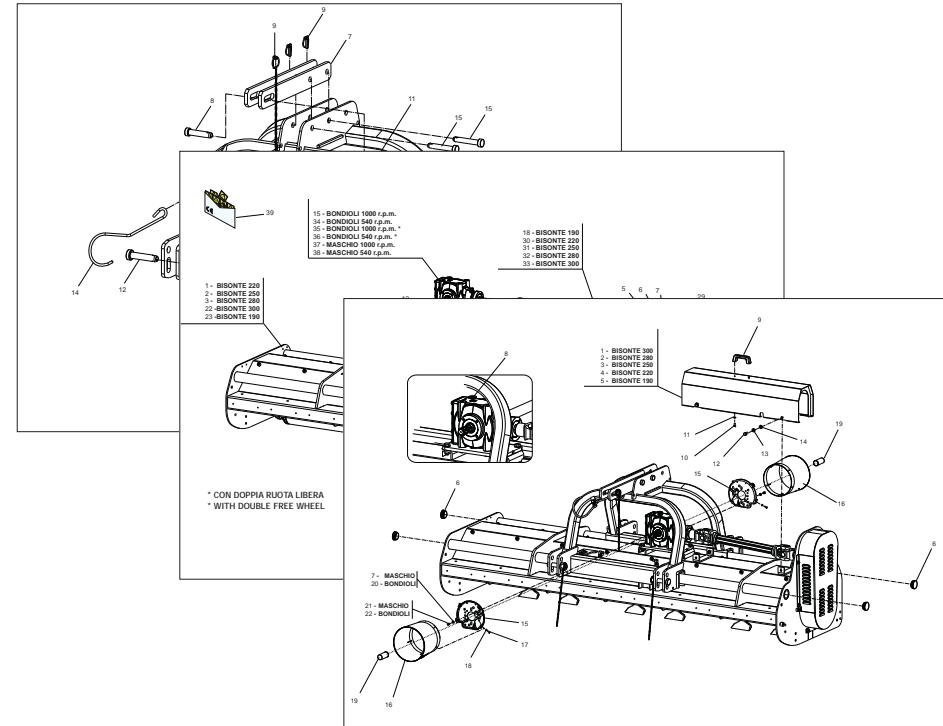


MASCHIO

MASCHIO GASPARDI S.p.A.

BISONTE



Cod: F07011389

2016-03

*) Valido per Paesi UE

*) Valid for EU member countries

*) Valable dans les Pays UE

*) Gilt für EU-Mitgliedsländer

*) Válido para Países UE

IT PARTI DI RICAMBIO

EN SPARE PARTS

FR PIÈCES DÉTACHÉES

DE ERSATZTEILE

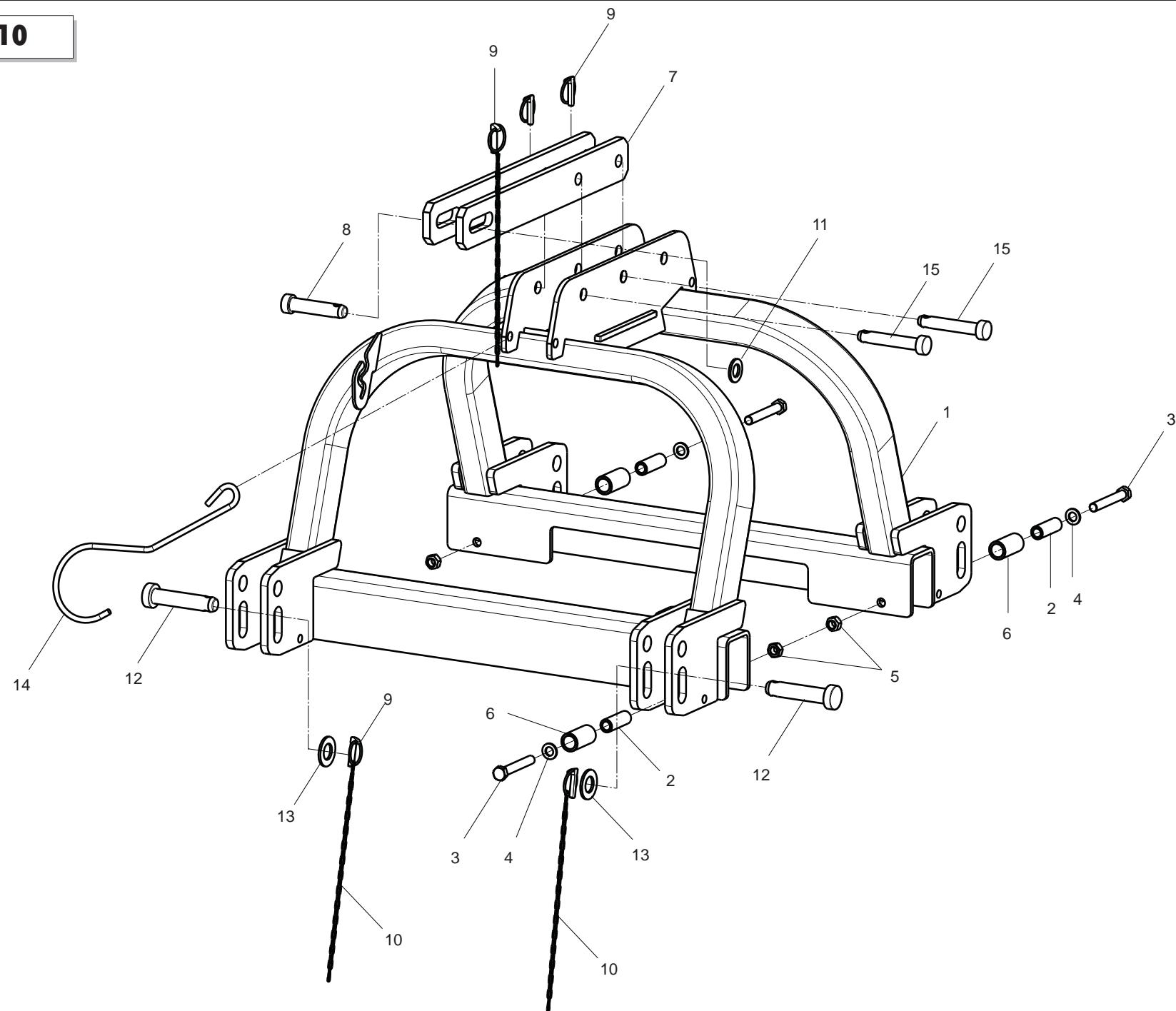
ES PIEZAS DE REPUESTO

| ITALIANO | ENGLISH | DEUTSCH | FRANÇAIS | ESPAÑOL |
|---|--|--|--|--|
| PARTI DI RICAMBIO | SPARE PARTS | ERSATZTEILE | PIECES DÉTACHÉES | RESPUESTOS |
| <p>Le ordinazioni delle parti di ricambio vanno fatte presso i nostri concessionari di zona e devono essere sempre corredate dalle seguenti indicazioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tipo, modello e numero di matricola dell'attrezzatura. Tali dati sono stampigliati nell'apposita targhetta di cui è dotata ogni attrezzatura. - Numero di codice della parte richiesta rilevabile dal catalogo ricambi. - Descrizione del particolare e quantità richiesta. - Numero della tavola. - Mezzo di trasporto. Nel caso questa voce non sia specificata, la Ditta Costruttrice, pur dedicando a questo servizio una particolare cura, non risponde di eventuali ritardi di spedizione dovuti a cause di forza maggiore. Le spese di trasporto si intendono sempre a carico del destinatario. La merce viaggia a rischio e pericolo del committente anche se venduta franco destino. | <p><i>Orders must be transmitted through our area dealers and should always include the following indications:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Type, model and serial number of the machine. These data are punched on the data plate with which every implement is equipped. - Code number of the required spare part. This will be found in the spare parts catalogue. - Description of the part and required quantity. - Table number. - Means of dispatch. If this item is not indicated, the Manufacturer, while dedicating particular care to this service, shall not be held responsible for delays in delivery caused by cases of force majeure. <i>Transport expenses shall always be at the consignee's charge. The goods travel at the purchaser's risk and peril even when sold ex destination.</i> | <p>Die Bestellungen müssen bei unseren Gebietshändler aufgegeben werden. Bei der Bestellung sind stets die folgenden Angaben zu machen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Typ, Modell und Serien-Nummer des Geräts. Diese Daten stehen auf dem Typenschild, mit dem jedes Gerät versehen ist. - Artikel Nr. der erforderlichen Ersatzteile. Diese stehen im Ersatzteil-Katalog. - Beschreibung des Ersatzteils und die erforderliche Stückzahl. - Tafelnummer. - Versandmittel. Wenn dieser Punkt nicht spezifiziert wird, haftet die Herstellerfirma nicht für etwaigen Lieferverzug aufgrund höherer Gewalt, auch wenn er diesen Service besonders aufmerksam abwickelt. Die Frachtkosten gehen dagegen immer zu Lasten des Empfängers. Die Ware reist auf Gefahr und Risiko des Auftraggebers, auch wenn frei Haus Verkauft vereinbart worden ist. | <p><i>Les ordres doivent être effectués auprès de nos concessionnaires de zone en précisant les indications suivantes:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Type, modèle et numéro de série de la machine. Ces données sont gravées sur la plaque d'identification de chaque outil. - Numéro de code de la pièce détachée indiqué sur le catalogue des pièces détachées. - Description de la pièce et quantité requise. - Numéro de plan. - Moyen d'expédition. Si cette rubrique n'est pas indiquée, le Constructeur, bien que soucieux de ce service, ne répond pas des retards d'expédition pour des causes de force majeure. <i>Les frais de transport sont toujours à la charge du destinataire. La marchandise voyage aux risques et périls de l'acheteur même si vendue franco de port.</i> <p>N.B.: Les références (Dx) droit et (Sx) gauche de la machine ou des parties de la même, est entendue, comme de la figure, en regardant la machine de derrière dans le sens de marche.</p> | <p>Los pedidos han de efectuarse en nuestros concesionarios de zona y deben incluir siempre las siguientes indicaciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tipo, modelo y número de matrícula del equipo. Dichos datos están impresos en la relativa placa presente en el equipo. - Número de código de la parte requerida presente en el catálogo respuestos. - Descripción de la pieza y cantidad requerida. - Número de ilustración. - Medio de transporte. En caso que este ítem no esté especificado, el Fabricante, aún prestando la debidas consideraciones para este aspecto, no responde por eventuales retardos de envío debidos a causas de fuerza mayor. Los gastos de transporte se consideran siempre a cargo del destinatario. La mercadería viaja bajo riesgo y peligro del comprador, incluso cuando se vende franco destino. - N.B.: La referencia (Dx) derecha o (Sx) izquierda de la máquina o de sus componentes, se entiende, como en la figura, mirando la máquina por la parte trasera. Se indicarán las excepciones. |
| <p>NOTA: Il termine (Dx) Destro o (Sx) Sinistro della macchina o di parti di essa, è inteso guardando la macchina dalla parte posteriore. Le eccezioni saranno indicate.</p> | <p>NOTE: The symbols (Dx) right and (Sx) left, concerning the machine or single parts of it, are referred, as in the figure, to a rear view of them. Exceptions will be indicated.</p> | <p>N.B.: Die Merkzeichen (Dx) rechts und (Sx) links betreffen eine rückwärtige Aussicht der Maschine oder Teile von ihr (siehe Bild). Ausnahmen werden gezeigt.</p> | | |

INDICE

| N° Tavola | Descrizione | Pagina | N° Table | Description | Page |
|------------------|---|---------------|-----------------|--|-------------|
| TAV.010 | TERZO PUNTO | 5 | TAV.010 | 3RD POINT | 5 |
| TAV.020 | TELAI E MOLTIPLICATORE | 7 | TAV.020 | FRAME AND OVERDRIVE | 7 |
| TAV.030 | PROTEZIONI TRASMISSIONE | 9 | TAV.030 | TRANSMISSION PROTECTION | 9 |
| TAV.040 | KIT IDRAULICA | 11 | TAV.040 | HYDRAULIC KIT | 11 |
| TAV.050 | PROTEZIONE | 13 | TAV.050 | PROTECTION | 13 |
| TAV.060 | RULLO POSTERIORE E SLITTE | 15 | TAV.060 | ROLLER AND SKIDS | 15 |
| TAV.070 | ROTORE | 17 | TAV.070 | ROTOR | 17 |
| TAV.080 | ROTORE SPIRALE CON SUPPORTI ANTI-DANNEGGIAMENTO | 19 | TAV.080 | SPIRAL ROTOR WITH ANTI-DAMAGE FLAIL SUPPORTS | 19 |
| TAV.090 | TRASMISSIONE | 21 | TAV.090 | TRANSMISSION | 21 |
| TAV.100 | MOLTIPLICATORE COD. M03400126 | 23 | TAV.100 | GEARBOX COD. M03400126 | 23 |
| TAV.110 | MOLTIPLICATORE COD. M03400128 | 25 | TAV.110 | GEARBOX COD. M03400128 | 25 |
| TAV.120 | MOLTIPLICATORE COD. M03400125 | 27 | TAV.120 | GEARBOX COD. M03400125 | 27 |
| TAV.130 | MOLTIPLICATORE COD. M03400127 | 29 | TAV.130 | GEARBOX COD. M03400127 | 29 |
| TAV.140 | MOLTIPLICATORE COD. M03400102 | 31 | TAV.140 | GEARBOX COD. M03400102 | 31 |
| TAV.150 | MOLTIPLICATORE COD. M03400101 | 33 | TAV.150 | GEARBOX COD. M03400101 | 33 |
| TAV.160 | KIT SUPPORTI PER TRASPORTO STRADALE | 35 | TAV.160 | ROAD TRANSPORT SUPPORTS KIT | 35 |
| TAV.170 | KIT TABELLE STRADALI G99600006 | 37 | TAV.170 | ROAD TRANSPORT KIT G99600006 | 37 |
| TAV.180 | KIT TABELLE STRADALI G99600017 | 39 | TAV.180 | ROAD TRANSPORT KIT G99600017 | 39 |
| TAV.190 | KIT TABELLE STRADALI G99600018 | 41 | TAV.190 | ROAD TRANSPORT KIT G99600018 | 41 |
| TAV.200 | TABELLA LARGHEZZA ECCEZIONALE G99600032 | 43 | TAV.200 | ENEXCEPTIONAL WIDTH ROAD PANEL G99600032 | 43 |
| TAV.210 | TABELLA LARGHEZZA ECCEZIONALE G99600032 | 45 | TAV.210 | ENEXCEPTIONAL WIDTH ROAD PANEL G99600032 | 45 |
| TAV.220 | ALBERO CARDANICO | 47 | TAV.220 | CARDAN SHAFT | 47 |
| TAV.230 | ALBERO CARDANICO | 49 | TAV.230 | CARDAN SHAFT | 49 |
| TAV.240 | ALBERO CARDANICO | 51 | TAV.240 | CARDAN SHAFT | 51 |
| TAV.250 | ALBERO CARDANICO | 53 | TAV.250 | CARDAN SHAFT | 53 |

TAV.010

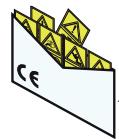


**TERZO PUNTO
3RD POINT**

TAV.010

| Pos. | Cod. | Descrizione | Description | Description | Benennung | Descripcin |
|------|-----------|--------------------------------|------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| 1 | M03400913 | COMP.CASTELLO 3 PBISONTE | 3RD POINT | 3EME POINT | 3. PUNKT | TERCER PUNTO |
| 2 | M03400939 | DISTANZ. D=25 D=16,5 L=72 | SPACER D=25 D=16,5 L=72 | ENTRETOISE D=25 D=16,5 L=72 | DISTANZSTUECK D=25 D=16,5 L=72 | DISTANCIADOR D=25 D=16,5 L=72 |
| 3 | F01010126 | VITE M16X1,5X110 U5738 8.8ZN | SCR. M16X1,5X110 U5738 8.8ZN | VIS M 16X1,5X110 | SCHRAUBE M 16X1,5X110 | TORNILLO M 16X1,5X110 |
| 4 | F01410100 | ROS.M16 17X 30X 3 U6592 ZN | WASHER | RONDELLE | SCHEIBE | |
| 5 | F01220070 | DADO M16X1,5 D980 10ZN | NUT M16X1,5 D980 8ZN | ECRO.M16X1,5 D980 8ZN | MUTTER M16X1,5 D980 8ZN | TUER.M16X1,5 D980 8ZN |
| 6 | M03400552 | DISTANZIALE | BUSHING | BOUCLE | BUECHSE | ARANDELA |
| 7 | M03400925 | ATTACCO 3 PUNTO SUPERIORE TN | UPPER 3RD POINT LINKAGE TN | | | |
| 8 | F20100063 | PERNO D25 L91 C43 TEST.D35 ZN | PIN D25 L91 C43 ZN | BOULON D25 L91 C43 ZN | BOLZEN D25 L91 C43 ZN | PERNO D25 L91 C43 ZN |
| 9 | F02200529 | SPINA SCATTO D.11 H58 ZN | SNAP PIN D.11 H58 ZN | FICHE A DETENTE D.11 H58 ZN | EINRASTSTIFT D.11 H58 ZN | CLAVIJA DE MUELLE D.11 H58 ZN |
| 10 | G13812311 | CATENELLA CON MOSCHETTONE | CHAIN WITH SPRING CATCH | CHAINETTE AVEC MOUSQUETON | KETTE MIT KARABINERHAKEN | CADENA CON GANCHO |
| 11 | F01500034 | ROS. 26 X39X4 U1749 ZN | WASHER 26X39X4 U1749 ZN | RONDELLE 26 X39X4 U1749 ZN | SCHEIBE 26 X39X4 U1749 ZN | ARANDELA 26 X39X4 U1749 ZN |
| 12 | F20100074 | PERNO D28 L109 C43 SPINA 3 P. | PIN FOR BAR LINKAGE | GOUJON ATTelage BARRE | VERB.BOLZEN SCHUTZHolM | PERNO ATAQUE BARRA |
| 13 | F01410168 | ROS.M30 31X 56X 4 U6592 ZN | WASHER M30 31X56X4 U6592 ZN | RONDELLA M30 31X56X4 U6592 ZN | SCHRAUBE M30 31X56X4 U6592 ZN | ARANDELLA M30 31X56X4 U6592 ZN |
| 14 | F20120400 | GANCIO SOSTEGNO CARDANO | SHAFT HOOK SUPPORT | SUPPORT CARDAN | GELENKWELLE - HACKEN | SOPORTE CARDAN |
| 15 | F20100047 | PERNO D22 L108 C43 TEST.D35 ZN | BOLT D22 L108 C43 ZN | GOUJON SUPPORT | BOLZEN | PERNO SOPORTE |

TAV.020

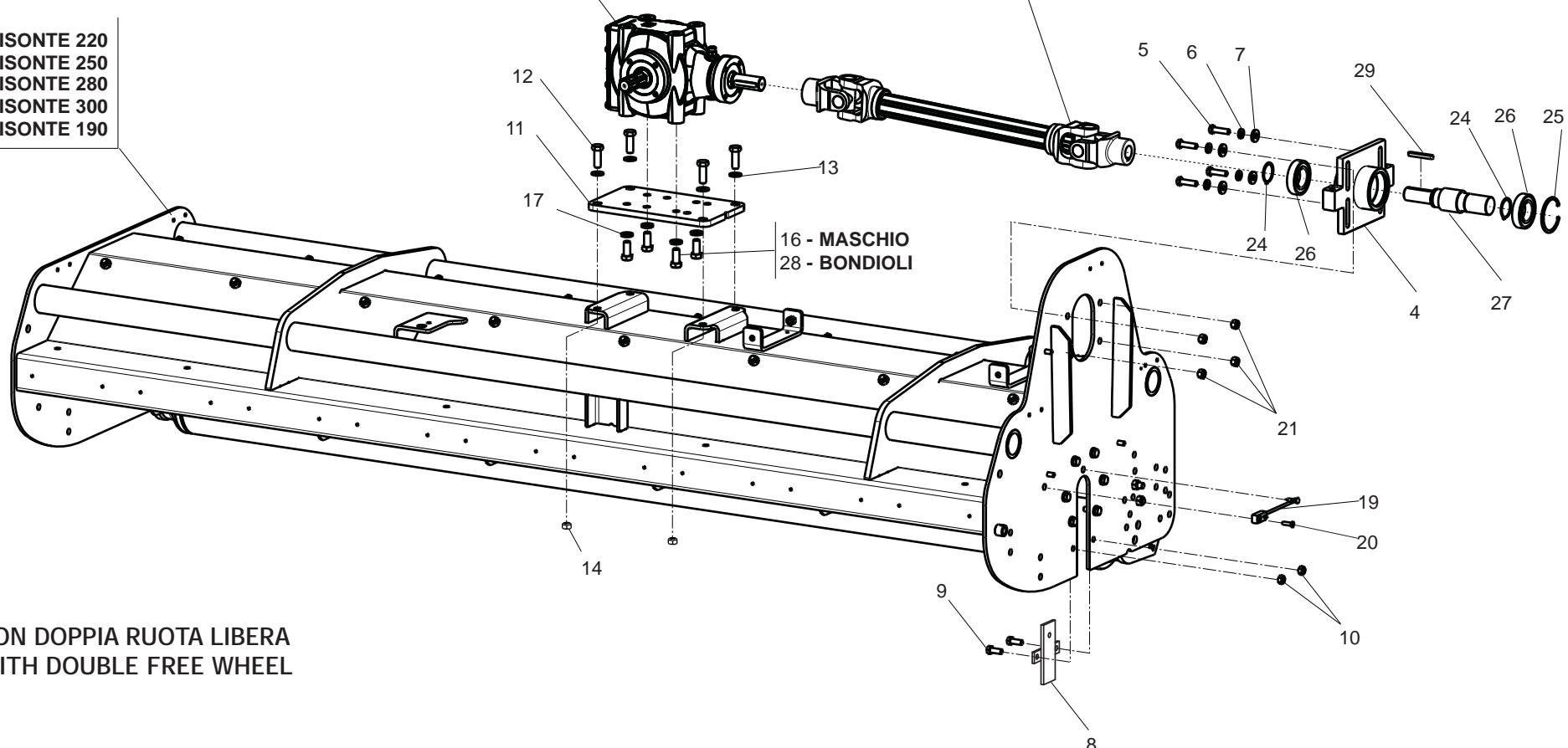


39

- 15 - BONDIOLI 1000 r.p.m.
- 34 - BONDIOLI 540 r.p.m.
- 35 - BONDIOLI 1000 r.p.m. *
- 36 - BONDIOLI 540 r.p.m. *
- 37 - MASCHIO 1000 r.p.m.
- 38 - MASCHIO 540 r.p.m.

- 18 - BISONTE 190
- 30 - BISONTE 220
- 31 - BISONTE 250
- 32 - BISONTE 280
- 33 - BISONTE 300

- 1 - BISONTE 220
- 2 - BISONTE 250
- 3 - BISONTE 280
- 22 - BISONTE 300
- 23 - BISONTE 190



* CON DOPPIA RUOTA LIBERA
* WITH DOUBLE FREE WHEEL

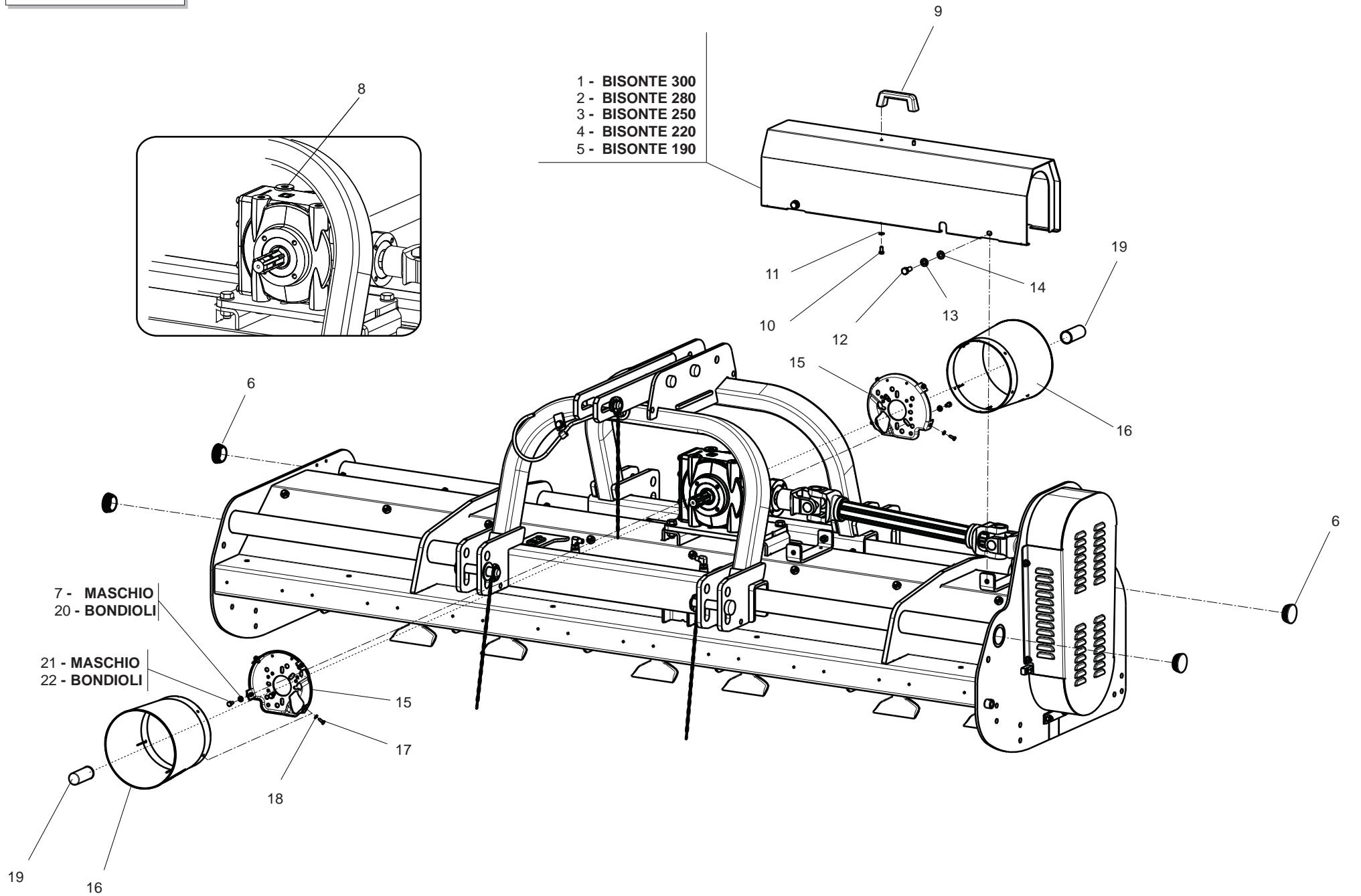
TELAI E MOLTIPLICATORE
FRAME AND OVERDRIVE

TAV.020

| Pos. | Cod. | Descrizione | Description | Description | Benennung | Descripción |
|------|-----------|--------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| 1 | M03422702 | COMP.TELAIO BISONTE 220 M11 | FRAME BISONTE 220 M11 | | | |
| 2 | M03425702 | COMP.TELAIO BISONTE 250 M11 | FRAME BISONTE 250 M11 | | | |
| 3 | M03428702 | COMP.TELAIO BISONTE 280 M11 | FRAME BISONTE 280 M11 | | | |
| 4 | M03400306 | PIASTRA TENDICINGHIA | STRETCHER PLATE | | | |
| 5 | F01010053 | VITE M12X1,25X45 U5738 8.8ZN | SCR. M12X1,25X45 U5738 8.8ZN | VIS M 12X1,25X45 | SCHRAUBE M 12X1,25X45 | TORNILLO M 12X1,25X45 |
| 6 | F01480123 | ROS.G 12,5X22,9X 4 FLZNNC-240H | WASHER M12 ZGP EXTRA P. | RONDELLE M12 ZGP EXTRA P. | UNTERLEGSCHIEIBE M12 ZGP EXTRA | ARANDELA M12 ZGP EXTRA P. |
| 7 | T19005053 | DISTANZIALE SCATOLA | SPACER | ENTRETOISE | DISTANZSTUECK | DISTANCIADOR |
| 8 | M03400949 | PIATTO CHIUSURA ASOLA | PROTECTION | PROTECTION | SCHUTZ | PROTECCION |
| 9 | F01010283 | VITE M12X1,25X30 U5740 8.8ZN | SCR. M12X1,25X30 U5740 8.8ZN | VIS M 12X1,25X30 | SCHRAUBE M 12X1,25X30 | TORNILLO M 12X1,25X30 |
| 10 | F01220047 | DADO M12X1,25 D980 8ZN | NUT M12X1,25 D980 8ZN | ECROU M12X1,25 D980 8ZN | MUTTER M12X1,25 D980 8ZN | TUERCA M12X1,25 D980 8ZN |
| 11 | M03400705 | SUPPORTO SCAT.MOLTIPLICATORE | SUPPORT MOLT. BOX | | | |
| 12 | F01010341 | VITE M16X1,5X45 U5740 8.8ZN | SCR. M16X1,5X45 U5740 8.8ZN | VIS M 16X1,5 X45 U5740 8.8ZN | SCHR.M16X1,5 X45 U5740 8.8ZN | TORN.M16X1,5 X45 U5740 8.8ZN |
| 13 | F01410100 | ROS.M16 17X 30X 3 U6592 ZN | WASHER | RONDELLE | SCHEIBE | |
| 14 | F01220070 | DADO M16X1,5 D980 10ZN | NUT M16X1,5 D980 8ZN | ECRO.M16X1,5 D980 8ZN | MUTTER M16X1,5 D980 8ZN | TUER.M16X1,5 D980 8ZN |
| 15 | M03400125 | SCAT.MOLTIPL. BOND. 1000 | GEAR BOX BOND. 1000 | | | |
| 16 | F01010337 | VITE M16X1,5X35 U5740 8.8ZN | SCR. M16X1,5X35 U5740 8.8ZN | VIS M 16 | SCHRAUBE M 16 | TORNILLO M 16 |
| 17 | F01480145 | ROS.G 17X29 X 5 FLZNNC-240H | GROWER WASHER 17X29 | RONDELLE GROWER 17X29 | SCHEIBE GROWER 17X29 | ARANDELA GROWER 17X29 |
| 18 | F08011817 | CAR 40 BO LING DIR L520 | PTO 40 BO LING DIR L520 | | | |
| 19 | T24004000 | ASSIEME INGRASSATORE | GREASE NIPPLE | GRAISSEUR | SCHMIERNIPPEL | ENGRASADOR |
| 20 | F01030058 | VITE M8X1,25X30 U5933 10.9ZN | SCR. M8X1,25X30 U5933 10.9ZN | VIS M 8X1,25 X30 U5933 10,9 ZD | SCHRAUBE M8X1,25X30 U5933 10,9 | TORNILLO M8X1,25X30 U5933 10,9 |
| 21 | F01220022 | DADO M8X1,25 D980 8ZN | NUT M8X1,25 D980 8ZN | ECROU M8X 1,25 D980 8ZN | MUTTER M8X 1,25 D980 8ZN | TUERCA M8X 1,25 D980 8ZN |
| 22 | M03430702 | COMP.TELAIO BISONTE 300 M11 | FRAME BISONTE 300 M11 | | | |
| 23 | M03419702 | COMP.TELAIO BISONTE 190 M11 | FRAME BISONTE 190 M11 | | | |
| 24 | F02050191 | ANELLO E. DE 45X1,75 U7435 C70 | RING 45X1,75 U7435 C70 | BAGUE ELASTIQUE UNI 7435 | EXT.RING DE 45X1,75 U7435 C70 | ANILLO DE 45X1,75 U7435 C70 |
| 25 | F02050436 | ANELLO SEEGER D.85 UNI 7437 | SEEGER RING E.85X 3 U7437 C70 | ROULEMENT 6209 2RS1 | LAGER 6209 2RS1 | COJINETE 6209 2RS1 |
| 26 | F04010186 | CUSC.D45 D85 B19 6209 2RS1 | BEARING D45 D85 B19 6209 2RS1 | ARBRE DE TRANSMISSION | ANTRIEBSWELLE | EJE DE TRASMISION |
| 27 | M03400201 | ALBERO DI TRASM. L=253 | TRANSMISSION SHAFT | VIS M 16X35 | SCHRAUBE M 16X35 | TORNILLO M 16X35 |
| 28 | F01020564 | VITE M16X2X35 U5739 8.8ZN | SCR. M16X2X35 U5739 8.8ZN | KEY 10X8X70 | CLAVETTE 10X8X70 | LLAVE 10X8X70 |
| 29 | F02150107 | LINGUETTA 10X 8X 70 U6604A | | | | |
| 30 | F08011818 | CAR 40 BO LING DIR L664 | PTO 40 BO LING DIR L664 | | | |
| 31 | F08011819 | CAR 40 BO LING DIR L818 | PTO 40 BO LING DIR L818 | | | |
| 32 | F08011820 | CAR 40 BO LING DIR L913 | PTO 40 BO LING DIR L913 | | | |
| 33 | F08011821 | CAR 40 BO LING DIR L1028 | PTO SHAFT | | | |
| 34 | M03400126 | SCAT.MOLTIPL. BOND. 540 | GEAR BOX BOND. 540 | | | |
| 35 | M03400127 | SCAT.MOLTIPL.. BOND.1000 DRL | GEAR BOX BOND.1000 DRL | | | |
| 36 | M03400128 | SCAT.MOLTIPL. BOND. 540 DRL | GEAR BOX BOND. 540 DRL | | | |
| 37 | M03400101 | SCATOLA CAMBIO BISONTE 1000G. | GEARBOX | BOITE DE VITESSE | WINKELGETRIEBE KPL.1000 U MIN | CAJA CAMBIO |
| 38 | M03400102 | SCATOLA CAMBIO BISONTE RPM540 | GEARBOX | BOITE DE VITESSE | WINKELGETRIEBE KPL.540 U MIN | CAJA CAMBIO |
| 39 | F20030241 | KIT ET.CE TRINCA | KIT CE LABELS MULCHERS | | | |

TAV.030

- 1 - BISONTE 300
- 2 - BISONTE 280
- 3 - BISONTE 250
- 4 - BISONTE 220
- 5 - BISONTE 190

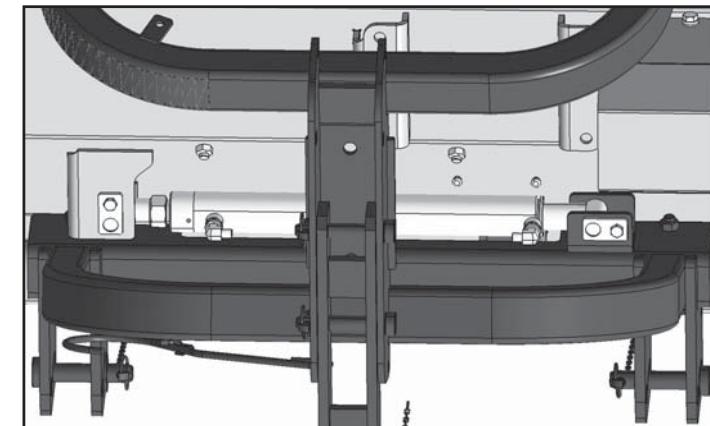
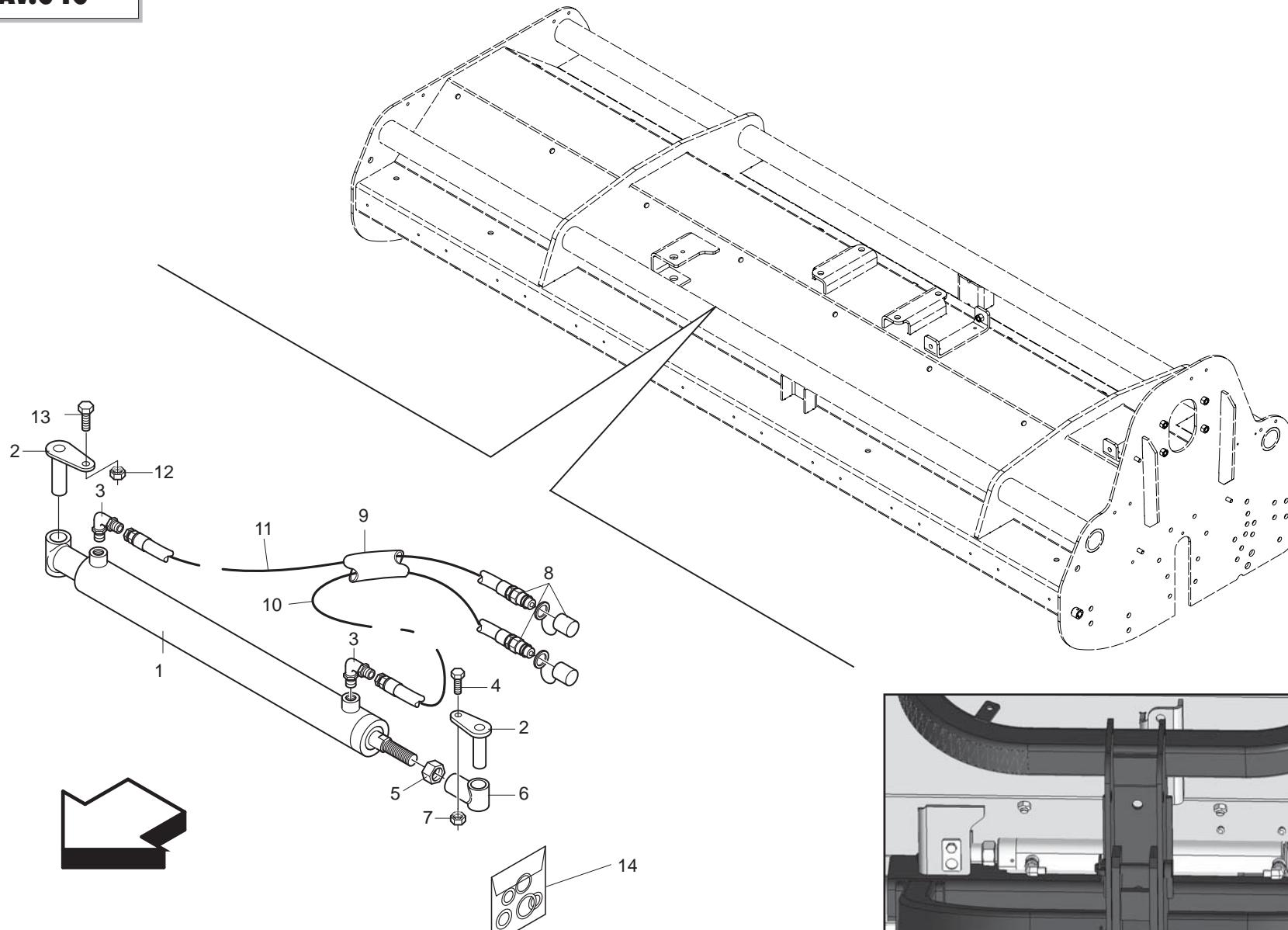


**PROTEZIONI TRASMISSIONE
TRANSMISSION PROTECTION**

TAV.030

| Pos. | Cod. | Descrizione | Description | Description | Benennung | Descripcin |
|------|-----------|--------------------------------|-------------------------------|------------------------------|----------------------------------|---------------------------------|
| 1 | M03430597 | COMP.CARTER PROT.CARDANO BS300 | CARTER PROT.PTO SHAFT BS300 | VIS M6X1X16 U5739 8.8 ZN | SCHRAUBE M6X1X16 U5739 8.8 ZN | TORNILLO M6X1X16 U5739 8.8 ZN |
| 2 | M03428597 | COMP.CARTER PROT.CARDANO BS280 | CARTER PROT.PTO SHAFT BS280 | BOUCHON | DECKEL | CORCHO |
| 3 | M03425597 | COMP.CARTER PROT.CARDANO BS250 | CARTER PROT.PTO SHAFT BS250 | POIGNEE | HANDGRIFF | MANILLA |
| 4 | M03422597 | COMP.CARTER PROT.CARDANO BS220 | COMPL.CARTER PTOSHAFT BS220 | VIS M8 X1,25X16 U5739 8.8 ZN | SCHRAUBE M8X1,25X16U5739 8.8ZN | TORNILLO M8X1,25X16U5739 8.8ZN |
| 5 | M03419597 | COMP.CARTER PROT.CARDANO BS190 | CARTER PROT.PTO SHAFT BS190 | RONDELLE | SCHEIBE | |
| 6 | F05100147 | TAPPO X FORO DA 60 PLT NERO | HOLE CAP 60 BLACK PLT | VIS M 12X1,25X30 | SCHRAUBE M 12X1,25X30 | TORNILLO M 12X1,25X30 |
| 7 | F01020403 | VITE M6X1X16 U5739 8.8ZN | SCR. M6X1X16 U5739 8.8ZN | RONDELLE | UNTERLEGSCHEIBE M12 ZGP EXTRA P. | ARANDELA M12 ZGP EXTRA P. |
| 8 | F05100012 | TAPPO ALETTE | CAP | WASHER M12 ZGP EXTRA P. | SCHEIBE | |
| 9 | F05150112 | MANIGLIA INTERAS. 117 FORO 8MM | HANDLE | RONDELLE | GELENKWELLENSCHUTZ HALTER | SOPORTE PROTECCION CARDANICO |
| 10 | F01020432 | VITE M8X1,25X16 U5739 8.8ZN | SCR. M8X1,25X16 U5739 8.8ZN | WASHER | GELENKWELLENSCHUTZ | PROTECCION CARDANICO |
| 11 | F01410051 | ROS.M8 8,4X 17X1,6 U6592 ZN | WASHER M8 8,4X17X1,6 U6592 ZN | ROND. GUARD | SCHEIBE | |
| 12 | F01010283 | VITE M12X1,25X30 U5740 8.8ZN | SCR. M12X1,25X30 U5740 8.8ZN | WASHER | SCHEIBE | |
| 13 | F01480123 | ROS.G 12,5X22,9X 4 FLZNNC-240H | WASHER M12 ZGP EXTRA P. | ROND. GUARD | SCHEIBE | |
| 14 | F01410076 | ROS.M12 13X 20X2,0 U1749 ZN | WASHER | WASHER | BEILAGSCHEIBE 6 | |
| 15 | M37100106 | ATTACCO PROTEZIONE | PROTECTION SUPPORT | WASHER | SCHRAUBE M10X1,5X20 U5739 8.8ZN | TORNILLO M10X1,5X20 U5739 8.8ZN |
| 16 | M10100168 | PROTEZIONE CARDANO | CARDAN PROTECTION | WASHER | SCHRAUBE M8X1,25X16U5739 8.8ZN | TORNILLO M8X1,25X16U5739 8.8ZN |
| 17 | G19002131 | PROTEZIONE P.D.P. | PDP GUARD | WASHER | | |
| 18 | F01410064 | ROS.M10 10,5X 18X 2 U6592 ZN | WASHER | WASHER | | |
| 19 | F01410051 | ROS.M8 8,4X 17X1,6 U6592 ZN | WASHER M8 8,4X17X1,6 U6592 ZN | WASHER | | |
| 20 | F01410037 | ROS.M6 6,4X12,5X1,6 U6592 ZN | WASHER | WASHER | | |
| 21 | F01020470 | VITE M10X1,5X20 U5739 8.8ZN | SCR. M10X1,5X20 U5739 8.8ZN | WASHER | | |
| 22 | F01020432 | VITE M8X1,25X16 U5739 8.8ZN | SCR. M8X1,25X16 U5739 8.8ZN | WASHER | | |

TAV.040

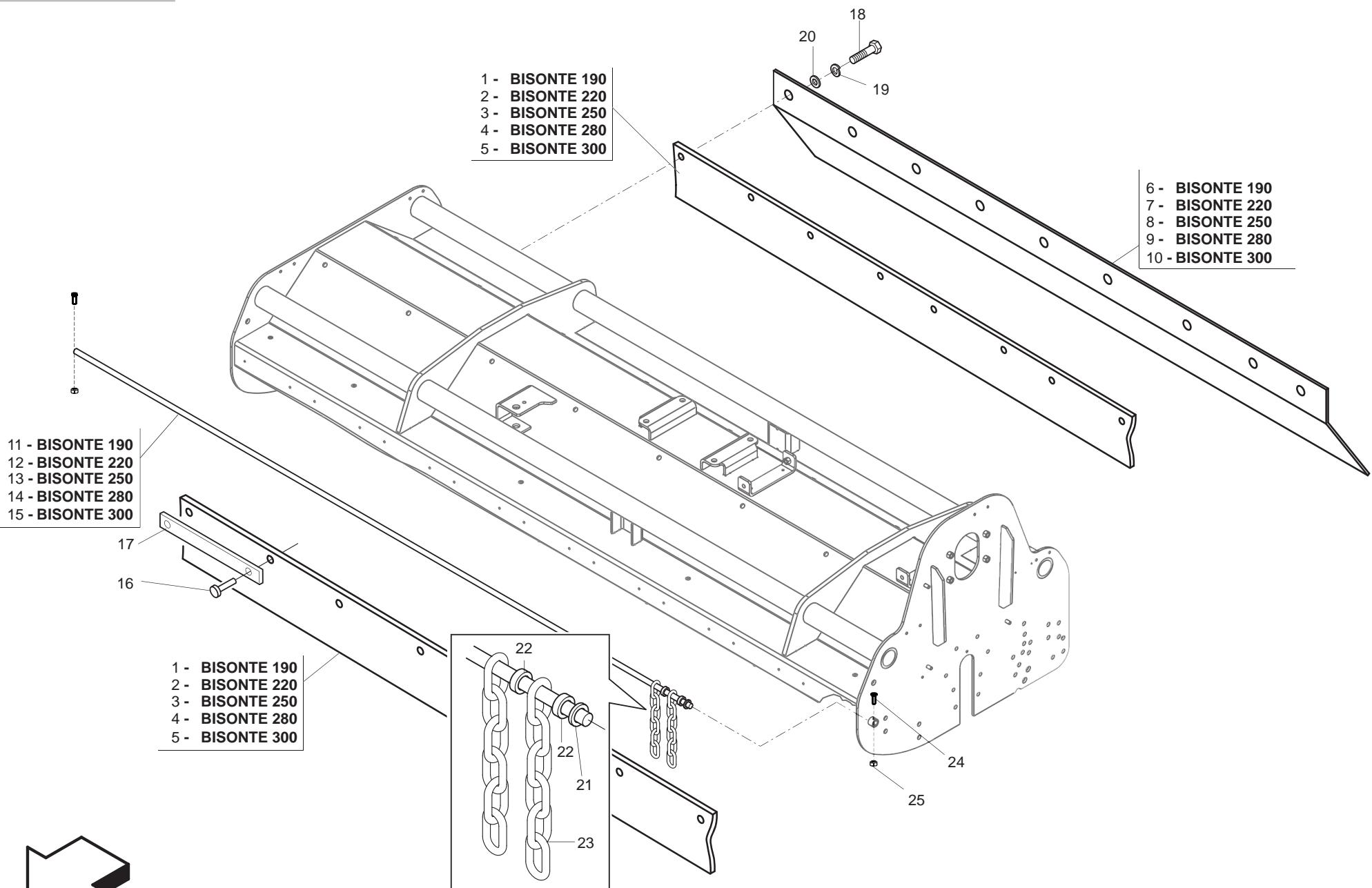


KIT IDRAULICA
HYDRAULIC KIT

TAV.040

| Pos. | Cod. | Descrizione | Description | Description | Benennung | Descripcin |
|------|-----------|--------------------------------|--------------------------------|------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| 1 | M03400517 | MARTINETTO IDRAULICO | HYDRAULIC CYLINDER | CILINDRE HYDRAULIQUE | HYDR. ZYLINDER | PISTON HIDRAULICO |
| 2 | M03400560 | PERNO D=22 L=88 | PIN D=22 L=88 | GOUJON D=22 L=88 | BOLZEN D=22 L=88 | PERNO D=22 L=88 |
| 3 | F03150842 | ADATT.A 90 ORIENT.3 8-1 4 | 90 ADAPTOR 3 8-1 4 | ADAPTEUR 90 | PASSTUECK 90 | ADAPTADOR 90 |
| 4 | F01010250 | VITE M10X1,25X30 U5740 8.8ZN | SCR. M10X1,25X30 U5740 8.8ZN | VIS M10X1,25X30 U5740 8.8 ZB | SCHR.M10X1,25X30 U5740 8.8 ZB | TORN.M10X1,25X30 U5740 8.8 ZB |
| 5 | F01200388 | DADO M27X2 U5589 CL8 ZN 6SZN | NUT M27X2 U5589 6SZN | ECROU M27X2 | MUTTER M27X2 | DADO M27X2 |
| 6 | M03400512 | PROLUNGA MARTINETTO | CYLINDER EXTENSION | PROLONGEMENT CYLINDRE | ZYLINDER VERLAENGERUNG | PROLONGA PISTON |
| 7 | F01220034 | DADO M10X1,25 D980 8ZN | NUT M10X1,25 D980 8ZN | ECRO.M10X1,25 D980 8 ZB | MUTT.M10X1,25 D980 8 ZB | TUER.M10X1,25 D980 8 ZB |
| 8 | F03060008 | KIT TUBAZ.IDR.X CR-BS-BL-BV | HYDRAULIC PIPE KIT CR-BS-BL-BV | KIT TUBE | HYDRAUL.ROHR KIT | KIT TUBO |
| 9 | F03100362 | GUAINA TELATA D=65 L=2350 | SHEATH D=65 L=2350 | GAINE D=65 L=2350 | KABEL D=65 L=2350 | VAINA D=65 L=2350 |
| 10 | M07425801 | PREMONT.TUBO IDR.MART.GF L2550 | HYDRAULIC TUBE GF L2550 | TUBE HYDRAUL. GF L2550 | HYDRAUL. ROHR GF L2550 | TUBO HIDRAULICO GF L2550 |
| 11 | M70100568 | COMP. TUBAZIONE IDR. L=2800 | HYDRAULIC TUBE | TUBE HYDRAUL. | HYDRAUL. ROHR | TUBO HIDRAULICO |
| 12 | F01220034 | DADO M10X1,25 D980 8ZN | NUT M10X1,25 D980 8ZN | ECRO.M10X1,25 D980 8 ZB | MUTT.M10X1,25 D980 8 ZB | TUER.M10X1,25 D980 8 ZB |
| 13 | F01010250 | VITE M10X1,25X30 U5740 8.8ZN | SCR. M10X1,25X30 U5740 8.8ZN | VIS M10X1,25X30 U5740 8.8 ZB | SCHR.M10X1,25X30 U5740 8.8 ZB | TORN.M10X1,25X30 U5740 8.8 ZB |
| 14 | F03100068 | SERIE GUAR.M07400588-M26400416 | GASKET SET M07400588 | SERIE JOINTS M07400588 | DICHTUNGSSATZ M07400588 | SERIE JUNTAS M07400588 |

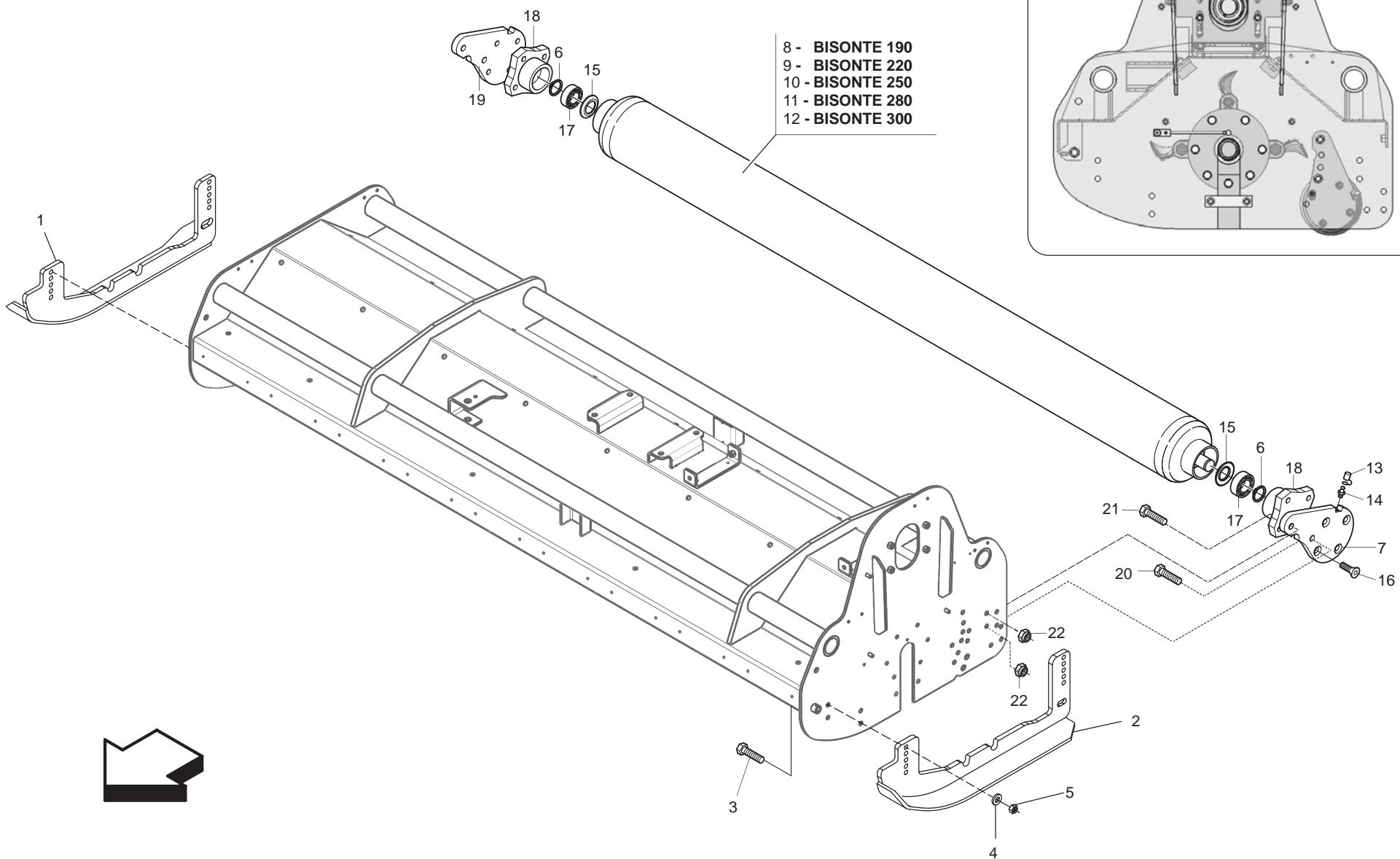
TAV.050



**PROTEZIONE
PROTECTION**

TAV.050

| Pos. | Cod. | Descrizione | Description | Description | Benennung | Descripcin |
|------|-----------|--------------------------------|------------------------------|---------------------------|-------------------------------|------------------------------|
| 1 | M03419961 | PROTEZ. POSTERIORE PVC L= 918 | REAR GUARD PVC L=918 | | | |
| 2 | M03422961 | PROTEZ. POSTERIORE PVC L=1113 | REAR GUARD PVC L=1113 | | | |
| 3 | M03425961 | PROTEZ. POSTERIORE PVC L=1265 | POST PROTECTION PVC L=1265 | | | |
| 4 | M03428961 | PROTEZ. POSTERIORE PVC L=1362 | REAR PROTECTION PVC L=1362 | | | |
| 5 | M03430961 | PROTEZ. POSTERIORE PVC L=1477 | REAR COVER PVC L=1477 | | | |
| 6 | M03419910 | PROTEZIONE POST.BS190 | REAR PROTECTION BS190 | PROTECTION ARRIERE BS190 | HINTERER SCHUTZ BS190 | PROTECCION TRASERA BS190 |
| 7 | M03422910 | PROTEZIONE POST.BS220 | REAR PROTECTION BS220 | PROTECTION ARRIERE BS220 | HINTERER SCHUTZ BS220 | PROTECCION TRASERA BS220 |
| 8 | M03425910 | PROTEZIONE POST.BS250 | REAR PROTECTION BS250 | | | |
| 9 | M03428910 | PROTEZIONE POST.BS280 TN L2735 | REAR PROTECTION BS280 | PROTECTION ARRIERE BS280 | HINTERER SCHUTZ BS280 | PROTECCION TRASERA BS280 |
| 10 | M03430910 | PROTEZIONE POST.BS300 | REAR PROTECTION BS300 | PROTECTION ARRIERE B0300 | HINTERER SCHUTZ BS300 | PROTECCION TRASERA BS300 |
| 11 | M03419936 | PERNO BANDELLE D=15 L=1911 | PIN | GOUJON | BOLZEN | PERNO |
| 12 | M03422936 | PERNO BANDELLE D=15 L=2302 | PIN | GOUJON | BOLZEN | PERNO |
| 13 | M03425936 | PERNO BANDELLE D=15 L=2606 | PIN | GOUJON | BOLZEN | PERNO |
| 14 | M03428936 | PERNO BANDELLE D=15 L=2799 | PIN | | BOLZEN | |
| 15 | M03430936 | PERNO BANDELLE D=15 L=3029 | PIN | GOUJON | BOLZEN | PERNO |
| 16 | F02250160 | RIVETTO STR. 6,4X22 ACCIAIO | RIVET | RIVET | KUPFERNIET | REMACHE |
| 17 | M07400953 | PIATTO PER ATTACCO GOMMA | PLATE | PLAT | PLATTE | PLATO |
| 18 | F01010283 | VITE M12X1,25X30 U5740 8.8ZN | SCR. M12X1,25X30 U5740 8.8ZN | VIS M 12X1,25X30 | SCHRAUBE M 12X1,25X30 | TORNILLO M 12X1,25X30 |
| 19 | F01480123 | ROS.G 12,5X22,9X 4 FLZNNC-240H | WASHER M12 ZGP EXTRA P. | RONDELLE M12 ZGP EXTRA P. | UNTERLEGSCHEIBE M12 ZGP EXTRA | ARANDELA M12 ZGP EXTRA P. |
| 20 | F01410076 | ROS.M12 13X 20X2,0 U1749 ZN | WASHER | RONDELLE | SCHEIBE | |
| 21 | M03400944 | DISTANZIALE D=30 D=16 L=12 | SPACER D=30 D=16 L=12 | ENTRETOISE D=30 D=16 L=12 | DISTANZSTUECK D=30 D=16 L=12 | DISTANCIADOR D=30 D=16 L=12 |
| 22 | M03400945 | DISTANZIALE D=30 D=16 L=30 | SPACER D=30 D=16 L=30 | ENTRETOISE D=30 D=16 L=30 | DISTANZSTUECK D=30 D=16 L=30 | DISTANCIADOR D=30 D=16 L=30 |
| 23 | M03400943 | CATENA A 5 ANELLI FILO=1 | CHAIN 5 RINGS | | | |
| 24 | F01040066 | VITE M6X1X35 U5931 8.8ZN | SCREW M6X1X35 U5931 8.8ZN | VIS M6X1X35 U5931 8.8ZN | SCHRAUBE M6X1X35 U5931 8.8ZN | TORNILLO M6X1X35 U5931 8.8ZN |
| 25 | F01220011 | DADO M6X1 D980 8ZN | NUT M6X1 D980 8ZN | ECROU M6X1 D980 8 ZN | MUTTER M6X1 D980 8 ZN | TUERCA M6X1 D980 8 ZN |

TAV.060

RULLO POSTERIORE E SLITTE
ROLLER AND SKIDS

TAV.060

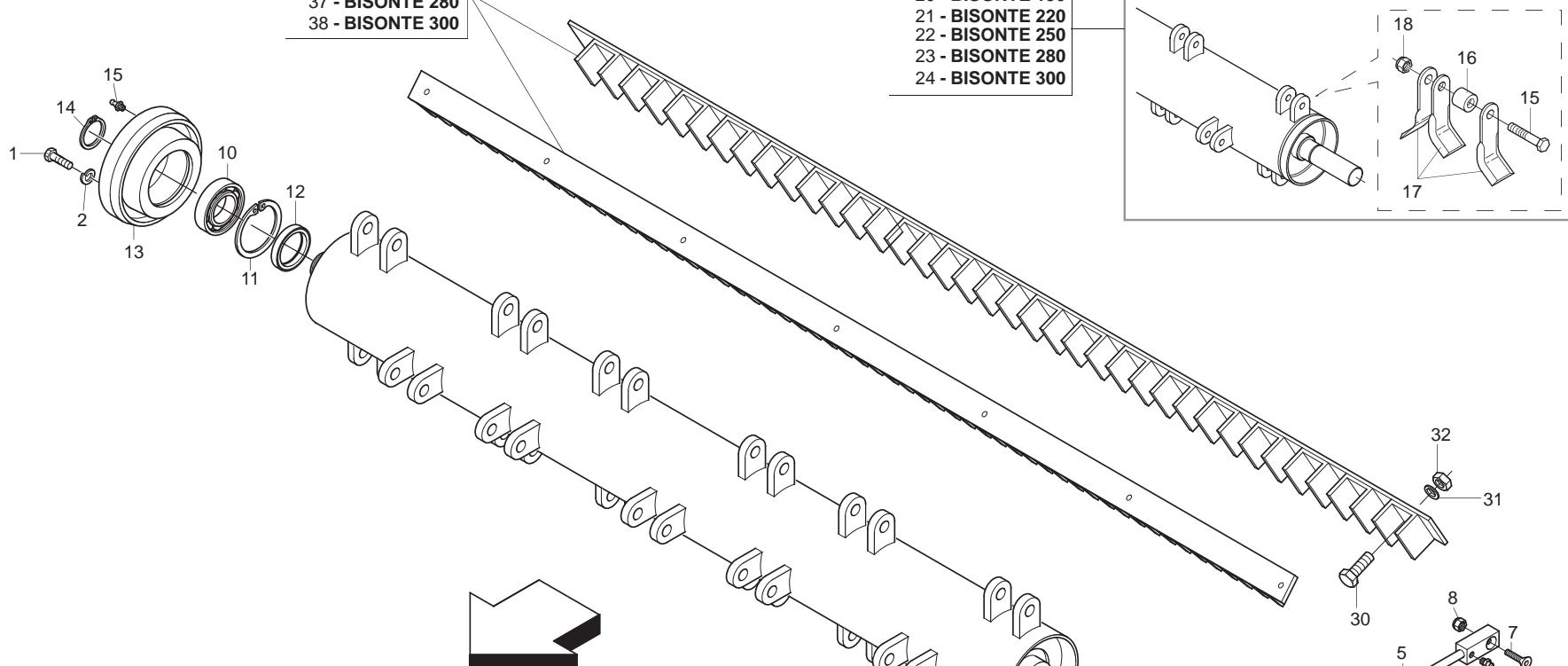
| Pos. | Cod. | Descrizione | Description | Description | Benennung | Descripcin |
|------|-----------|--------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| 1 | M09700562 | SLITTA DX | RIGHT SKID | | | |
| 2 | M09700563 | SLITTA SX | LEFT SKID | | | |
| 3 | F01010318 | VITE M14X1,5X40 U5740 8.8ZN | SCR. M14X1,5X40 U5740 8.8ZN | VIS M 14X1,5X40 | SCHRAUBE M 14X1,5X40 | TORNILLO M 14X1,5X40 |
| 4 | F01410088 | ROS.M14 15X 28X2,5 U6592 ZN | WAS.M14 15X 28X2,5 U6592 ZB | RON.M14 15X 28X2,5 U6592 ZB | SCH.M14 15X 28X2,5 U6592 ZB | ARA.M14 15X 28X2,5 U6592 ZB |
| 5 | F01220059 | DADO M14X1,5 D980 8ZN | NUT M14X1,5 D980 8ZN | ECROU M14X 1,5 D980 8 ZN | MUTTER M14X 1,5 D980 8 ZN | TUERCA M14X 1,5 D980 8 ZN |
| 6 | F02050168 | ANELLO E. DE 40X1,75 U7435 C70 | SEEGER RING 40X1,75 U7435 C70 | BAGUE SEEGER 40X1,75 U7435 C70 | SEEGERRING 40X1,75 U7435 C70 | ANIL.SEEGER 40X1,75 U7435 C70 |
| 7 | M03400605 | STAFFA DX | RIGHT STIRRUP | L ETRIER DROIT | RECHT STEIGBUGEL | EL ESTRIBO IZQUIERDO |
| 8 | M03419601 | RULLO D=1830 | ROLLER D=1830 | ROULEAU D=1830 | WALZE D=1830 | RODILLO D=1830 |
| 9 | M03422601 | RULLO POSTERIORE BS 220 | ROLLER BS220 | | | |
| 10 | M03425601 | RULLO POSTERIORE BS 250 | ROLLER BS250 | ROULEAU BS250 | WALZE BS250 | RODILLO BS250 |
| 11 | M03428601 | RULLO POSTERIORE BS 280 | ROLLER BS280 | ROULEAU BS280 | WALZE BS280 | RODILLO BS280 |
| 12 | M03430601 | COMP.RULLO POSTERIORE D=2898 | ROLLER D=2898 | ROULEAU D=2898 | WALZE D=2898 | RODILLO D=2898 |
| 13 | F05100193 | CAPPUCIO 5,95X19,05 GIALLO | CAP | BOUCHON | DECKEL | CORCHO |
| 14 | F01100048 | ING.M 8X1,25 7663A 9SMNPB28 Z | GREASE NIPPLE M8X1,25 U7663A | GRAISSEUR A BILLES M8X1,25 | SCHMIERBUECHSE M8X1,25 7663A | ENGRAS. DE ESFERAS M8 X 1,25 A |
| 15 | M38100990 | GUARNAZIONE ELASTICA | GASKET | JOINT | DICHTUNG | JUNTA |
| 16 | M36200542 | VITE M12X1,25X 30 SPEC.10,9 BR | BOLT M 12X1,25X30 | VIS M 12X1,25X30 | SCHRAUBE M 12X1,25X30 | TORNILLO M 12X1,25X30 |
| 17 | F04010184 | CUSC.D40 D80 BOMB.18 6208 2RS1 | BEARING D40 D80 BOMB.18 6208 | ROULEMENT D40 D80 BOMB.18 6208 | LAGER D40 D80 BOMB.18 6208 2RS | COJINETE D40 D80 BOMB.18 6208 |
| 18 | M43400702 | SUPPORTO CUSC.OSCILLANTE H42 | BEARING SUPPORT | SUPPORT ROULEMENT | LAGERHALTER | SOPORTE COJINETE |
| 19 | M03400604 | STAFFA SX | LEFT STIRRUP | ETRIER GAUCHE | LINKS STEIGBUGEL | EL ESTRIBO DERECHO |
| 20 | F01010318 | VITE M14X1,5X40 U5740 8.8ZN | SCR. M14X1,5X40 U5740 8.8ZN | VIS M 14X1,5X40 | SCHRAUBE M 14X1,5X40 | TORNILLO M 14X1,5X40 |
| 21 | F01010082 | VITE M14X1,5X50 U5738 8.8ZN | SCR. M14X1,5X50 U5738 8.8ZN | VIS M14X1,5X50 U5738 8.8 ZN | SCHRA.M14X1,5X50 U5738 8.8 ZN | TORN. M14X1,5X50 U5738 8.8 ZN |
| 22 | F01220059 | DADO M14X1,5 D980 8ZN | NUT M14X1,5 D980 8ZN | ECROU M14X 1,5 D980 8 ZN | MUTTER M14X 1,5 D980 8 ZN | TUERCA M14X 1,5 D980 8 ZN |

TAV.070

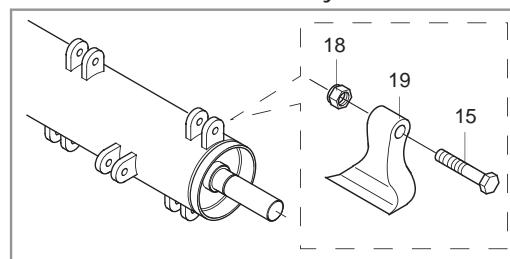
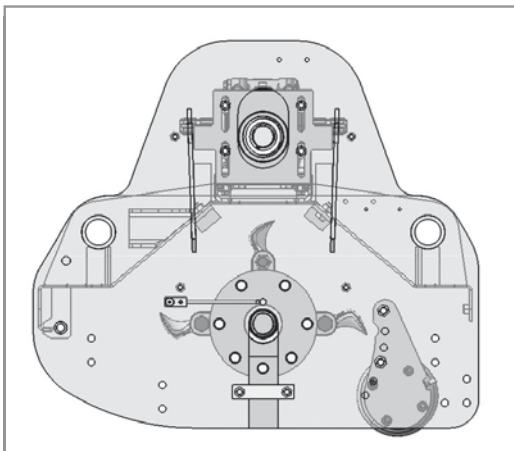
34 - BISONTE 190
 35 - BISONTE 220
 36 - BISONTE 250
 37 - BISONTE 280
 38 - BISONTE 300

20 - BISONTE 190
 21 - BISONTE 220
 22 - BISONTE 250
 23 - BISONTE 280
 24 - BISONTE 300

Rotore montato con coltelli
 Rotor with knives assembly



Rotore montato con mazze
 Rotor with hammer assembly

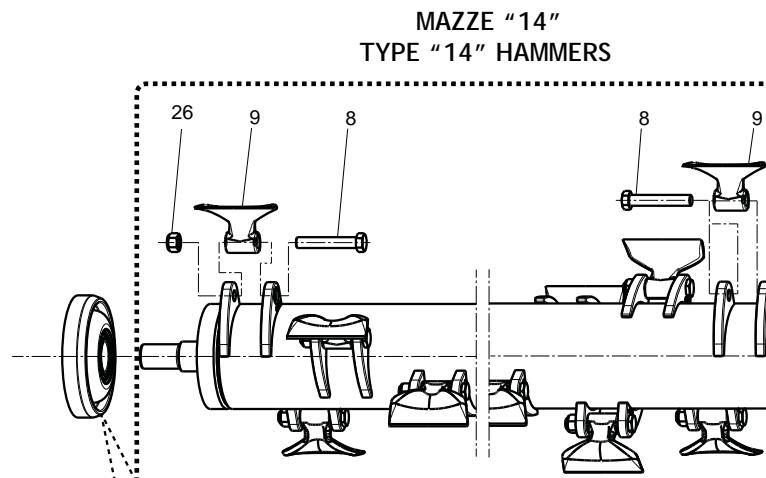


25 - BISONTE 190
 26 - BISONTE 220
 27 - BISONTE 250
 28 - BISONTE 280
 29 - BISONTE 300

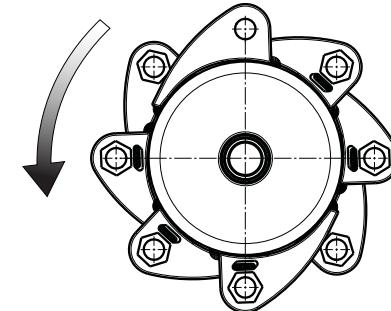
ROTORE
ROTOR

TAV.070

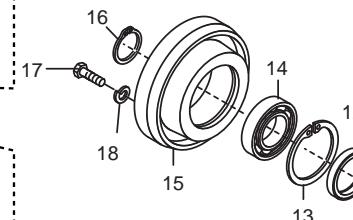
| Pos. | Cod. | Descrizione | Description | Description | Benennung | Descripción |
|------|------------|---------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|
| 1 | F01010288 | VITE M12X1,25X35 U5740 8.8ZN | SCR. M12X1,25X35 U5740 8.8ZN | VIS M12X1,25X35 U5740 8.8 ZN | SCHR.M12X1,25X35 U5740 8.8 ZN | TORN.M12X1,25X35 U5740 8.8 ZN |
| 2 | F01480123 | ROS.G 12,5X22,9X 4 FLZNNC-240H | WASHER M12 ZGP EXTRA P. | RONDELLE M12 ZGP EXTRA P. | UNTERLEGSCHIEBE M12 ZGP EXTRA | ARANDELA M12 ZGP EXTRA P. |
| 3 | F03010313 | ANELLO T.A.S 55X 80X10 D3760NBR | OIL SEAL 55X 80X10 D3760NBR | BAGUE T.A.S 55X 80X10 D3760NBR | SCHUTZRING 55X 80X10 D3760NBR | ANILLO T.A.S 55X 80X10 D3760NBR |
| 4 | T24004003 | VITE FORATA PER INGRASSAGGIO | BOLT | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 5 | T24004000 | ASSIEME INGRASSATORE | GREASE NIPPLE | GRAISSEUR | SCHMIERNIPPEL | ENGRASADOR |
| 6 | F01100011 | ING.M 6X1 7663-A 9SMNPB28 ZN | GREASE NIPPLE M6X1 7663-A ZN | GRAISS. A BILLE M6X1 7663A ZN | SCHMIERBUECHE M6X1 7663-A ZN | ENGRAS. DE ESFE. M6X1 7663-AZN |
| 7 | F01030058 | VITE M8X1,25X30 U5933 10,9ZD | SCR. M8X1,25X30 U5933 10,9ZD | VIS M8 X1,25 X30 U5933 10,9 ZD | SCHRAUBE M8X1,25X30 U5933 10,9 | TORNILLO M8X1,25X30 U5933 10,9 |
| 8 | F01220022 | DADO M8X1,25 D980 8ZN | NUT M8X1,25 D980 8ZN | ECROU M8X 1,25 D980 8 ZN | MUTTER M8X 1,25 D980 8 ZN | TUERCA M8X 1,25 D980 8 ZN |
| 9 | M03400456 | SUPPORTO ROTORE SX | LEFT ROTOR SUPPORT | | | |
| 10 | F04010033 | CUSC.D55 D100 B25 2221 | BEARING D55 D100 B25 | ROULEMENT D55 D100 B25 | LAGER D55 D100 B25 | COJINETE D55 D100 B25 |
| 11 | F02050471 | ANELLO E. D100X 3 U7437 C70 | SEEGER RING D.100 | BAGUE SEEGER D.100 | SEEGERRING D.100 | ANILLO SEEGER D.100 |
| 12 | F03010218 | ANELLO T.A. 65X100X10 D3760NBR | OIL SEAL 65X100X10 | PARE-HUILE 65X100X10 D3760NBR | OELABDICHTUNG 65X100X10 D3760 | ANILLO 65X100X10 |
| 13 | M03400455 | SUPPORTO ROTORE DX | RIGHT ROTOR SUPPORT | | | |
| 14 | F02050215 | ANELLO E. DE 55X 2 U7435 C70 | RET. RING FOR SHAFT 55X2 U7435 | BAGUE ELASTIQUE UNI 7435 | RING 55X 2 U7435 C70 | ANILLO UNI 7435 |
| 15 | F20110092 | VIT. M20X1.5X116 SPEC. BR.8.9 | BOLT M20X1.5X116 SPEC. BR.8.9 | | BOZEN M20X1.5X116 SPEC. BR.8.8 | TORNILLO AUTOBL. M20X1 |
| 16 | M03400407 | DISTANZIALE | BUSHING | BOUCLE | BUECHSE | ARANDELA |
| 17 | M03400406 | COLTELLO 15 A Y | BLADE Y 15 | COUTEAU Y 15 | MESSEN Y 15 | CUCHILLO Y 15 |
| 18 | F01230258 | DADO M20X1,5 U7474 8SZN | NUT M20X1,5 U7474 8SZN | ECROU AUTOBL. M20X1,5 | SELBSTSPERR.MUTTER M20X1,5 | DADO AUTOBL. M20X1,5 |
| 19 | M03400410 | MAZZA 14 | HAMMER 14 | | | MARTILLO 14 |
| 20 | MSP000138R | COMP. R.COLT. BS 190 NO SUP. | BLADES HOLDER ROTOR BS 190 | | | |
| 21 | MSP000146R | COMP. R.COLT. TG230 BS220-SUP. | BLADES HOLDER ROTOR TG230 BS22 | ROTOR PORTE COUTEAUX TIGRE 230 | MESSERHALTERROTOR TIGRE 230 | ROTOR PORTA DIENTES TIGRE 230 |
| 22 | MSP000148R | COMP. ROTORE TIGRE 250 | BLADES HOLDER ROTOR TIGRE 250 | ROTOR PORTE COUTEAUX TIGRE 250 | MESSERHALTERROTOR TIGRE 250 | ROTOR PORTA DIENTES TIGRE 250 |
| 23 | MSP000150R | COMP. ROTORE TIGRE 280 | BLADES HOLDER ROTOR TIGRE 280 | ROTOR PORTE COUTEAUX TIGRE 280 | MESSERHALTERROTOR TIGRE 280 | ROTOR PORTA DIENTES TIGRE 280 |
| 24 | MSP000152R | COMP. ROTORE COLT. TIGRE 300 | BLADES HOLDER ROTOR TIGRE 300 | ROTOR PORTE COUTEAUX TIGRE 300 | MESSERHALTERROTOR TIGRE 300 | ROTOR PORTA DIENTES TIGRE 300 |
| 25 | MSP000137R | COMP. R.MAZZE BS 190 NO SUP. | HAMMERS HOLDER ROTOR BS 190 | | | |
| 26 | MSP000145R | COMP. R.MAZZE TG230 BS220-SUP. | HAMMERSHOLDER ROTOR TG230BS220 | | | |
| 27 | MSP000147R | COMP. R.MAZZE TIGRE250 NO SUP. | HAMMERS HOLDER ROTOR TIGRE 250 | ROTOR PORTE MARTEAUX TIGRE 250 | SCHLEGELHALTERROTOR TIGRE 250 | ROTOR PORTA MARTILL.TIGRE 250 |
| 28 | MSP000149R | COMP. R.MAZZE TIGRE280 NO SUP. | HAMMERS HOLDER ROTOR TIGRE 280 | ROTOR PORTE MARTEAUX TIGRE 280 | SCHLEGELHALTERROTOR TIGRE 280 | ROTOR PORTA MARTILL.TIGRE 280 |
| 29 | MSP000151 | COMP. R.MAZZE TIGRE300 NO SUP. | HAMMERS HOLDER ROTOR TIGRE 300 | ROTOR PORTE MARTEAUX TIGRE 300 | SCHLEGELHALTERROTOR TIGRE 300 | ROTOR PORTA MARTILL.TIGRE 300 |
| 30 | F01010318 | VITE M14X1,5X40 U5740 8.8ZN | SCR. M14X1,5X40 U5740 8.8ZN | VIS M 14X1,5X40 | SCHRAUBE M 14X1,5X40 | TORNILLO M 14X1,5X40 |
| 31 | F01410088 | ROS.M14 15X 28X2,5 U6592 ZN | WAS.M14 15X 28X2,5 U6592 ZB | RON.M14 15X 28X2,5 U6592 ZB | SCH.M14 15X 28X2,5 U6592 ZB | ARA.M14 15X 28X2,5 U6592 ZB |
| 32 | F01230072 | DADO M14X1,5 D982 CL8 ZN 6.6ZN | NUT M14X1,5 D982 6.6ZN | ECROU AUTOBL. M14X1,5 | SELBSTSP.MUTT. M14X1,5 | DADO AUTOBL. M14X1,5 |
| 34 | M03419596 | PIATTO CONTROCOLTELLO BS190 | PLATE | PLAT | PLATTE | PLATO |
| 35 | M03422596 | PIATTO CONTROCOLTELLO BS220 | PLATE KNIFE REINFORC. BS220 | | | |
| 36 | M03425596 | PIATTO CONTROCOLTELLO BS250 | COUNTERBLADE PLATE BS250 | | | |
| 37 | M03428596 | PIATTO CONTROCOLTELLO BS280 | COUNTERBLADE PLATE BS280 | | | |
| 38 | M03430596 | PIATTO CONTROCOLTELLO BS300 | COUNTERBLADE PLATE BS300 | PLAT | PLATTE | PLATO |

ROTORE OPTIONAL

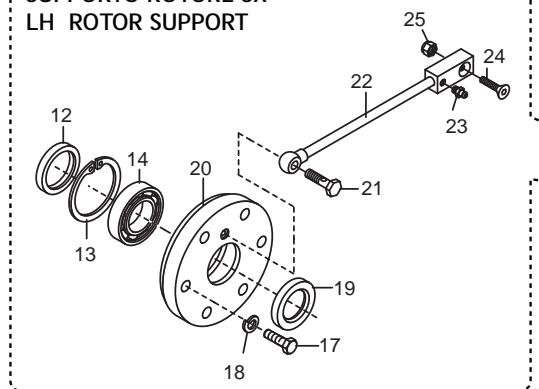
- 1 - BISONTE 190
- 2 - BISONTE 220
- 3 - BISONTE 250
- 4 - BISONTE 280
- 5 - BISONTE 300



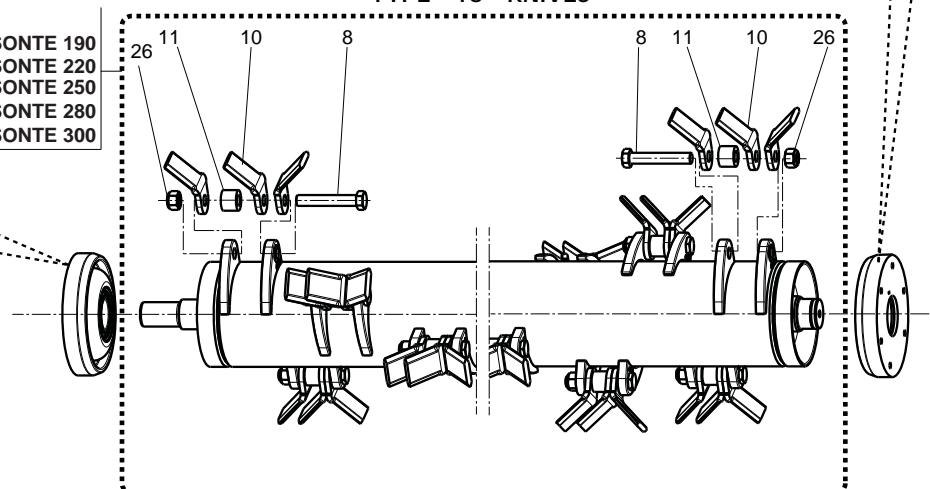
SUPPORTO ROTORE DX
RH ROTOR SUPPORT



SUPPORTO ROTORE SX
LH ROTOR SUPPORT



- 27 - BISONTE 190
- 28 - BISONTE 220
- 29 - BISONTE 250
- 30 - BISONTE 280
- 31 - BISONTE 300

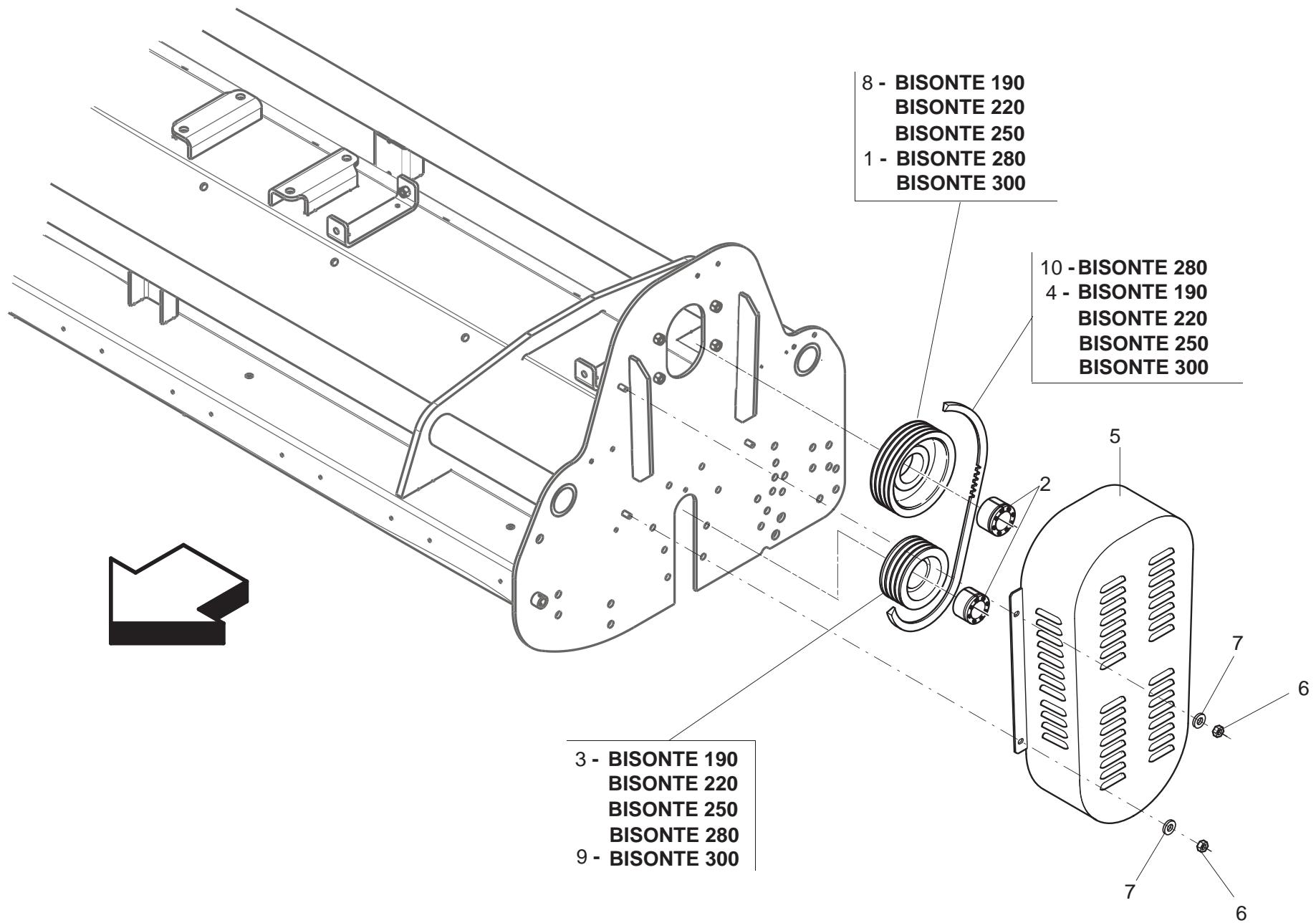


ROTORE SPIRALE CON SUPPORTI ANTI-DANNEGGIAMENTO
SPIRAL ROTOR WITH ANTI-DAMAGE FLAIL SUPPORTS

TAV.080

| Pos. | Cod. | Descrizione | Description | Description | Benennung | Descripcin |
|------|-----------|---------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|
| 1 | M34418431 | ROTORE SPECIALE M14 NO SUP. | M34418431 | | | |
| 2 | M34423431 | ROTORE SPECIALE M14 NO SUP. | M34423431 | | | |
| 3 | M34425431 | ROTORE SPECIALE M14 NO SUP. | SPECIAL ROTOR M14 NO SUP. | | | |
| 4 | M34428431 | ROTORE SPECIALE M14 NO SUP. | M34428431 | | | |
| 5 | M34430431 | ROTORE SPECIALE M14 NO SUP. | SPECIAL ROTOR M14 WITHOUT SUP. | | | |
| 8 | F20110092 | VIT. M20X1.5X116 SPEC. BR.8.8 | BOLT M20X1.5X116 SPEC. BR.8.9 | | BOZEN M20X1.5X116 SPEC. BR.8.8 | TORNILLO AUTOBL. M20X1 |
| 9 | M03400410 | MAZZA 14 | HAMMER 14 | | | MARTILLO 14 |
| 10 | M03400406 | COLTELLO 15 A Y | BLADE Y 15 | COUTEAU Y 15 | MESSER Y 15 | UCHILLO Y 15 |
| 11 | M03400407 | DISTANZIALE | BUSHING | BOUCLE | BUECHSE | ARANDELA |
| 12 | F03010218 | ANELLO T.A. 65X100X10 D3760NBR | OIL SEAL 65X100X10 | PARE-HUILE 65X100X10 D3760NBR | OELABDICHTUNG 65X100X10 D3760 | ANILLO 65X100X10 |
| 13 | F02050471 | ANELLO E. D100X 3 U7437 C70 | SEEGER RING D.100 | BAUGE SEEGER D.100 | SEEGERRING D.100 | ANILLO SEEGER D.100 |
| 14 | F04010033 | CUSC.D55 D100 B25 22211 | BEARING D55 D100 B25 | ROULEMENT D55 D100 B25 | LAGER D55 D100 B25 | COJINETE D55 D100 B25 |
| 15 | M03400455 | SUPPORTO ROTORE DX | RIGHT ROTOR SUPPORT | | | |
| 16 | F02050215 | ANELLO E. DE 55X 2 U7435 C70 | RET. RING FOR SHAFT 55X2 U7435 | BAGUE ELASTIQUE UNI 7435 | RING 55X 2 U7435 C70 | ANILLO UNI 7435 |
| 17 | F01010288 | VITE M12X1,25X35 U5740 8.8ZN | SCR. M12X1,25X35 U5740 8.8ZN | VIS M12X1,25X35 U5740 8.8 ZN | SCHR.M12X1,25X35 U5740 8.8 ZN | TORN.M12X1,25X35 U5740 8.8 ZN |
| 18 | F01480123 | ROS.G 12,5X22,9X 4 FLZNNC-240H | WASHER M12 ZGP EXTRA P. | RONDELLE M12 ZGP EXTRA P. | UNTERLEGSCHEIBE M12 ZGP EXTRA | ARANDELA M12 ZGP EXTRA P. |
| 19 | F03010313 | ANELLO T.A.S 55X 80X10 D3760NBR | OIL SEAL 55X 80X10 D3760NBR | BAGUE T.A.S 55X 80X10 D3760NBR | SCHUTZRING 55X 80X10 D3760NBR | ANILLO T.A.S 55X 80X10 D3760NBR |
| 20 | M03400456 | SUPPORTO ROTORE SX | LEFT ROTOR SUPPORT | | | |
| 21 | T24004003 | VITE FORATA PER INGRASSAGGIO | BOLT | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 22 | T24004000 | ASSIEME INGRASSATORE | GREASE NIPPLE | GRAISSEUR | SCHMIERNIPPEL | ENGRASADOR |
| 23 | F01100011 | ING.M 6X1 7663-A 9SMNPB28 ZN | GREASE NIPPLE M6X1 7663-A ZN | GRAISS. A BILLE M6X1 7663A ZN | SCHMIERBUECHE M6X1 7663-A ZN | ENGRAS. DE ESFE. M6X1 7663-AZN |
| 24 | F01030058 | VITE M8X1,25X30 U5933 10.9ZD | SCR. M8X1,25X30 U5933 10.9ZD | VIS M8 X1,25 X30 U5933 10,9 ZD | SCHRAUBE M8X1,25X30 U5933 10,9 | TORNILLO M8X1,25X30 U5933 10,9 |
| 25 | F01220022 | DADO M8X1,25 D980 8ZN | NUT M8X1,25 D980 8ZN | ECROU M8X 1,25 D980 8 ZN | MUTTER M8X 1,25 D980 8 ZN | TUERCA M8 X 1,25 D980 8 ZN |
| 26 | F01230258 | DADO M20X1,5 U7474 8SZN | NUT M20X1,5 U7474 8SZN | ECROU AUTOBL. M20X1,5 | SELBSTSPERR.MUTTER M20X1,5 | DADO AUTOBL. M20X1,5 |
| 27 | M34418432 | COMP.ROTORE SPEC.C15 NO SUP. | SPECIAL ROTOR C15 | | | |
| 28 | M34423432 | COMP.ROTORE SPEC.C15 NO SUP. | SPECIAL ROTOR C15 | | | |
| 29 | M34425432 | COMP.ROTORE SPEC.C15 NO SUP. | SPECIAL ROTOR C15 | | | |
| 30 | M34428432 | COMP.ROTORE SPEC.C15 NO SUP. | SPECIAL ROTOR C15 | | | |
| 31 | M34430432 | COMP.ROTORE SPEC.C15 NO SUP. | SPECIAL ROTOR C15 | | | |

TAV.090



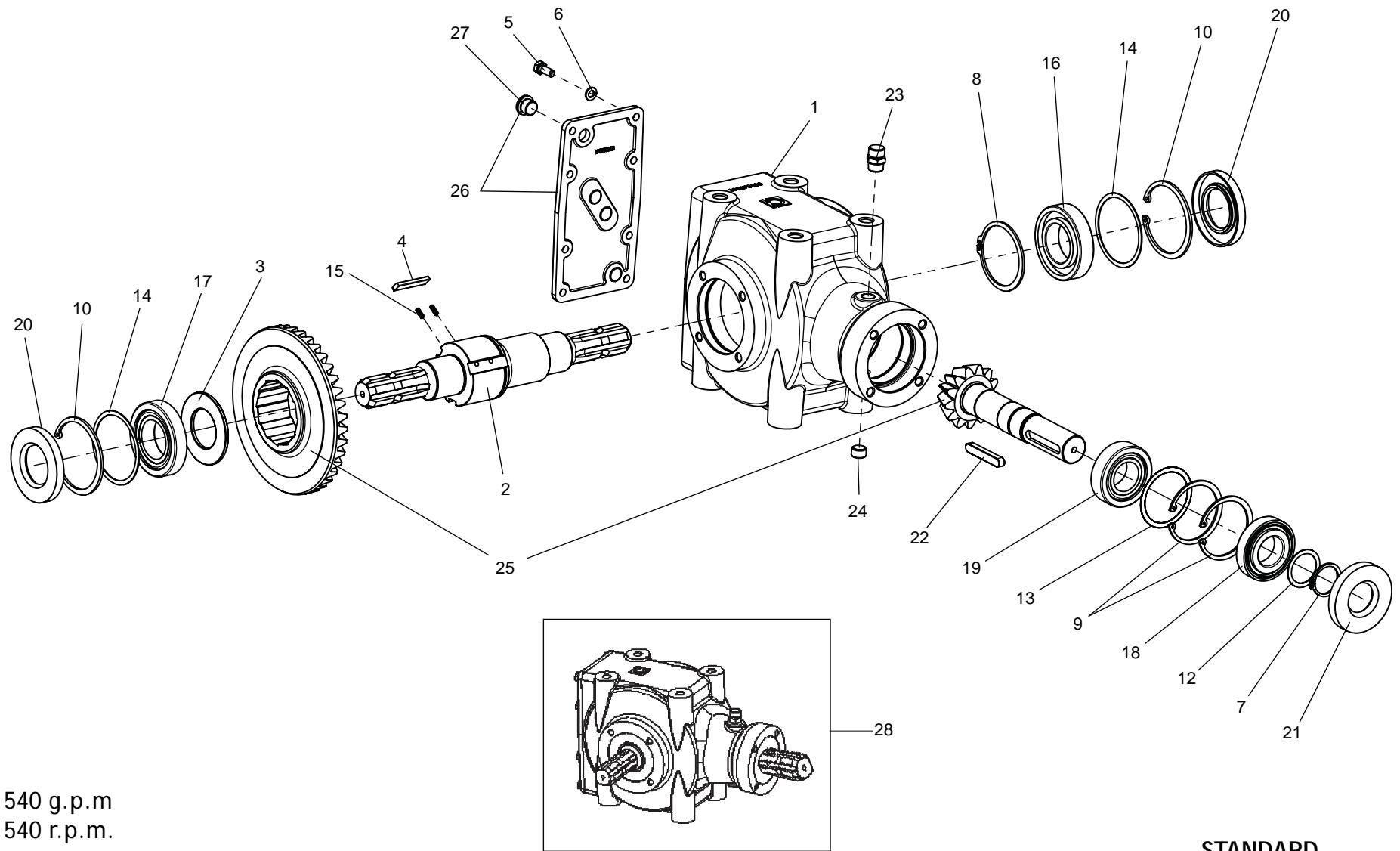
**TRASMISSIONE
TRANSMISSION**

TAV.090

| Pos. | Cod. | Descrizione | Description | Description | Benennung | Descripcin |
|-------------|-------------|-------------------------------|----------------------------|-------------------------------|-----------------------------|---------------------------|
| 1 | T40005126 | PULEGGIA D.224 5V | PULLEY | POULIE | SCHEIBE | POLEA |
| 2 | F06060039 | CALETTATORE AUTOCENTR.45X80 | SELF CENTR.CLAMP.EL.45X80 | EMBOITEMENT AUTOBLOCANT 45X80 | | |
| 3 | T40005128 | PULEGGIA D=200 5V | PULLEY | POULIE | SCHEIBE | ROLDANA |
| 4 | F06010066 | CINGHIA XPB L=1500 | BELT XPB L=1500 | | | |
| 5 | M03400930 | CARTER COPRIPULEGGE BS | SIDE CARTER | CARTER | SEIT.GEHAEUSE | CARTER LATERAL |
| 6 | F01220034 | DADO M10X1,25 D980 8ZN | NUT M10X1,25 D980 8ZN | ECRO.M10X1,25 D980 8 ZB | MUTTM10X1,25 D980 8 ZB | TUER.M10X1,25 D980 8 ZB |
| 7 | F01410064 | ROS.M10 10,5X 18X 2 U6592 ZN | WASHER | RONDELLE | SCHEIBE | |
| 8 | T40005120 | PULEGGIA D=2505V TORN.230-280 | PULLEY TORNADO 230-250-280 | POULIE TORNADO 230-250-280 | SCHEIBE TORNADO 230-250-280 | POLEA TORNADO 230-250-280 |
| 9 | T40005126 | PULEGGIA D.224 5V | PULLEY | POULIE | SCHEIBE | POLEA |
| 10 | F06010065 | CINGHIA XPB L=1450 | BELT XPB 1450 | COURROIE XPB 1450 | SCHAUBE XPB 1450 | CORREA XPB 1450 |

TAV.100

BONDIOLI



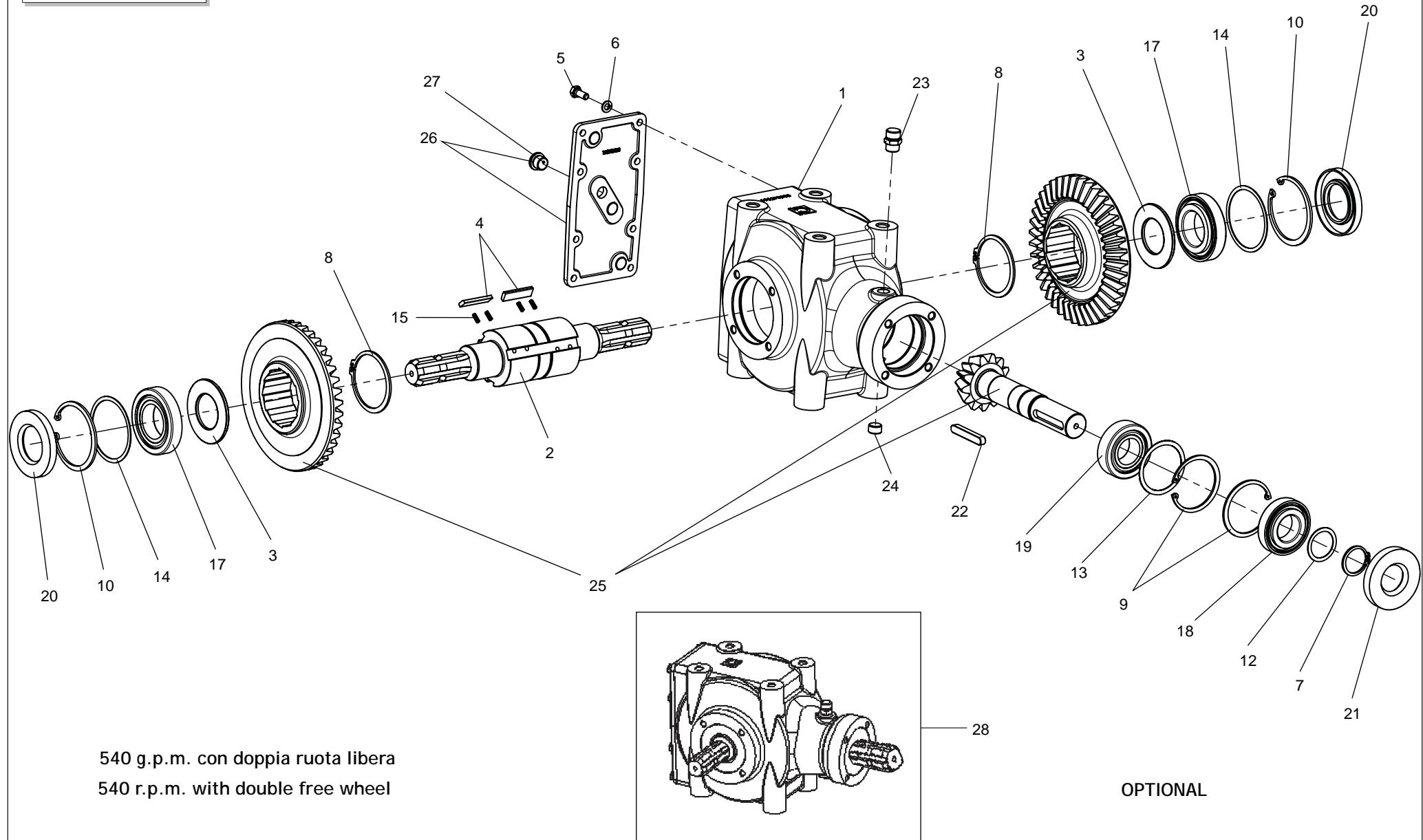
MOLTIPLICATORE COD. M03400126
GEARBOX COD. M03400126

TAV.100

| Pos. | Cod. | Descrizione | Description | Description | Benennung | Descripcin |
|------|-----------|--------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| 1 | M30500200 | 290270318 SCATOLA 2071 8 FM16 | BOX 2071 8 FM16 | | | |
| 2 | M30500204 | ALBERO 2071 MONTG.RL | SHAFT 2071 MONTG.RL | | | |
| 3 | M50400902 | DISTANZIALE | SPACER | ENTRETOISE | DISTANZSTUECK | DISTANCIADOR |
| 4 | M50400903 | PIASTRINA | PLATE | | | |
| 5 | F01020436 | VITE M8X1,25X20 U5739 8.8ZN | SCR. M8X1,25X20 U5739 8.8ZN | VIS M8X1,25X20 U5739 8.8 ZN | SCHRAUBE M8X1,25X20U5739 8.8ZN | TORN. M8X1,25X20 U5739 8.8 ZN |
| 6 | F01480099 | ROS.G 8,4X14,4X2,7 FLZNNC-240H | GROWER WASHER D.8 | RONDELLE GROWER D.8 | SCHEIBE GROWER D.8 | ARANDELA GROWER D.8 |
| 7 | F02050147 | ANELLO E. DE 35X 2,5 U7436 C70 | ELASTIC RING 35X2,5 U7436 C70 | BAGUE ELASTIQUE 35X 2,5 U7436 | RING 35X 2,5 U7436 C70 | ANILLO 35X 2,5 U7436 C70 |
| 8 | F02050238 | ANELLO E. DE 72X 2,5 U7435 C70 | SEEGER RING | | | |
| 9 | F02050403 | ANELLO E. DI 72X 2,5 U7437 C7 | SEEGER RING E.72X2,5 U7437 C70 | SEEGER E. 72X 2,5 U7437 C70 | SEEGERING E. 72X 2,5 U7437 C70 | ANILLO E. 72X 2,5 U7437 C70 |
| 10 | F02050436 | ANELLO SEEGER D.85 UNI 7437 | SEEGER RING E.85X 3 U7437 C70 | | | |
| 12 | M30500105 | KIT SPESSORI | REINFORCEMENTS | RENFORTS | VERSTAERKUNGEN | RENFUERZOS |
| 13 | F06280017 | SPESSORI ANELLO I 0,72 KIT | SHIM KIT I.072 | | | |
| 14 | M58100127 | 340I08500 KIT SPES.BONDIOLI | REINFORCEMENTS FOR 58100101 | RENFORTS POUR 58100101 | VERSTAERKUNGEN II X 58100101 | RENFUERZOS PARA 58100101 |
| 15 | M50400905 | MOLLA PER RUOTA LIBERA | SPRING FOR FREE WHEEL | | | |
| 16 | F04010185 | CUSC.D45 D85 B19 6209 | BEARING D45 D85 B19 6209 | ROULEMENT D45 D85 6209 | LAGER D45 D85 6209 | COJINETE D45 D85 6209 |
| 17 | F04050018 | CUSC. D45 D85 T20,75 30209 | BEARING D45 D85 T20,75 30209 | ROULEMENT D45 D85 T20,75 30209 | LAGER D45 D85 T20,75 30209 | COJINETE D45 D85 T20,75 30209 |
| 18 | F04050014 | CUSC.D35 D72 T18,25 30207 | BEARING D35 D72 T18,25 30207 | ROULEMENT 30207 | LAGER 30207 | COJINETE 30207 |
| 19 | F04050070 | CUSC.D35 D72 T24,25 32207 | BEARING D35 D72 T24,25 32207 | ROULEMENT 32207 | LAGER 32207 | COJINETE 32207 |
| 20 | F03010290 | ANELLO T.AS 45X 85X10 D3760NBR | OIL SEAL 45X85X10 | PARE-HUILE 45X85X10 | OELABDICHUNG 45X85X10 | PARA-ACEITE 45X85X10 |
| 21 | F03010265 | ANELLO T.AS 35X 80X10 D3760NBR | RING T.AS 35X80X10 D3760 NBR | BAGUE T.AS 35X 80X10 D3760 NBR | SCHUTZRING 35X80X10 D3760 NBR | INEL TAS 35X80X10 D3760 NBR |
| 22 | F02150105 | LINGUETTA 10X8X63 UNI6604 | PARALLEL KEY 10X 8X 63 UNI6604A | | | |
| 23 | F03150718 | TAPPO 3 8 GAS CON SFIATO | GAS BREATHER PLUG 3 8 | BOUCHON D HUILE SOUPIRAIL | OELENTLUEFTERSTOPFEN | TAPON ACEITE |
| 24 | M29100112 | TAPPO SCARICO OLIO | OIL OUTLET PLUG | BOUCHON DE VIDANGE HUILE | OELABLASSPFOPEN | TAPON DESCARGADO ACEITE |
| 25 | M30500206 | COPPIA CON.3.08 2071 | BEVEL GEAR PAIR 3.08 2071 | | | |
| 26 | M50400908 | COPERCHIO POSTER. | COVER | COUVERCLE | DECKEL | TAPA |
| 27 | M30500168 | TAPPO 3 8 GAS CON SFIATO | GAS BREATHER PLUG 3 8 | BOUCHON D HUILE SOUPIRAIL | OELENTLUEFTERSTOPFEN | TAPON ACEITE |
| 28 | M03400126 | SCAT.MOLTIPL. BOND. 540 | GEAR BOX BOND. 540 | | | |

TAV.110

BONDIOLI



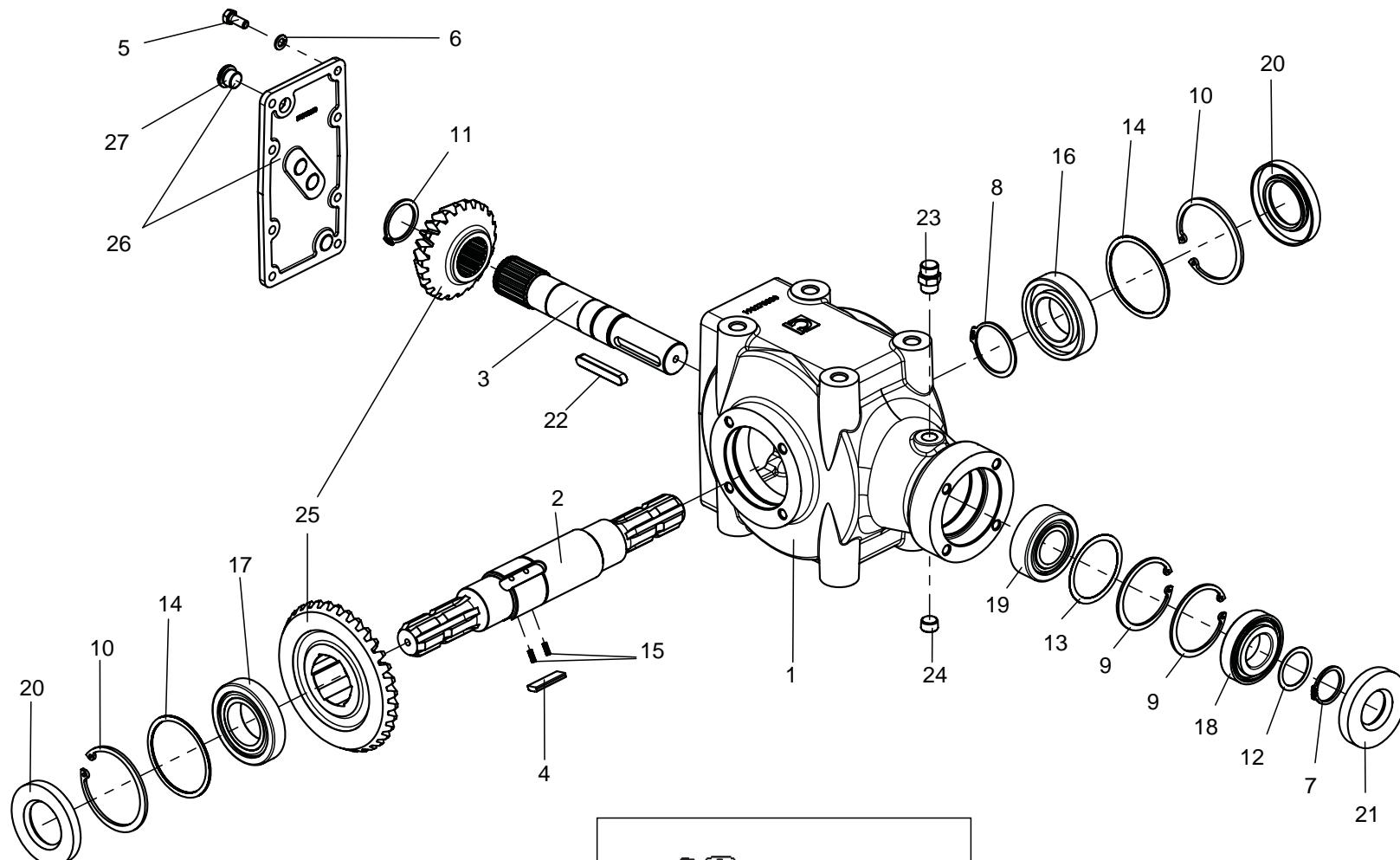
**MOLTIPLICATORE COD. M03400128
GEARBOX COD. M03400128**

TAV.110

| Pos. | Cod. | Descrizione | Description | Description | Benennung | Descripción |
|------|-----------|---------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| 1 | M30500209 | SCATOLA 2071 ASSE Z | GEAR BOX 2071 ASSE Z | | | |
| 2 | M30500210 | ALBERO XY G2071 R258 | SHAFT XY G2071 R258 | | | |
| 3 | M50400902 | DISTANZIALE | SPACER | ENTRETOISE | DISTANZSTUECK | DISTANCIADOR |
| 4 | M50400903 | PIASTRINA | PLATE | | | |
| 5 | F01020436 | VITE M8X1,25X20 U5739 8.8ZN | SCR. M8X1,25X20 U5739 8.8ZN | VIS M8X1,25X20 U5739 8.8ZN | SCHRAUBE M8X1,25X20U5739 8.8ZN | TORN. M8X1,25X20 U5739 8.8ZN |
| 6 | F01480099 | ROS.G 8,4X14,4X2,7 FLZNNC-240H | GROWER WASHER D.8 | RONDELLE GROWER D.8 | SCHEIBE GROWER D.8 | ARANDELA GROWER D.8 |
| 7 | F02050147 | ANELLO E. DE 35X 2,5 U7436 C70 | ELASTIC RING 35X2,5 U7436 C70 | BAGUE ELASTIQUE 35X 2,5 U7436 | RING 35X 2,5 U7436 C70 | ANILLO 35X 2,5 U7436 C70 |
| 8 | F02050404 | ANELLO E. DE 72X 2,5 U7436 C70 | SEEGER RING E.72X2,5 U7436 C70 | | SEEGERING E. 72X 2,5 U7437 C70 | ANILLO E. 72X 2,5 U7437 C70 |
| 9 | F02050403 | ANELLO E. DI 72X 2,5 U7437 C7 | SEEGER RING E.72X2,5 U7437 C70 | | SEEGERING E. 72X 2,5 U7437 C70 | ANILLO E. 72X 2,5 U7437 C70 |
| 10 | F02050436 | ANELLO SEEGER D.85 UNI 7437 | SEEGER RING E.85X 3 U7437 C70 | | | |
| 12 | M30500105 | KIT SPESSORI | REINFORCEMENTS | RENFORTS | VERSTAERKUNGEN | RENFUERZOS |
| 13 | F06280017 | SPESSORI ANELLO I 0,72 KIT | SHIM KIT I.072 | | | |
| 14 | M58100127 | 340I08500 KIT SPES.BONDIOLI | REINFORCEMENTS FOR 58100101 | RENFORTS POUR 58100101 | VERSTAERKUNGEN II X 58100101 | RENFUERZOS PARA 58100101 |
| 15 | M50400905 | MOLLA PER RUOTA LIBERA | SPRING FOR FREE WHEEL | | | |
| 17 | F04050018 | CUSC. D45 D85 T20,75 30209 | BEARING D45 D85 T20,75 30209 | ROULEMENT D45 D85 T20,75 30209 | LAGER D45 D85 T20,75 30209 | COJINETE D45 D85 T20,75 30209 |
| 18 | F04050014 | CUSC.D35 D72 T18,25 30207 | BEARING D35 D72 T18,25 30207 | ROULEMENT 30207 | LAGER 30207 | COJINETE 30207 |
| 19 | F04050070 | CUSC.D35 D72 T24,25 32207 | BEARING D35 D72 T24,25 32207 | ROULEMENT 32207 | LAGER 32207 | COJINETE 32207 |
| 20 | F03010139 | ANELLO T.A. 45X 80X10 D3760NBR | OIL SEAL 45X 80X10 D3760NBR | BOURRAGE 45X 80X10 D3760NBR | OELABDICHTUNG 45X 80X10 D3760 | JUNTA DE ACEITE 45X 80X10 |
| 21 | F03010265 | ANELLO T.A.S 35X 80X10 D3760NBR | RING T.A.S 35X80X10 D3760 NBR | BAGUE T.A.S 35X 80X10 D3760 NBR | SCHUTZRING 35X80X10 D3760 NBR | INEL T.A.S 35X80X10 D3760 NBR |
| 22 | F02150105 | LINGUETTA 10X8X63 UNI6604 | PARALLEL KEY 10X 8X 63 U6604A | | | |
| 23 | F03150718 | TAPPO 3 8 GAS CON SFIATO | GAS BREATHER PLUG 3 8 | BOUCHON D HUILE SOUPIRAIL | OELENTLUEFTERSTOPFEN | TAPON ACEITE |
| 24 | M29100112 | TAPPO SCARICO OLIO | OIL OUTLET PLUG | BOUCHON DE VIDANGE HUILE | OELABLASSPROPFEN | TAPON DESCARGADO ACEITE |
| 25 | M30500211 | TERNA C.R=3,08 2071 | 3 ELEMENTS C.R=3,08 2071 | | | |
| 26 | M50400908 | COPERCHIO POSTER. | COVER | COUVERCLE | DECKEL | TAPA |
| 27 | M30500168 | TAPPO 3 8 GAS CON SFIATO | GAS BREATHER PLUG 3 8 | BOUCHON D HUILE SOUPIRAIL | OELENTLUEFTERSTOPFEN | TAPON ACEITE |
| 28 | M03400128 | SCAT.MOLTIPL. BOND. 540 DRL | GEAR BOX BOND. 540 DRL | | | |

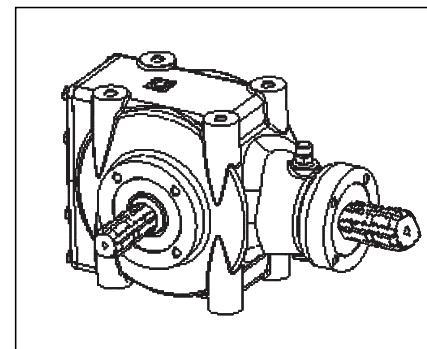
TAV.120

BONDIOLI



1000 g.p.m.
1000 r.p.m.

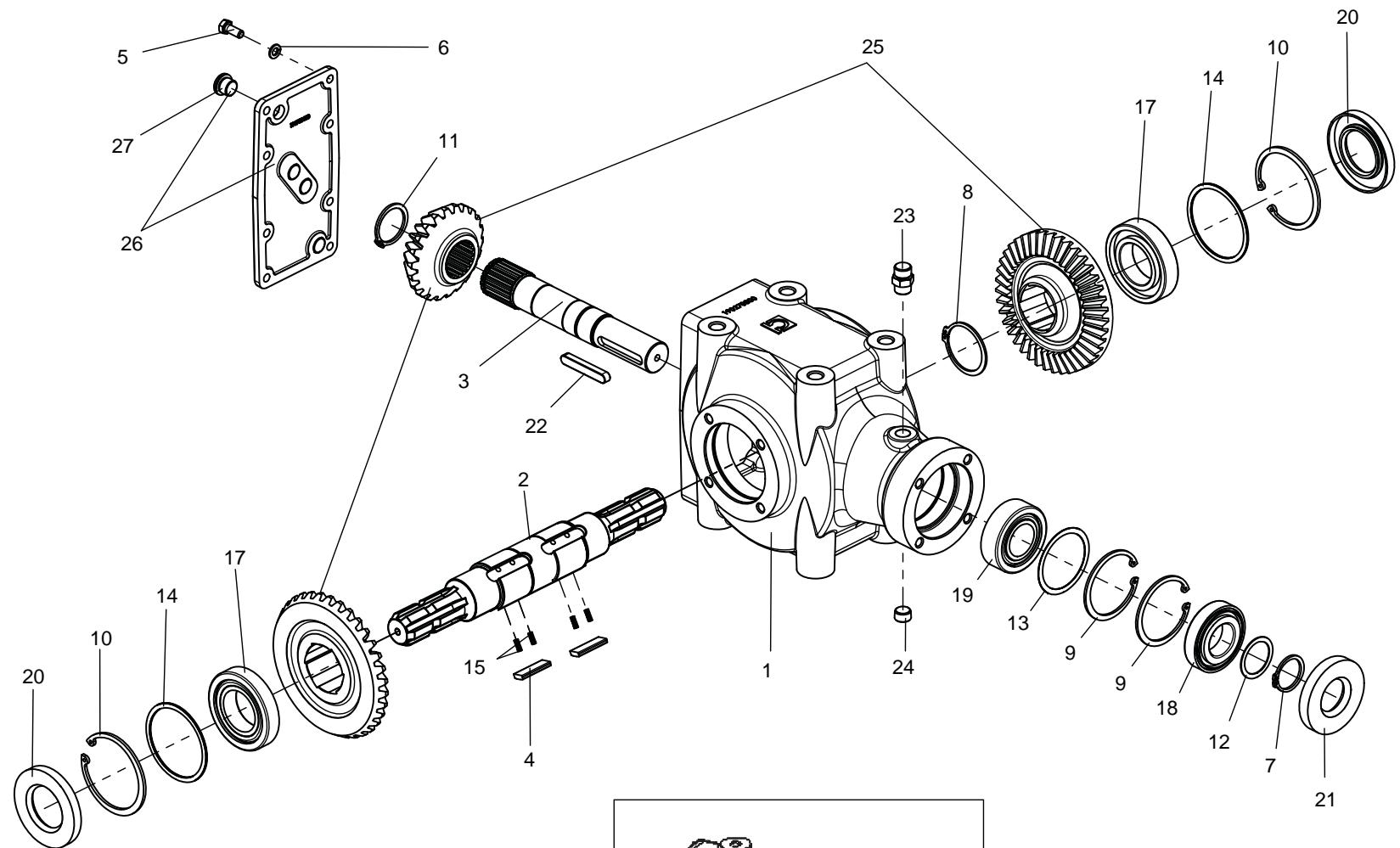
STANDARD



**MOLTIPLICATORE COD. M03400125
GEARBOX COD. M03400125**

TAV.120

| Pos. | Cod. | Descrizione | Description | Description | Benennung | Descripcin |
|------|-----------|---------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| 1 | M30500200 | 290270318 SCATOLA 2071 8 FM16 | BOX 2071 8 FM16 | | | |
| 2 | M30500201 | ALBERO ASSE XY G2071 | SHAFT XY G2071 | | | |
| 3 | M30500202 | ALB. ASSE Z X 2071MS | ASS. SHAFT Z X 2071MS | | | |
| 4 | M30500104 | PIASTRINA | PLATE | PLAQUETTE | PLATTE | PLAQUITA |
| 5 | F01020436 | VITE M8X1,25X20 U5739 8.8ZN | SCR. M8X1,25X20 U5739 8.8ZN | VIS M8X1,25X 20 U5739 8.8 ZN | SCHRAUBE M8X1,25X20U5739 8.8ZN | TORN. M8X1,25X20 U5739 8.8 ZN |
| 6 | F01480099 | ROS.G 8,4X14,4X2,7 FLZNNC-240H | GROWER WASHER D.8 | RONDELLE GROWER D.8 | SCHEIBE GROWER D.8 | ARANDELA GROWER D.8 |
| 7 | F02050147 | ANELLO E. DE 35X 2,5 U7436 C70 | ELASTIC RING 35X2,5 U7436 C70 | BAGUE ELASTIQUE 35X 2,5 U7436 | RING 35X 2,5 U7436 C70 | ANILLO 35X 2,5 U7436 C70 |
| 8 | F02050634 | ANELLO E. DE 52X2 | SEEGER RING DE 52X2 | BAGUE SEEGER DE 52X2 | SEEGER RING DE 52X2 | ANILLO DE 52X2 |
| 9 | F02050403 | ANELLO E. DI 72X 2,5 U7437 C7 | SEEGER RING E.72X2,5 U7437 C70 | SEEGER E. 72X 2,5 U7437 C70 | SEEGER E. 72X 2,5 U7437 C70 | ANILLO E. 72X 2,5 U7437 C70 |
| 10 | F02050436 | ANELLO SEEGER D.85 UNI 7437 | SEEGER RING E.85X 3 U7437 C70 | SEEGER E. 72X 2,5 U7437 C70 | SEEGER E. 72X 2,5 U7437 C70 | ANILLO E. 72X 2,5 U7437 C70 |
| 11 | F02050570 | ANELLO E. DE 40X 2,5 U7436 C70 | SPACER RING | BAGUE | RING | ANILLO |
| 12 | M30500105 | KIT SPESSORI | REINFORCEMENTS | RENFORTS | VERSTAERKUNGEN | REFUERZOS |
| 13 | F06280017 | SPESSORI ANELLO I 0,72 KIT | SHIM KIT I.072 | | | |
| 14 | M58100127 | 340108500 KIT SPES.BONDIOLI | REINFORCEMENTS FOR 58100101 | RENFORTS POUR 58100101 | VERSTAERKUNGEN II X 58100101 | REFUERZOS PARA 58100101 |
| 15 | M50400905 | MOLLA PER RUOTA LIBERA | SPRING FOR FREE WHEEL | | | |
| 16 | F04010185 | CUSC.D45 D85 B19 6209 | BEARING D45 D85 B19 6209 | ROULEMENT D45 D85 6209 | LAGER D45 D85 6209 | COJINETE D45 D85 6209 |
| 17 | F04050018 | CUSC. D45 D85 T20,75 30209 | BEARING D45 D85 T20,75 30209 | ROULEMENT D45 D85 T20,75 30209 | LAGER D45 D85 T20,75 30209 | COJINETE D45 D85 T20,75 30209 |
| 18 | F04050014 | CUSC.D35 D72 T18,25 30207 | BEARING D35 D72 T18,25 30207 | ROULEMENT 30207 | LAGER 30207 | COJINETE 30207 |
| 19 | F04050108 | CUSC.D35 D72 T28 33207 | BEARING D35 D72 T28 3320 | | | |
| 20 | F03010139 | ANELLO T.A. 45X 80X10 D3760NBR | OIL SEAL 45X 80X10 D3760NBR | BOURRAGE 45X 80X10 D3760NBR | OELABDICHUNG 45X 80X10 D3760 | JUNTA DE ACEITE 45X 80X10 |
| 21 | F03010265 | ANELLO T.A.S 35X 80X10 D3760NBR | RING T.A.S 35X80X10 D3760 NBR | BAGUE T.A.S 35X 80X10 D3760 NBR | SCHUTZRING 35X80X10 D3760 NBR | INEL T.A.S 35X80X10 D3760 NBR |
| 22 | F02150105 | LINGUETTA 10X8X63 UNI6604 | PARALLEL KEY 10X 8X 63 U6604A | | | |
| 23 | F03150718 | TAPPO 3 8 GAS CON SFIATO | GAS BREATHER PLUG 3 8 | BOUCHON D HUILE SOUPIRAIL | OELENTLUEFTERSTOPFEN | TAPON ACEITE |
| 24 | M29100112 | TAPPO SCARICO OLIO | OIL OUTLET PLUG | BOUCHON DE VIDANGE HUILE | OELABLASSPFROPFEN | TAPON DESCARGADO ACEITE |
| 25 | M30500203 | COPPIA CON.R=1.6 | BEVEL GEAR PAIR R=1.6 | | | |
| 26 | M50400908 | COPERCHIO POSTER. | COVER | COUVERCLE | DECKEL | TAPA |
| 27 | M30500168 | TAPPO 3 8 GAS CON SFIATO | GAS BREATHER PLUG 3 8 | BOUCHON D HUILE SOUPIRAIL | OELENTLUEFTERSTOPFEN | TAPON ACEITE |
| 28 | M03400125 | SCAT.MOLTIPL. BOND. 1000 | GEAR BOX BOND. 1000 | | | |



1000 g.p.m. con doppia ruota libera
1000 r.p.m. with double free wheel

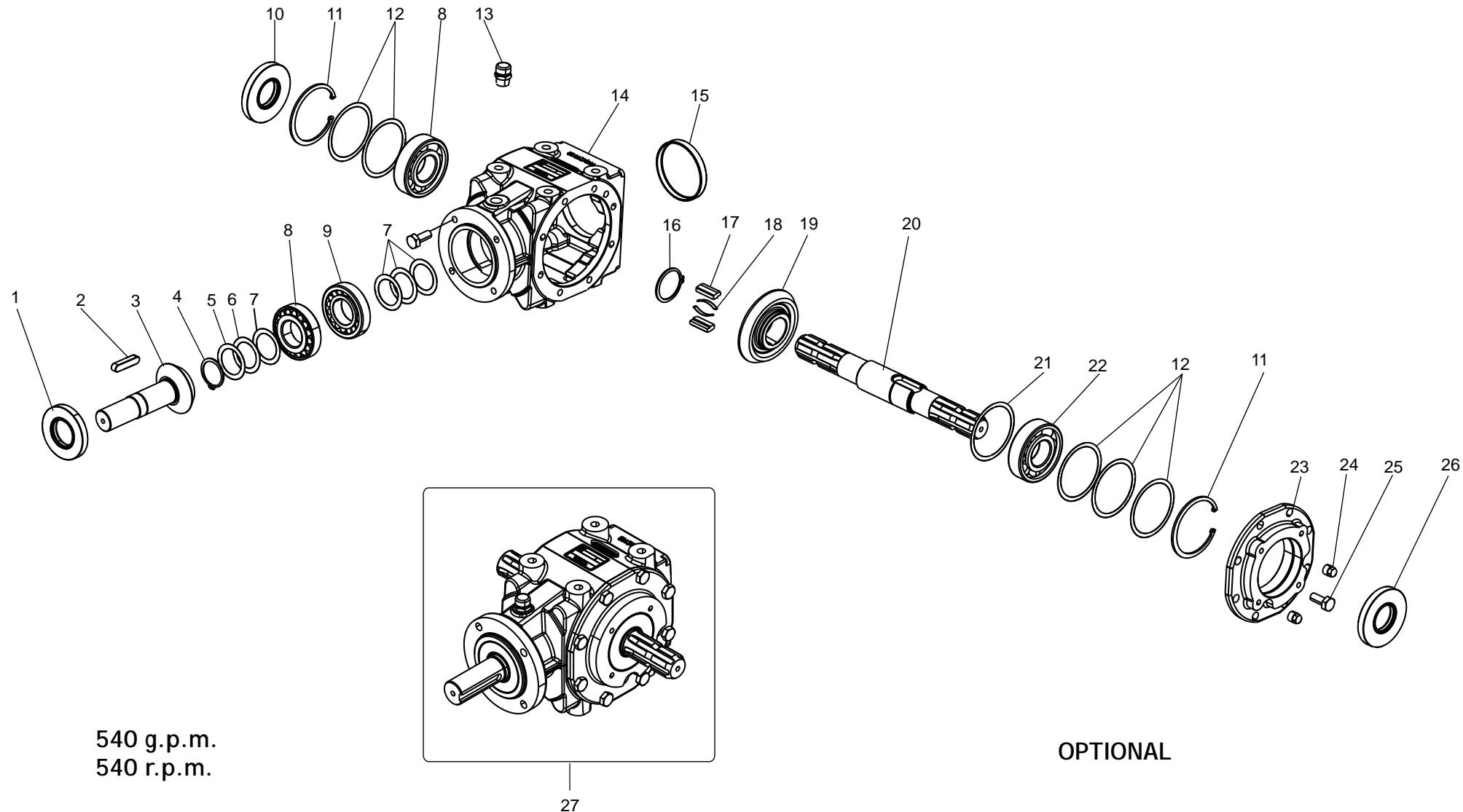
OPTIONAL

**MOLTIPLICATORE COD. M03400127
GEARBOX COD. M03400127**

TAV.130

| Pos. | Cod. | Descrizione | Description | Description | Benennung | Descripcin |
|------|-----------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| 1 | M30500200 | 290270318 SCATOLA 2071 8 FM16 | BOX 2071 8 FM16 | | | |
| 2 | M30500207 | ALBERO XY-G -2071 | SHAFT XY-G -2071 | | | |
| 3 | M30500202 | ALB. ASSE Z X 2071MS | ASS. SHAFT Z X 2071MS | | | |
| 4 | M30500104 | PIASTRINA | PLATE | PLAQUETTE | PLATTE | PLAQUITA |
| 5 | F01020436 | VITE M8X1,25X20 U5739 8.8ZN | SCR. M8X1,25X20 U5739 8.8ZN | VIS M8X1,25X 20 U5739 8.8 ZN | SCHRAUBE M8X1,25X20U5739 8.8ZN | TORN. M8X1,25X20 U5739 8.8 ZN |
| 6 | F01480099 | ROS.G 8,4X14,4X2,7 FLZNNC-240H | GROWER WASHER D.8 | RONDELLE GROWER D.8 | SCHEIBE GROWER D.8 | ARANDELA GROWER D.8 |
| 7 | F02050147 | ANELLO E. DE 35X 2,5 U7436 C70 | ELASTIC RING 35X2,5 U7436 C70 | BAGUE ELASTIQUE 35X 2,5 U7436 | RING 35X 2,5 U7436 C70 | ANILLO 35X 2,5 U7436 C70 |
| 8 | F02050634 | ANELLO E. DE 52X2 | SEEGER RING DE 52X2 | BAGUE SEEGER DE 52X2 | SEEGER RING DE 52X2 | ANILLO DE 52X2 |
| 9 | F02050403 | ANELLO E. DI 72X 2,5 U7437 C7 | SEEGER RING E.72X2,5 U7437 C70 | SEEGER E. 72X 2,5 U7437 C70 | SEEGER E. 72X 2,5 U7437 C70 | ANILLO E. 72X 2,5 U7437 C70 |
| 10 | F02050436 | ANELLO SEEGER D.85 UNI 7437 | SEEGER RING E.85X 3 U7437 C70 | SEEGER E. 72X 2,5 U7437 C70 | SEEGER E. 72X 2,5 U7437 C70 | ANILLO E. 72X 2,5 U7437 C70 |
| 11 | F02050570 | ANELLO E. DE 40X 2,5 U7436 C70 | SPACER RING | BAGUE | RING | ANILLO |
| 12 | M30500105 | KIT SPESSORI | REINFORCEMENTS | RENFORTS | VERSTAERKUNGEN | RENFUERZOS |
| 13 | F06280017 | SPESSORI ANELLO I 0,72 KIT | SHIM KIT I.072 | | | |
| 14 | M58100127 | 340108500 KIT SPES.BONDIOLI | REINFORCEMENTS FOR 58100101 | RENFORTS POUR 58100101 | VERSTAERKUNGEN II X 58100101 | RENFUERZOS PARA 58100101 |
| 15 | M50400905 | MOLLA PER RUOTA LIBERA | SPRING FOR FREE WHEEL | | | |
| 17 | F04050018 | CUSC. D45 D85 T20,75 30209 | BEARING D45 D85 T20,75 30209 | ROULEMENT D45 D85 T20,75 30209 | LAGER D45 D85 T20,75 30209 | COJINETE D45 D85 T20,75 30209 |
| 18 | F04050014 | CUSC.D35 D72 T18,25 30207 | BEARING D35 D72 T18,25 30207 | ROULEMENT 30207 | LAGER 30207 | COJINETE 30207 |
| 19 | F04050108 | CUSC.D35 D72 T28 33207 | BEARING D35 D72 T28 3320 | | | |
| 20 | F03010290 | ANELLO T.AS 45X 85X10 D3760NBR | OIL SEAL 45X85X10 | PARE-HUILE 45X85X10 | OELABDICHUNG 45X85X10 | PARA-ACEITE 45X85X10 |
| 21 | F03010265 | ANELLO T.AS 35X 80X10 D3760NBR | RING T.AS 35X80X10 D3760 NBR | BAGUE T.AS 35X 80X10 D3760 NBR | SCHUTZRING 35X80X10 D3760 NBR | INEL T.AS 35X80X10 D3760 NBR |
| 22 | F02150105 | LINGUETTA 10X8X63 UNI6604 | PARALLEL KEY 10X 8X 63 U6604A | | | |
| 23 | F03150718 | TAPPO 3 8 GAS CON SFIATO | GAS BREATHER PLUG 3 8 | BOUCHON D HUILE SOUPIRAIL | OELENTLUEFTERSTOPFEN | TAPON ACEITE |
| 24 | M29100112 | TAPPO SCARICO OLIO | OIL OUTLET PLUG | BOUCHON DE VIDANGE HUILE | OELABLASSPFOPFEN | TAPON DESCARGADO ACEITE |
| 25 | M30500208 | TERNA CON. R.1.6X2071 | 3 ELEMENTS BEVEL GEARS R1.6X20 | | | |
| 26 | M50400908 | COPERCHIO POSTER. | COVER | COUVERCLE | DECKEL | TAPA |
| 27 | M30500168 | TAPPO 3 8 GAS CON SFIATO | GAS BREATHER PLUG 3 8 | BOUCHON D HUILE SOUPIRAIL | OELENTLUEFTERSTOPFEN | TAPON ACEITE |
| 28 | M03400127 | SCAT.MOLTIPL. BOND.1000 DRL | GEAR BOX BOND.1000 DRL | | | |

TAV.140

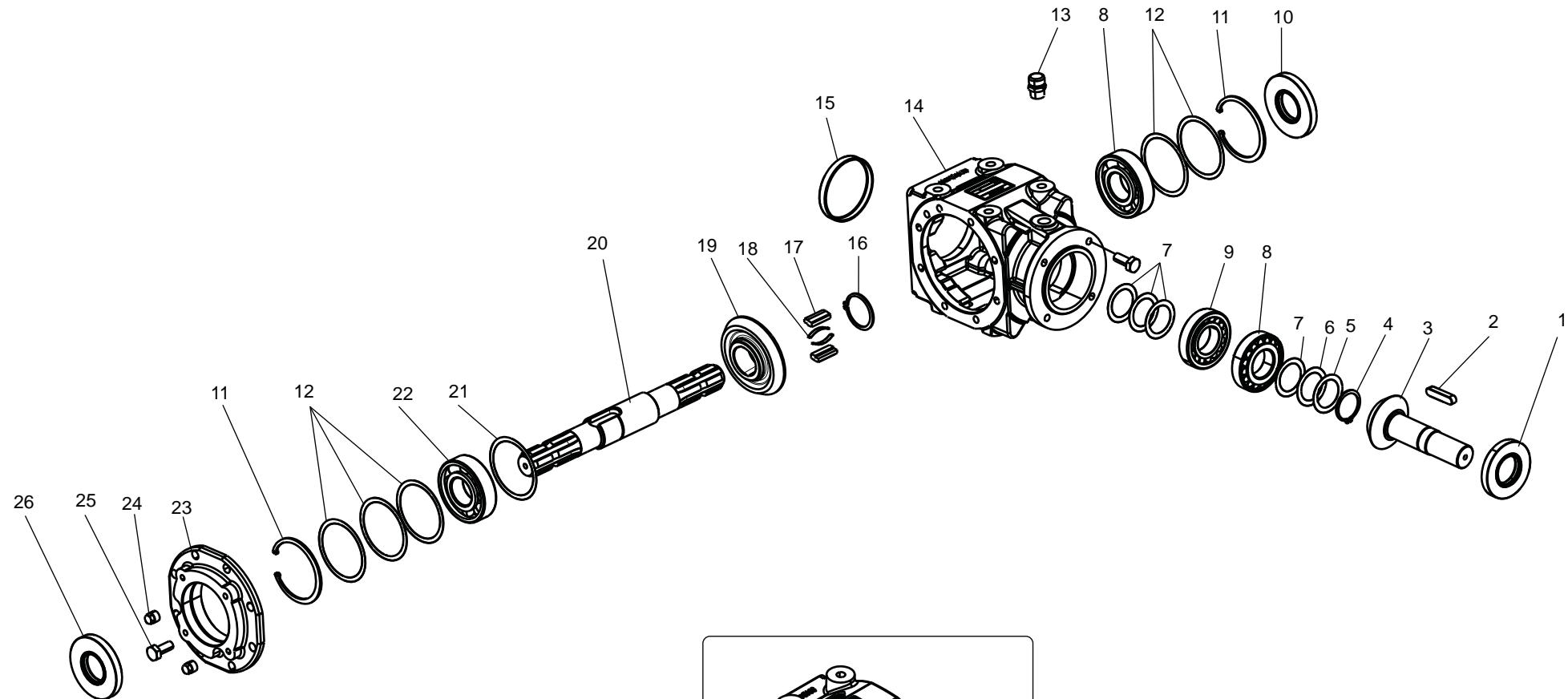


MOLTIPLICATORE COD. M03400102
GEARBOX COD. M03400102

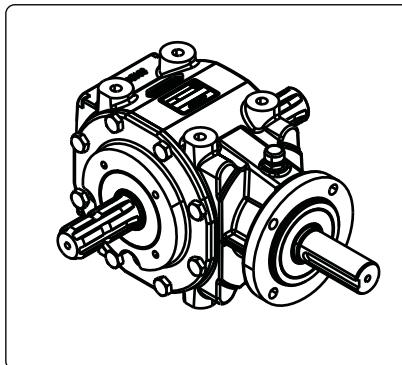
TAV.140

| Pos. | Cod. | Descrizione | Description | Description | Benennung | Descripcin |
|------|-----------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|------------------------------|
| 1 | F03010277 | ANELLO T.AS 40X 80X10 D3760NBR | OIL SEAL 40X80X10 NBR | BOURAGE 40X80X10 NBR | OELABDICHTUNG 40X80X10 NBR | JUNTA DE ACEITE 40X80X10 NBR |
| 2 | F02150106 | LINGUETTA 10X 8X 65 U6604A | KEY 10X 8X 65 U6604A | CLAVETTE 10X 8X 65 U6604A | FEDER 10X 8X 65 U6604A | LLAVE 10X 8X 65 U6604A |
| 3 | M03400005 | 0.312.5002.00 PIGN.BS 540 G. | PINION BS 540 G. | | | |
| 4 | M03400006 | SEEGER 40X37,5X2,5 | 8.5.1.00680 SEEGER 40X37,5X2,5 | | | |
| 5 | M03400003 | SPESSORI X2,5 | 0.244.7510.00 SHIMS X2,5 | | | |
| 6 | M03400002 | SPESSORI X1,0 | 0.244.7510.00 SHIMS X1, | | | |
| 7 | M07400002 | KIT SPESSORI 0,3 4 5 | REINFORCEMENTS | RENFORTS | VERSTAERKERUNGEN | REFUERZOS |
| 8 | F04010180 | CUSC.D40 D80 B18 6208 | BEARING D40 D80 B18 6208 | ROULEMENT 6208 | LAGER 6208 | COJINETE 6208 |
| 9 | F04050072 | CUSC.D40 D80 T24,75 32208 | BEARING D40 D80 T24,75 32208 | ROULEMENT 32208 | LAGER 32208 | COJINETE 32208 |
| 10 | F03010277 | ANELLO T.AS 40X 80X10 D3760NBR | OIL SEAL 40X80X10 NBR | BOURAGE 40X80X10 NBR | OELABDICHTUNG 40X80X10 NBR | JUNTA DE ACEITE 40X80X10 NBR |
| 11 | F02050425 | ANEL. D ARR. FORO 80-I UNI3654 | SEEGER RING | BAGUE SEEGER | SEEGERRING 80-I | |
| 12 | M07400002 | KIT SPESSORI 0,3 4 5 | REINFORCEMENTS | RENFORTS | VERSTAERKERUNGEN | REFUERZOS |
| 13 | F03150718 | TAPPO 3 8 GAS CON SFIATO | GAS BREATHER PLUG 3 8 | BOUCHON D HUILE SOUPIRAIL | OELENLTUEFTERSTOPFEN | TAPON ACEITE |
| 14 | M07400033 | CORPO CAMBIO | GEAR BOX | BOITE DE VIT. | WECHSELGETRIEBEGEHÄUSE | CAJA CAMBIO |
| 15 | M00556298 | TAPPO CIECO | COVER | COUVERCLE | DECKEL | TAPA |
| 16 | M03400007 | ANELLO EL.SIC. X ALB 42 UNI743 | SEEG.42X39,5X1,75. | | | |
| 17 | M07400005 | LINGUETTA | PARALLEL KEY | CLAVETTE | FEDER | LLAVE |
| 18 | M03400009 | MOLLA | SPRING | RESSORT | FEDER | MUELLE |
| 19 | M03400011 | 0.312.6005.00 CORONA BS 540 G | CORONA CONICA | | | |
| 20 | M03400004 | ALBERO DI TRASMISSIONE | DRIVE SHAFT | ARBRE D ENTRAINEMENT | ANTRIEBSWELLE | ARBOLE DE TRANSMISION |
| 21 | M03400008 | SPESS. 48X35,3X1 | 0.259.7510.00 SHIMS 48X35,3X1 | | | |
| 22 | F04050016 | CUSC.D35 D80 T22,75 30307 | BEARING D35 D80 T22,75 30307 | ROULEMENT 30307 | LAGER 30307 | COJINETE 30307 |
| 23 | M03400013 | COPERCHIO | COVER | COUVERCLE | DECKEL | TAPA |
| 24 | M29100112 | TAPPO SCARICO OLIO | OIL OUTLET PLUG | BOUCHON DE VIDANGE HUILE | OELABLASSPFROPFEN | TAPON DESCARGADO ACEITE |
| 25 | F01060208 | VITE M10X1,5X25 U5731 8.8ZN | SCR. M10X1,5X25 U5731 8.8ZN | VIS M10X1,5X25 | SCHRAUBE M10X1,5X25 | TORNILLO M10X1,5X25 |
| 26 | F03010265 | ANELLO T.AS 35X 80X10 D3760NBR | RING T.AS 35X80X10 D3760 NBR | BAGUE T.AS 35X 80X10 D3760 NBR | SCHUTZRING 35X80X10 D3760 NBR | INEL TAS 35X80X10 D3760 NBR |
| 27 | M03400102 | SCATOLA CAMBIO BISONTE RPM540 | GEARBOX | BOITE DE VITESSE | WINDELGETRIEBE KPL.540 U MIN | CAJA CAMBIO |

TAV.150



1000 g.p.m.
1000 r.p.m.



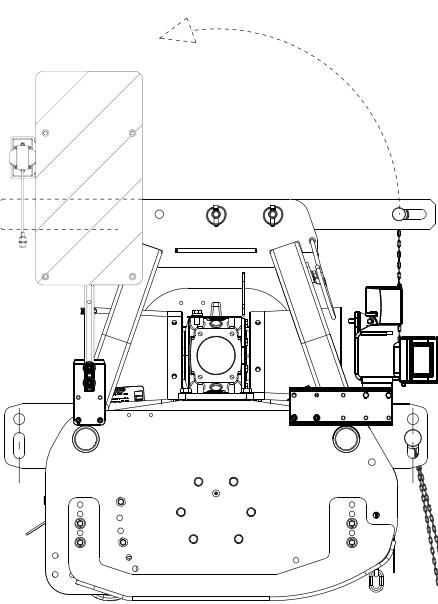
27

**MOLTIPLICATORE COD. M03400101
GEARBOX COD. M03400101**

TAV.150

| Pos. | Cod. | Descrizione | Description | Description | Benennung | Descripción |
|-------------|-------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|------------------------------|
| 1 | F03010277 | ANELLO T.AS 40X 80X10 D3760NBR | OIL SEAL 40X80X10 NBR | BOURAGE 40X80X10 NBR | OELABDICHTUNG 40X80X10 NBR | JUNTA DE ACEITE 40X80X10 NBR |
| 2 | F02150106 | LINGUETTA 10X 8X 65 U6604A | KEY 10X 8X 65 U6604A | CLAVETTE 10X 8X 65 U6604A | FEDER 10X 8X 65 U6604A | LLAVE 10X 8X 65 U6604A |
| 3 | M03400001 | PIGNONE BS 1000G | PINION BS 1000G | | | |
| 4 | M03400006 | SEEGER 40X37,5X2,5 | 8.5.1.00680 SEEGER 40X37,5X2,5 | | | |
| 5 | M03400003 | SPESSORI X2,5 | 0.244.7510.00 SHIMS X2,5 | | | |
| 6 | M03400002 | SPESSORI X1,0 | 0.244.7510.00 SHIMS X1, | | | |
| 7 | M07400002 | KIT SPESSORI 0,3 4 5 | REINFORCEMENTS | RENFORTS | VERSTAERKERUNGEN | REFUERZOS |
| 8 | F04010180 | CUSC.D40 D80 B18 6208 | BEARING D40 D80 B18 6208 | ROULEMENT 6208 | LAGER 6208 | COJINETE 6208 |
| 9 | F04050072 | CUSC.D40 D80 T24,75 32208 | BEARING D40 D80 T24,75 32208 | ROULEMENT 32208 | LAGER 32208 | COJINETE 32208 |
| 10 | F03010277 | ANELLO T.AS 40X 80X10 D3760NBR | OIL SEAL 40X80X10 NBR | BOURAGE 40X80X10 NBR | OELABDICHTUNG 40X80X10 NBR | JUNTA DE ACEITE 40X80X10 NBR |
| 11 | F02050425 | ANEL. D ARR. FORO 80-I UNI3654 | SEEGER RING | BAGUE SEEGER | SEEGERRING 80-I | |
| 12 | M07400002 | KIT SPESSORI 0,3 4 5 | REINFORCEMENTS | RENFORTS | VERSTAERKERUNGEN | REFUERZOS |
| 13 | F03150718 | TAPPO 3 8 GAS CON SFIATO | GAS BREATHER PLUG 3 8 | BOUCHON D HUILE SOUPIRAIL | OELENLTUEFTERSTOPFEN | TAPON ACEITE |
| 14 | M07400033 | CORPO CAMBIO | GEAR BOX | BOITE DE VIT. | WECHSELGETRIEBEGEHÄUSE | CAJA CAMBIO |
| 15 | M00556298 | TAPPO CIECO | COVER | COUVERCLE | DECKEL | TAPA |
| 16 | M03400007 | ANELLO EL.SIC. X ALB 42 UNI743 | SEEG.42X39,5X1,75. | | | |
| 17 | M07400005 | LINGUETTA | PARALLEL KEY | CLAVETTE | FEDER | LLAVE |
| 18 | M03400009 | MOLLA | SPRING | RESSORT | FEDER | MUELLE |
| 19 | M03400010 | 0.312.6006.00 CORONA BS 1000 | RING BEVEL GEAR 1000 G | | | |
| 20 | M03400004 | ALBERO DI TRASMISSIONE | DRIVE SHAFT | ARBRE D ENTRAINEMENT | ANTRIEBSWELLE | ARBOLE DE TRANSMISION |
| 21 | M03400008 | SPESS. 48X35,3X1 | 0.259.7510.00 SHIMS 48X35,3X1 | | | |
| 22 | F04050016 | CUSC.D35 D80 T22,75 30307 | BEARING D35 D80 T22,75 30307 | ROULEMENT 30307 | LAGER 30307 | COJINETE 30307 |
| 23 | M03400013 | COPERCHIO | COVER | COUVERCLE | DECKEL | TAPA |
| 24 | M29100112 | TAPPO SCARICO OLIO | OIL OUTLET PLUG | BOUCHON DE VIDANGE HUILE | OELABLASSPFROPFEN | TAPON DESCARGADO ACEITE |
| 25 | F01060208 | VITE M10X1,5X25 U5731 8.8ZN | SCR. M10X1,5X25 U5731 8.8ZN | VIS M10X1,5X25 | SCHRAUBE M10X1,5X25 | TORNILLO M10X1,5X25 |
| 26 | F03010265 | ANELLO T.AS 35X 80X10 D3760NBR | RING TAS 35X80X10 D3760 NBR | BAGUE T.AS 35X 80X10 D3760 NBR | SCHUTZRING 35X80X10 D3760 NBR | INEL TAS 35X80X10 D3760 NBR |
| 27 | M03400101 | SCATOLA CAMBIO BISONTE 1000G. | GEARBOX | BOITE DE VITESSE | WINDELGETRIEBE KPL.1000 U MIN | CAJA CAMBIO |

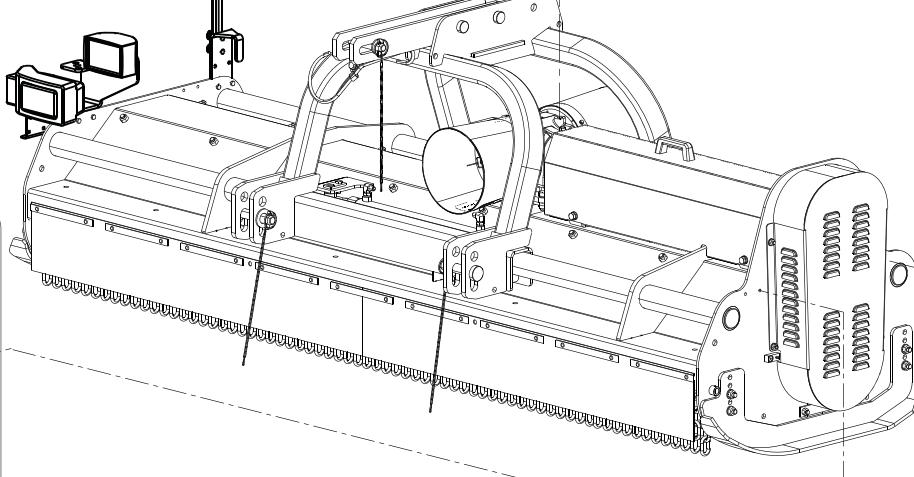
TAV.160



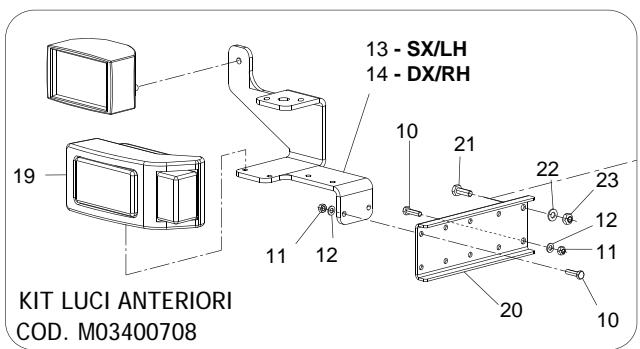
LATO MACCHINA
IMPLEMENT SIDE



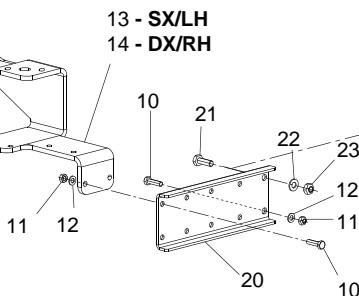
LATO TRATTORE
TRACTOR SIDE



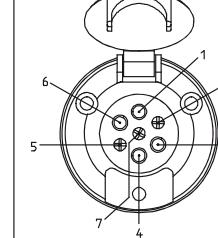
KIT LUCI ANTERIORI
COD. M03400708



KIT LUCI ANTERIORI
COD. M03400708



Presq. SX (Luci s'moduli)
Collegare e come da schema seguente:
Collegare di conseguenza lo spinotto

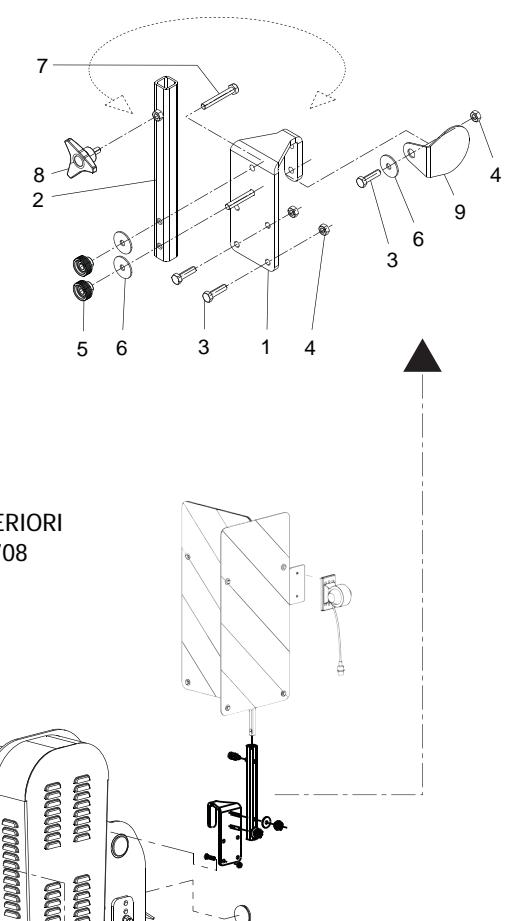


- 1) INDICATORE DI DIREZIONE DX
- 2) LUCE DI POSIZIONE + LUCE INTERNA SERVATOPO
- 3) LUCI ABBAGLIANTI
- 4) LUCE ANABLAGLIANTE SX
- 5) LUCE ANABLAGLIANTE DX
- 6) INDICATORE DI DIREZIONE SX
- 7) NEGATIVO

- 1) INDICATEUR DE CHANGEMENT DE DIRECTION DROIT
- 2) FEUX DE POSITION - ECLAIRAGE INTERIEUR DE TREMIE
- 3) FEUX DE ROUTE
- 4) FEUX DE CROISEMENT GAUCHE
- 5) FEUX DE CROISEMENT DROIT
- 6) INDICATEUR DE CHANGEMENT DE DIRECTION GAUCHE
- 7) NEGATIVE

- 1) RIGHT INDICATOR
- 2) PARKINGLIGHTS + HOPPER INTERNAL LIGHTING
- 3) HIGH-BEAMS
- 4) LEFT DIPPED HEAD LIGHT
- 5) RIGHT DIPPED HEAD LIGHT
- 6) LEFT INDICATOR
- 7) NEGATIVE

- 1) FAHRTRICHTUNGS ANZEIGER RECHTS
- 2) STANDLICHT - BEHALTER BELEUCHTUNG
- 3) FERNLICHT
- 4) ABBLENDLICHT LINKS
- 5) ABBLENDLICHT REchts
- 6) FAHRTRICHTUNGS ANZEIGER LINKS
- 7) NEGATIV

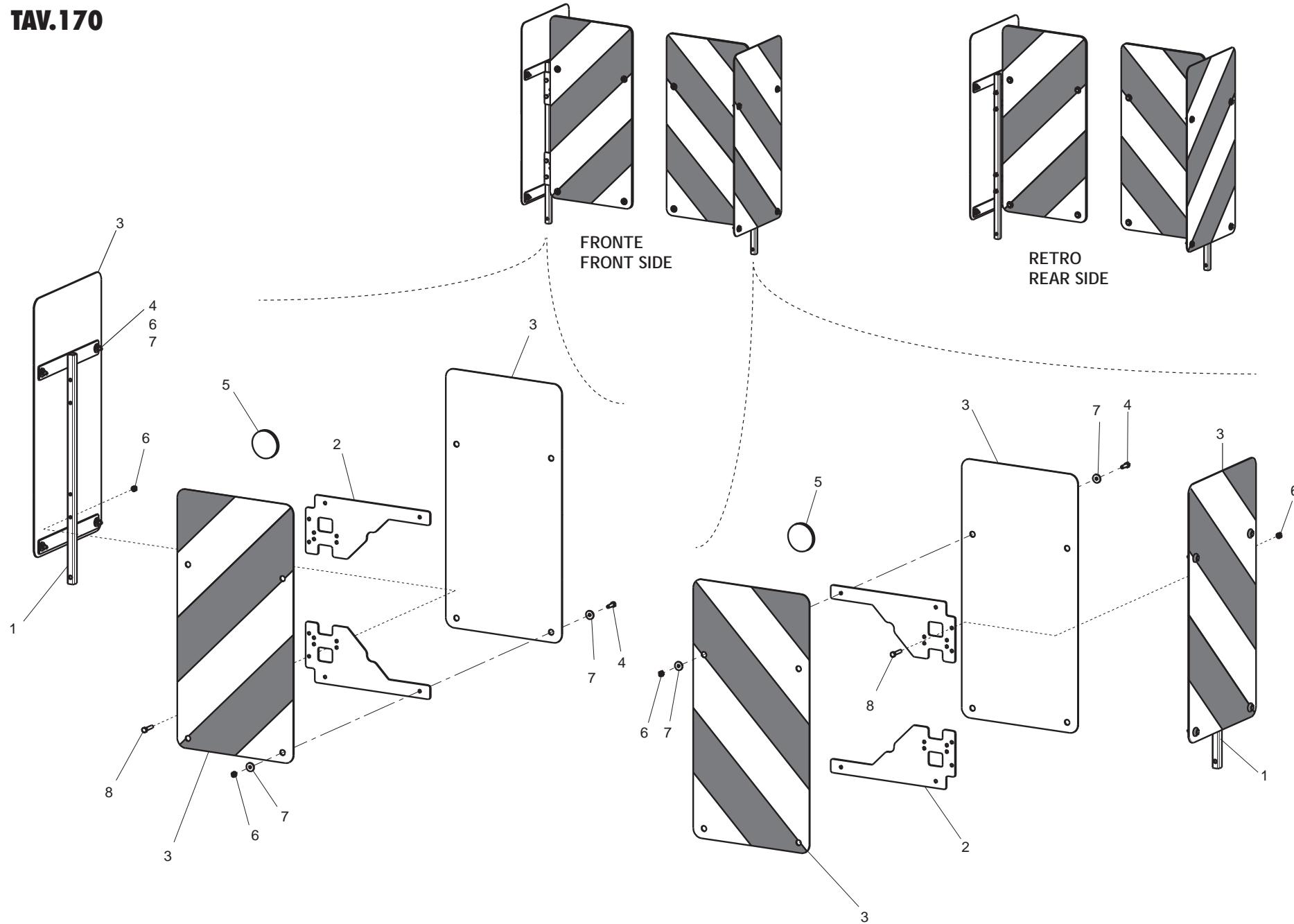


KIT SUPPORTI PER TRASPORTO STRADALE
ROAD TRANSPORT SUPPORTS KIT

TAV.160

| Pos. | Cod. | Descrizione | Description | Description | Benennung | Descripcin |
|------|-----------|--------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|
| 1 | M04700556 | STAFFA | CLAMP | | | |
| 2 | M03400716 | SUPPORTO SEGNALAZIONE STRADALE | ROAD SIGNALING SUPPORT | | | |
| 3 | F01020445 | VITE M8X1,25X30 U5739 8.8ZN | SCR. M8X1,25X30 U5739 8.8ZN | VIS M 8X1,25X30 U5739 8.8 ZN | SCHRAU, M8X1,25X30 U5739 8.8ZN | TORN. M8X1,25X30 U5739 8.8 ZN |
| 4 | F01220022 | DADO M8X1,25 D980 8ZN | NUT M8X1,25 D980 8ZN | ECROU M8X 1,25 D980 8 ZN | MUTTER M8X 1,25 D980 8ZN | TUERCA M8X 1,25 D980 8 ZN |
| 5 | F06220037 | VOLANTINO ZIGR.D.26-M8 FEM | KNURLED HANDWHEEL D.26-M8 | | | FOLLETO ZIGR.D.26-M8 |
| 6 | F01420049 | ROS.M8 8,4X 32X2 U6593 ZN | WASHER M8 8,4X32X2 U6593 ZN | RONDELLA M8 8,4X32X2 U6593 ZN | SCHEIBE M8 8,4X32X2 U6593 ZN | ARANDELA M8 8,4X32X2 U6593 ZN |
| 7 | F01020075 | VITE M8X1,25X55 U5737 8.8ZN | SCR. M8X1,25X55 U5737 8.8ZN | VIS M8X1,25X55 U5737 8.8 ZN | SCHRAU. M8X1,25X55 U5737 8.8ZN | TORNIL. M8X1,25X55 U5737 8.8ZN |
| 8 | F06220018 | VOLANTINO 3LOBI D.65-M8X15 | 3-LOBE HANDWHEEL D.65-M8X15 | | | |
| 9 | M28400701 | SUPPORTO CATADIOTTO | SUPPORT REFLECTOR | | | |
| 10 | F01020445 | VITE M8X1,25X30 U5739 8.8ZN | SCR. M8X1,25X30 U5739 8.8ZN | VIS M 8X1,25X30 U5739 8.8 ZN | SCHRAU, M8X1,25X30 U5739 8.8ZN | TORN. M8X1,25X30 U5739 8.8 ZN |
| 11 | F01220022 | DADO M8X1,25 D980 8ZN | NUT M8X1,25 D980 8ZN | ECROU M8X 1,25 D980 8 ZN | MUTTER M8X 1,25 D980 8ZN | TUERCA M8X 1,25 D980 8 ZN |
| 12 | F01410051 | ROS.M8 8,4X 17X1,6 U6592 ZN | WASHER M8 8,4X17X1,6 U6592 ZN | RONDELLE | SCHEIBE | |
| 13 | M04700566 | STAFFA FANALE SX | LFBRACKET HEADLIGHT | | | |
| 14 | M04700567 | STAFFA FANALE DX | RH.BRACKET HEADLIGHT | | | |
| 15 | M04700551 | SUPPORTO CAVI ELETTRICI | SUPPORT CABLES | | | |
| 16 | F01020540 | VITE M14X2X30 U5739 8.8ZN | SCR. M14X2X30 U5739 8.8ZN | VIS M14X2X30 U5739 8.8ZN | SCHRAUBE M14X2X30 U5739 8.8ZN | TORNILLO M14X2X30 U5739 8.8ZN |
| 17 | F01480134 | ROS.G 15X26,5X4,5 FLZNNC-240H | GROWER 15X26,5X4,5 EX.C70 ZN | RONDELLE GROWER 15X26,5X4,5 | SCHEIBE GROWER 15X26,5X4,5 | ARANDELA GROWER 15X26,5X4,5 |
| 18 | F01410088 | ROS.M14 15X 28X2,5 U6592 ZN | WAS.M14 15X 28X2,5 U6592 ZB | RON.M14 15X 28X2,5 U6592 ZB | SCH.M14 15X 28X2,5 U6592 ZB | ARA.M14 15X 28X2,5 U6592 ZB |
| 19 | F05010825 | KIT LUCI STRADALI ANTERIORI | FRONT ROAD LIGHTS KIT | | | |
| 20 | M27700559 | PIASTRA DISTANZIALE | SPACER PLATE | | | |
| 21 | F01020476 | VITE M10X1,5X30 U5739 8.8ZN | SCR. M10X1,5X30 U5739 8.8ZN | VIS M10X1,5X30 U5739 8.8ZN | SCHRAUBE M10X1,5X30 U5739 8.8ZN | TORNIL.M10X1,5X30 U5739 8.8ZN |
| 22 | F01410064 | ROS.M10 10,5X 18X 2 U6592 ZN | WASHER | RONDELLE | SCHEIBE | |
| 23 | F01220033 | DADO M10X 1,5 D980 8 ZN | NUT | ECROU | SELBSTSICHERNDE MUTTER M10 KL8 | |

TAV.170

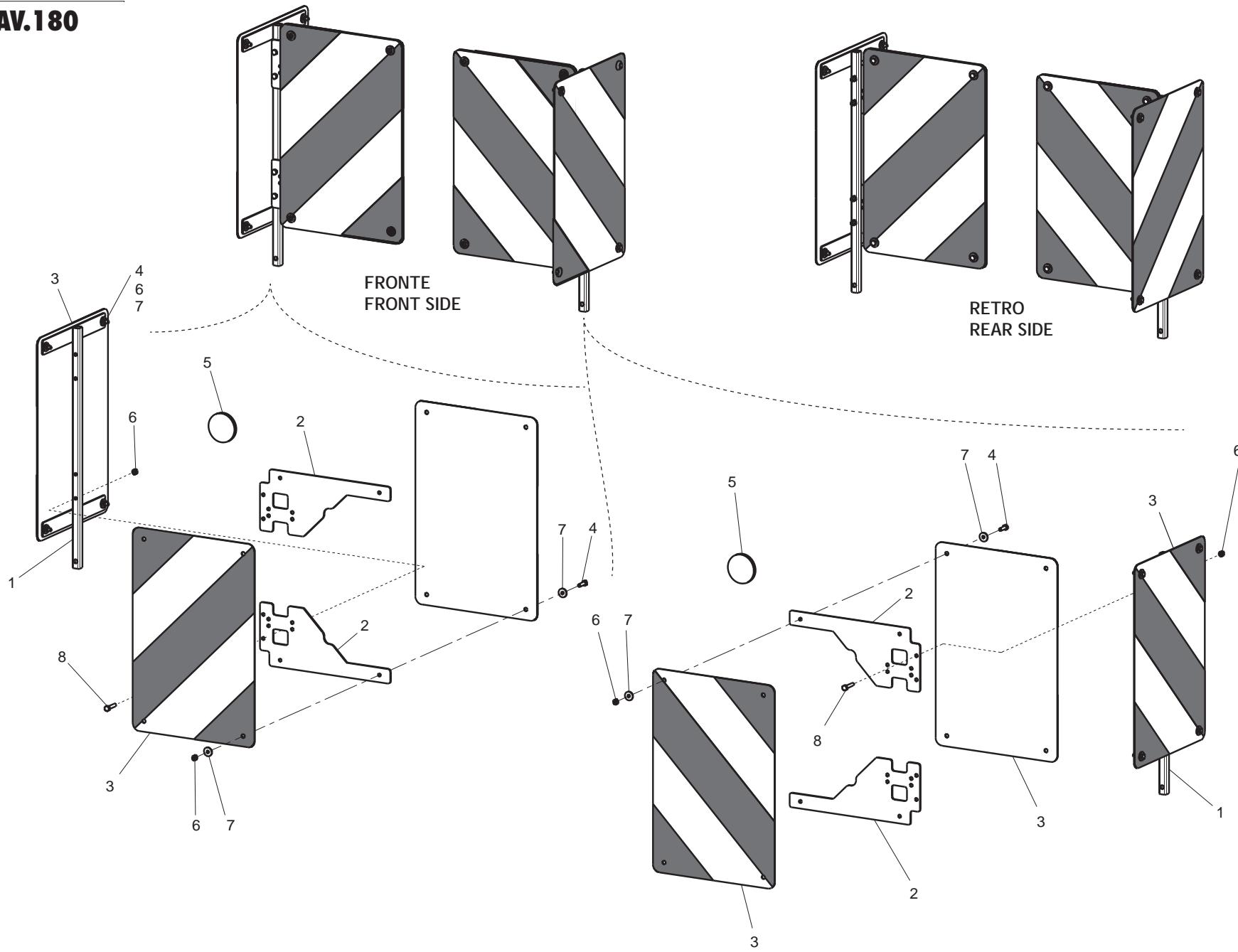


KIT TABELLE STRADALI G99600006
ROAD TRANSPORT KIT G99600006

TAV.170

| Pos. | Cod. | Descrizione | Description | Description | Benennung | Descripcio |
|------|-----------|-----------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| 1 | G16612070 | TELAIO SUPP.TABELLE STRAD. | FRAME SUPPORT TABLE | | | |
| 2 | M04700558 | SUPPORTO TABELLA INGOMBRO | LIGHT-CHART SUPPORT | | | |
| 3 | F05010816 | TABELLE 2 CAR.SPORGENTI IT | WARNING BOARDS 2 IT | | | |
| 4 | F01020404 | VITE M6X1X20 U5739 8.8ZN | SCREW M6X1X20 U5739 8.8ZN | VIS M6X1X20 U5739 8.8ZN | SCHRAUBE M6X1X20 U5739 8.8ZN | TORNILLO M6X1X20 U5739 8.8ZN |
| 5 | F05010820 | CATARIFR.TONDO D60 ROSSO | ROUND REFLECTOR D.60 RED | | | |
| 6 | F01220011 | DADO M6X1 D980 8ZN | NUT M6X1 D980 8ZN | ECROU M6X1 D980 8 ZN | MUTTER M6X1 D980 8 ZN | TUERCA M6X1 D980 8 ZN |
| 7 | F01420036 | ROS.M6 6,4X 18X1,5 U6593 ZN | WASHER M6 6,4X 18X1,5 U6593 ZN | RONDELLE M6 6,4X18X1,5 U6593ZN | SCHEIBEN M6 6,4X18X1,5U6593 ZN | ARANDELA M6 6,4X18X1,5U6593ZN |
| 8 | F01020408 | VITE M6X1X30 U5739 8.8ZN | SCR. M6X1X30 U5739 8.8ZN | VIS M 6X1X30 | SCHRAUBE M 6X1X30 | TORNILLO M 6X1X30 |

TAV.180

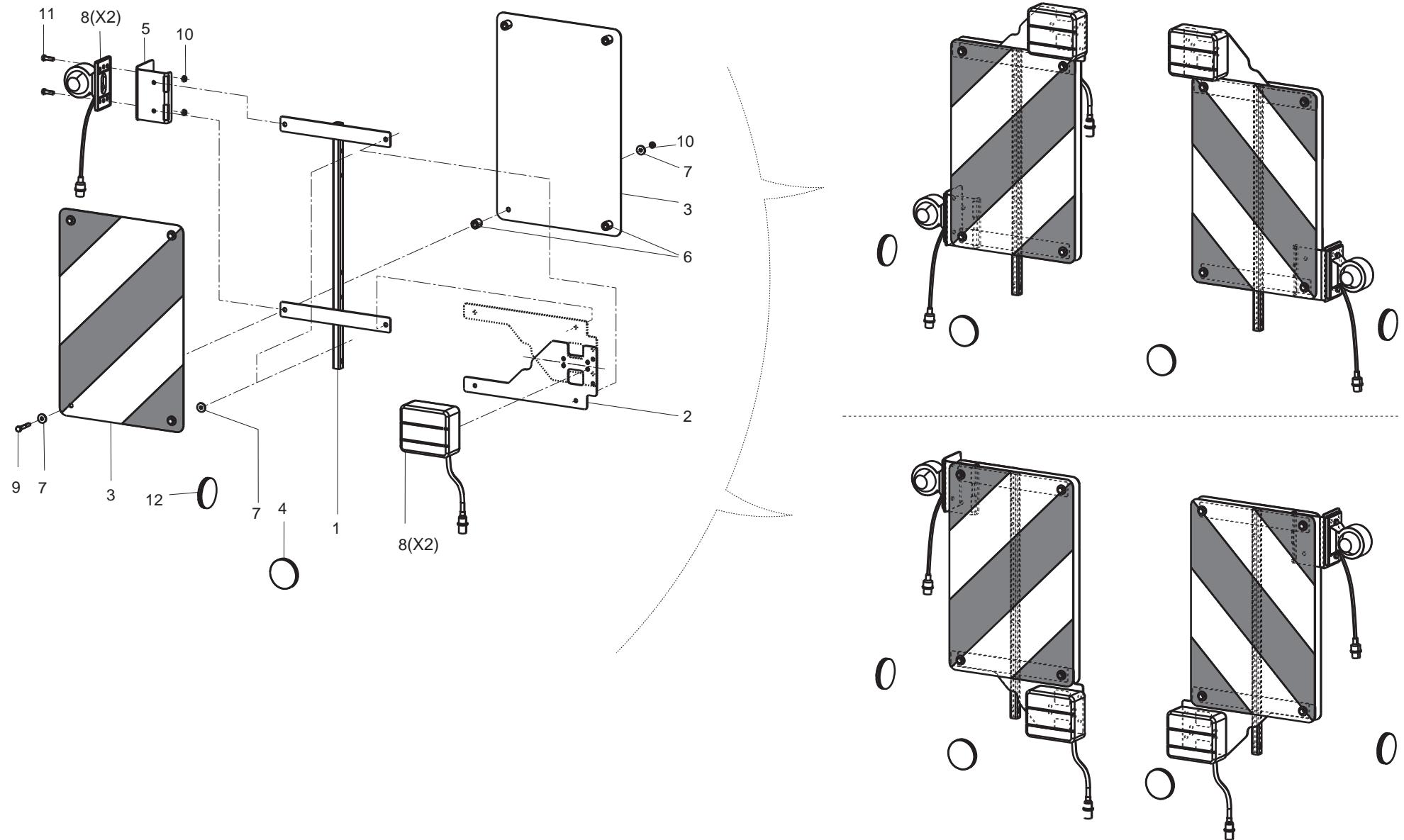


KIT TABELLE STRADALI G99600017
ROAD TRANSPORT KIT G99600017

TAV.180

| Pos. | Cod. | Descrizione | Description | Description | Benennung | Descripcin |
|------|-----------|------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| 1 | G16612070 | TELAIO SUPP.TABELLE STRAD. | FRAME SUPPORT TABLE | | | |
| 2 | M04700558 | SUPPORTO TABELLA INGOMBRO | LIGHT-CHART SUPPORT | | | |
| 3 | F05010817 | TABELLE 2 CAR.SPORGENTI FR-D | WARNING BOARDS 2 FR-DE | TABLEAUX 2 AVERTISSEM. FR-DE | BRETT 2 WARNUNG FR-DE | TABLAS 2 CAR.ADVERT. FR-DE |
| 4 | F01020404 | VITE M6X1X20 U5739 8.8ZN | SCREW M6X1X20 U5739 8.8ZN | VIS M6X1X20 U5739 8.8ZN | SCHRAUBE M6X1X20 U5739 8.8ZN | TORNILLO M6X1X20 U5739 8.8ZN |
| 5 | F05010820 | CATARIFR.TONDO D60 ROSSO | ROUND REFLECTOR D.60 RED | | | |
| 6 | F01220011 | DADO M6X1 D980 8ZN | NUT M6X1 D980 8ZN | ECROU M6X1 D980 8 ZN | MUTTER M6X1 D980 8 ZN | TUERCA M6X1 D980 8 ZN |
| 7 | F01420036 | ROS.M6 6,4X 18X1,5 U6593 ZN | WASHER M6 6,4X 18X1,5 U6593 ZN | RONDELLE M6 6,4X18X1,5 U6593ZN | SCHEIBEN M6 6,4X18X1,5U6593 ZN | ARANDELA M6 6,4X18X1,5U6593ZN |
| 8 | F01020408 | VITE M6X1X30 U5739 8.8ZN | SCR. M6X1X30 U5739 8.8ZN | VIS M 6X1X30 | SCHRAUBE M 6X1X30 | TORNILLO M 6X1X30 |

TAV.190

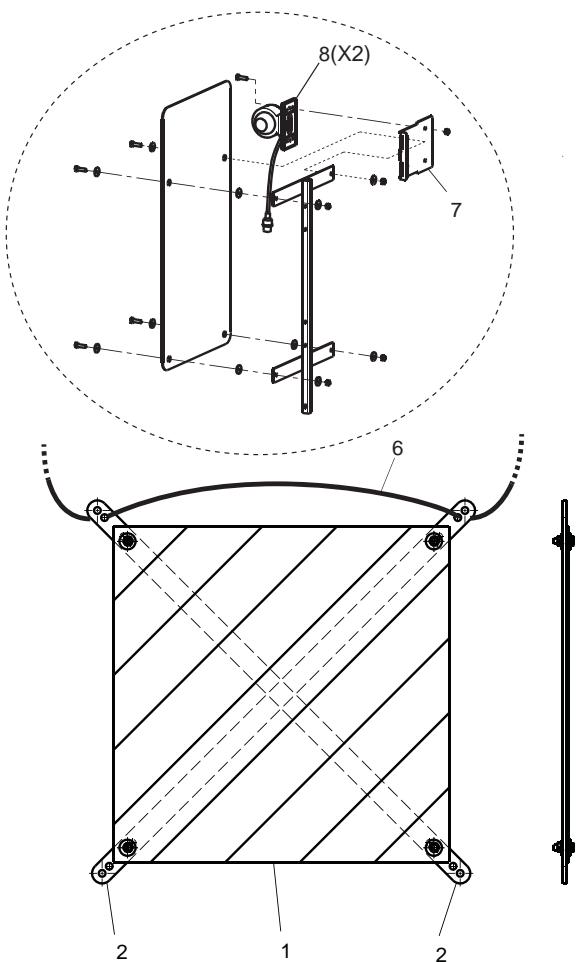


KIT TABELLE STRADALI G99600018
ROAD TRANSPORT KIT G99600018

TAV.190

| Pos. | Cod. | Descrizione | Description | Description | Benennung | Descripcin |
|------|-----------|------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| 1 | G16612070 | TELAIOSUPP.TABELLE STRAD. | FRAME SUPPORT TABLE | | | |
| 2 | M04700558 | SUPPORTO TABELLA INGOMBRO | LIGHTCHART SUPPORT | | | |
| 3 | F05010817 | TABELLE 2 CAR.SPORGENTI FR-D | WARNING BOARDS 2 FR-DE | TABLEAUX 2 AVERTISSEM. FR-DE | BRETT 2 WARNUNG FR-DE | TABLAS 2 CAR.ADVERT. FR-DE |
| 4 | F05010820 | CATARIFR.TONDO D60 ROSSO | ROUND REFLECTOR D.60 RED | | | |
| 5 | M04700563 | SUPPORTO LUCE D INGOMBRO | SUPPORT LIGHT OVERALL | | | |
| 6 | G18803050 | BOCCOLA 8,5X16X16 PL | BUSHING 8,5X16X16 PL | | | |
| 7 | F01420036 | ROS.M6 6,4X 18X1,5 U6593 ZN | WASHER M6 6,4X 18X1,5 U6593 ZN | RONDELLE M6 6,4X18X1,5 U6593ZN | SCHEIBEN M6 6,4X18X1,5U6593ZN | ARANDELA M6 6,4X18X1,5U6593ZN |
| 8 | F05010833 | KIT LUCI POST.STRAD.ECCEZ. | KIT REAR ROAD LIGHTS M.EXCEP. | | | |
| 9 | F01020040 | VITE M6X1X40 U5737 8.8ZN | SCR. M6X1X40 U5737 8.8ZN | VIS M6X1X40 U5737 8.8ZN | SCHRAU. M6X1X40 U5737 8.8ZN | TORNI. M6X1X40 U5737 8.8ZN |
| 10 | F01220011 | DADO M6X1 D980 8ZN | NUT M6X1 D980 8ZN | ECROU M6X1 D980 8 ZN | MUTTER M6X1 D980 8 ZN | TUERCA M6X1 D980 8 ZN |
| 11 | F01020404 | VITE M6X1X20 U5739 8.8ZN | SCREW M6X1X20 U5739 8.8ZN | VIS M6X1X20 U5739 8.8ZN | SCHRAUBE M6X1X20 U5739 8.8ZN | TORNILLO M6X1X20 U5739 8.8ZN |
| 12 | F05010819 | CATARIFR.TONDO D60 GIALLO | ROUND REFLECTOR D.60 YELLOW | JAUNE R FLECTEUR ROUND | RUNDREFLEKTOR GELB D60 | REFLECTOR REDONDO AMARILLO |

TAV.200



MONTAGGIO POSTERIORE REAR MOUNTING

TABELLA SUPPLEMENTARE BISONTE 300
(PER IL MONTAGGIO VEDERE ANCHE TAV.170)
SUPPLEMENTARY ROAD PANEL FOR BISONTE 300
(FOR ASSEMBLY SEE ALSO TAB.170)

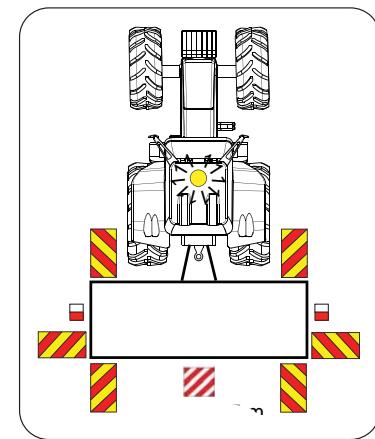
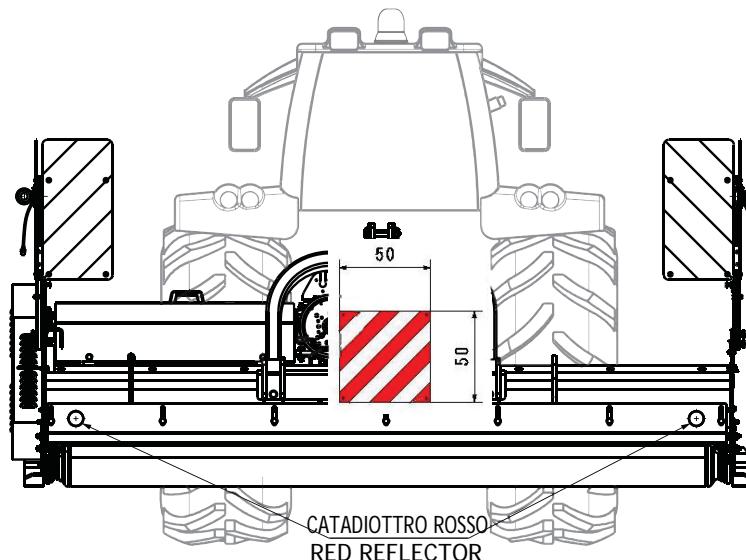
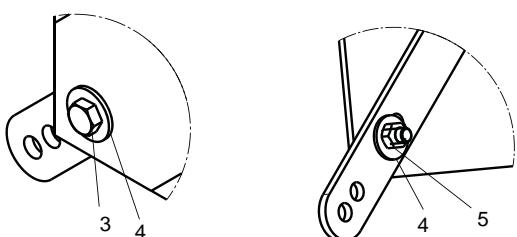


TABELLA SUPPLEMENTARE
SUPPLEMENTARY PANEL



PER IL POSIZIONAMENTO FARE RIFERIMENTO ALLE
ISTRUZIONI ALLEGATE ALLA TABELLA.

FOR POSITIONING MAKE REFERENCE TO THE INSTRUCTIONS
INCLUDED WITH THE ROAD PANELS.

TABELLA LARGHEZZA ECCEZIONALE G99600032
ENEXCEPTIONAL WIDTH ROAD PANEL G99600032

TAV.200

| Pos. | Cod. | Descrizione | Description | Description | Benennung | Descripcio |
|------|-----------|--------------------------------|--------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| 1 | F05011000 | TABELLA CAR. SPORGENTI 500X500 | WARNING BOARD 500X500 | | | |
| 2 | M75400043 | SUPPORTO TAB.CAR.SPORG.500X500 | SUPPORT FOR PANEL 500X500 IT | | | |
| 3 | F01020440 | VITE M8X1,25X25 U5739 8.8ZN | SCR. M8X1,25X25 U5739 8.8ZN | VIS M8X1,25X25 U5739 8.8 ZN | SCHRAUBE M8X1,25X25U5739 8.8ZN | TORNIL.M8X1,25X25 U5739 8.8 ZN |
| 4 | F01420048 | ROS.M8 8,4X 24X 2 U6593 ZN | WASHER | RONDELLE | SCHEIBE | |
| 5 | F01220022 | DADO M8X1,25 D980 8ZN | NUT M8X1,25 D980 8ZN | ECROU M8X 1,25 D980 8 ZN | MUTTER M8X 1,25 D980 8 ZN | TUERCA M8X 1,25 D980 8 ZN |
| 6 | F05150355 | CORDA ELAST. GANCI D=8X800 | ELASTIC CABLE HOOK D8 L800 | | | |
| 7 | M04700562 | SUPPORTO LUCE D INGOMBRO | SUPPORT LIGHT OVERALL | | | |
| 8 | F05010847 | KIT LUCI PORT.POST.LAT.ECCEZ. | KIT REAR LIGHTS LATOUTSTANDING | | | |

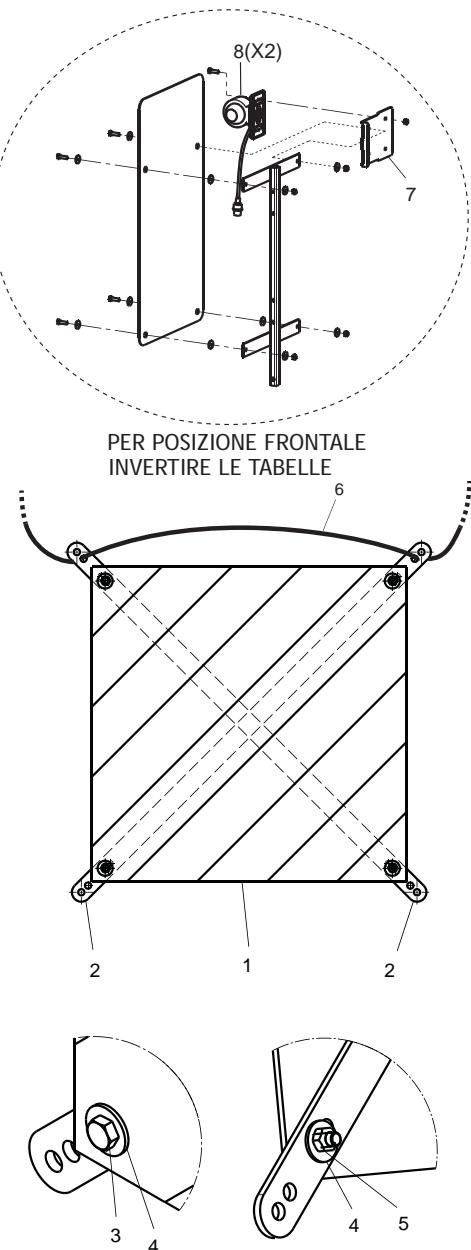
**MONTAGGIO ANTERIORE
FRONT MOUNTING**

TABELLA SUPPLEMENTARE BISONTE 300
(PER IL MONTAGGIO VEDERE ANCHE TAV.170)
SUPPLEMENTARY ROAD PANEL FOR BISONTE 300
(FOR ASSEMBLY SEE ALSO TAB.170)

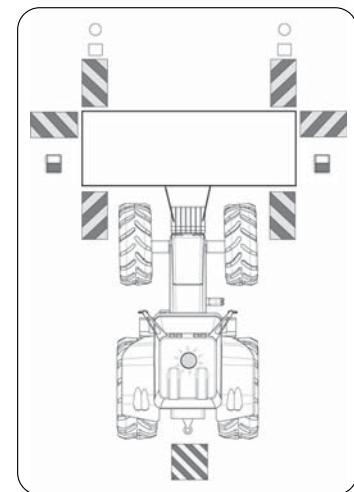
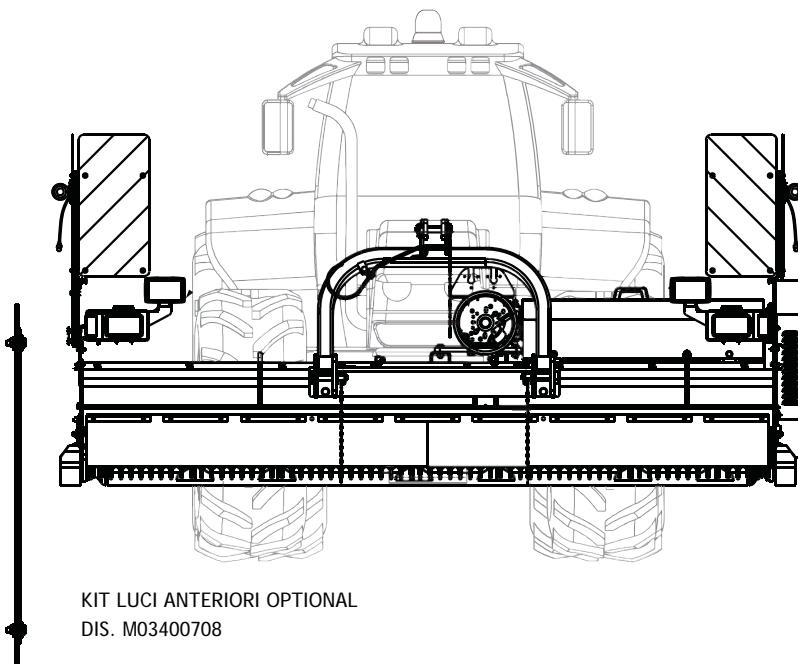
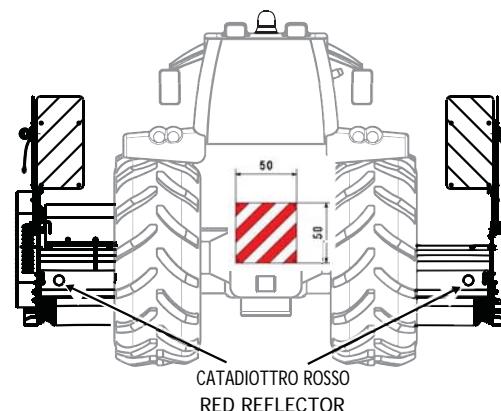


TABELLA SUPPLEMENTARE
SUPPLEMENTARY PANEL

PER IL POSIZIONAMENTO FARE RIFERIMENTO ALLE
ISTRUZIONI ALLEGATE ALLA TABELLA.

FOR POSITIONING MAKE REFERENCE TO THE INSTRUCTIONS
INCLUDED WITH THE ROAD PANELS.



CATADOTTRO ROSSO
RED REFLECTOR

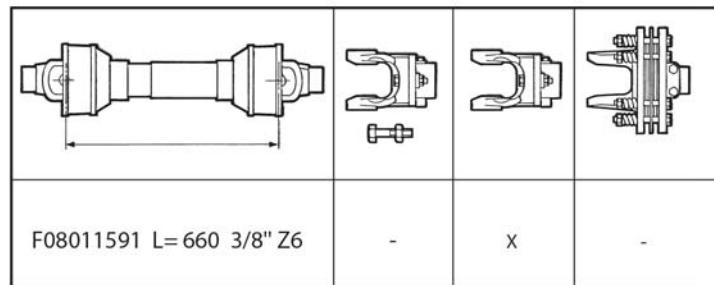
TABELLA LARGHEZZA ECCEZIONALE G99600032
ENEXCEPTIONAL WIDTH ROAD PANEL G99600032

TAV.210

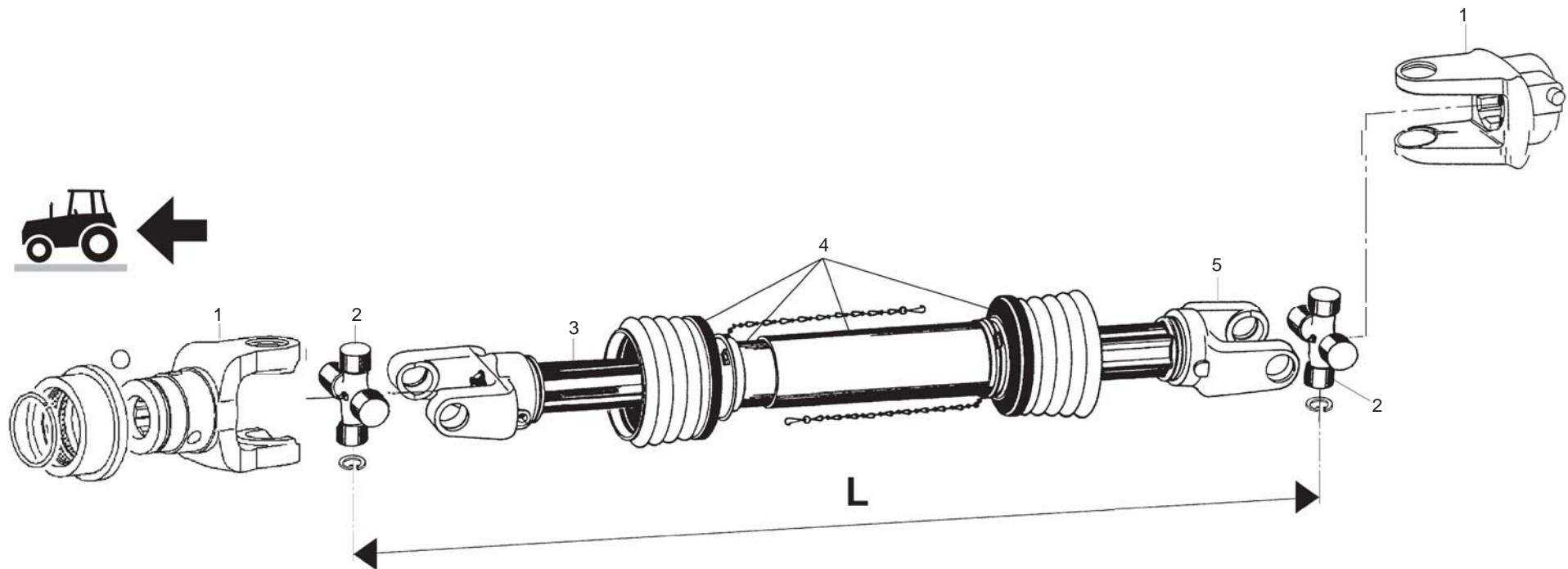
| Pos. | Cod. | Descrizione | Description | Description | Benennung | Descripcio |
|------|-----------|--------------------------------|--------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| 1 | F05011000 | TABELLA CAR. SPORGENTI 500X500 | WARNING BOARD 500X500 | | | |
| 2 | M75400043 | SUPPORTO TAB.CAR.SPORG.500X500 | SUPPORT FOR PANEL 500X500 IT | | | |
| 3 | F01020440 | VITE M8X1,25X25 U5739 8.8ZN | SCR. M8X1,25X25 U5739 8.8ZN | VIS M8X1,25X25 U5739 8.8 ZN | SCHRAUBE M8X1,25X25U5739 8.8ZN | TORNIL.M8X1,25X25 U5739 8.8 ZN |
| 4 | F01420048 | ROS.M8 8,4X 24X 2 U6593 ZN | WASHER | RONDELLE | SCHEIBE | |
| 5 | F01220022 | DADO M8X1,25 D980 8ZN | NUT M8X1,25 D980 8ZN | ECROU M8X 1,25 D980 8 ZN | MUTTER M8X 1,25 D980 8 ZN | TUERCA M8X 1,25 D980 8 ZN |
| 6 | F05150355 | CORDA ELAST. GANCI D=8X800 | ELASTIC CABLE HOOK D8 L800 | | | |
| 7 | M04700562 | SUPPORTO LUCE D INGOMBRO | SUPPORT LIGHT OVERALL | | | |
| 8 | F05010847 | KIT LUCI PORT.POST.LAT.ECCEZ. | KIT REAR LIGHTS LATOUTSTANDING | | | |

TAV.220

WALTERSCHEID



STANDARD



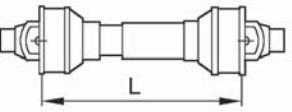
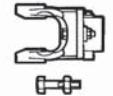
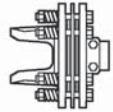
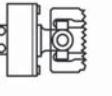
**ALBERO CARDANICO
CARDAN SHAFT**

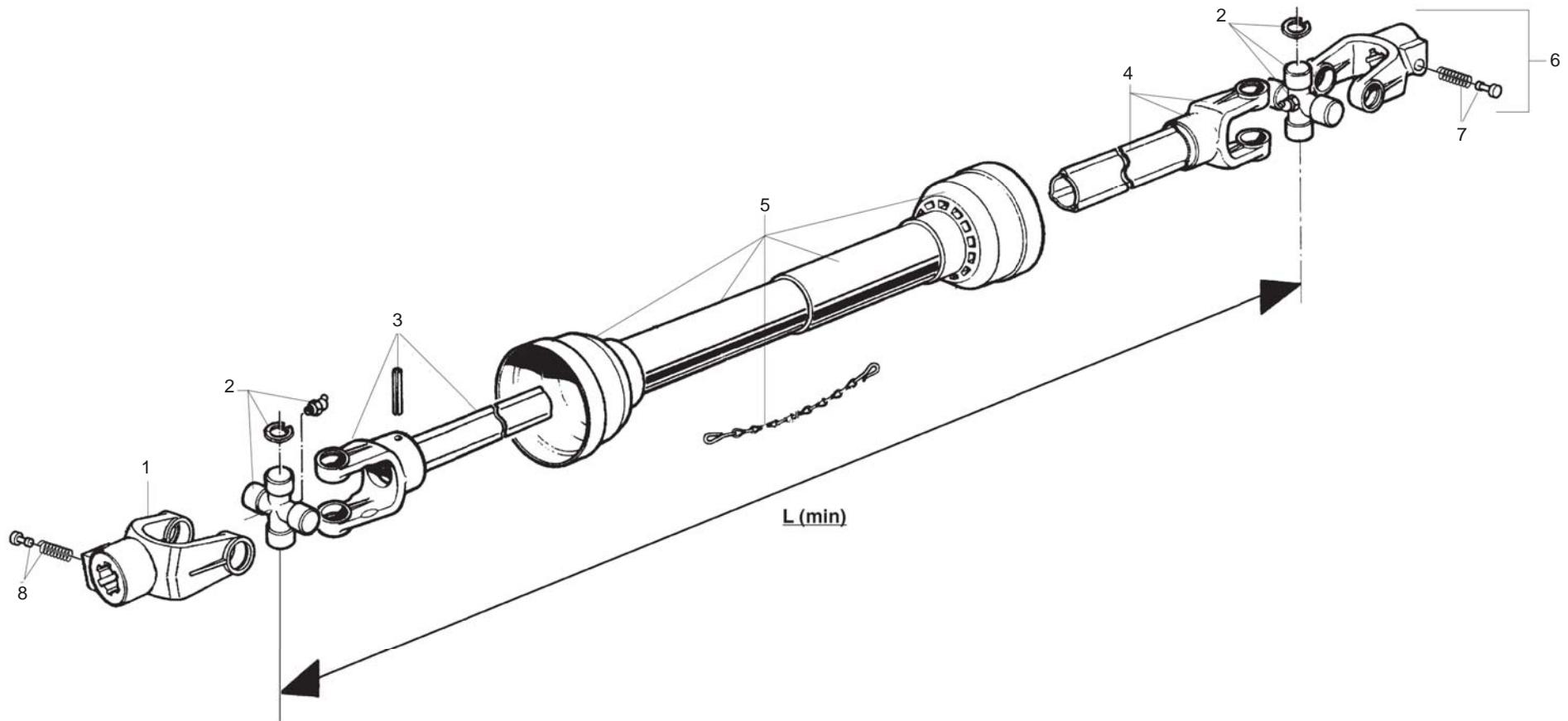
TAV.220

| Pos. | Cod. | Descrizione | Description | Description | Benennung | Descripcion |
|------|-----------|--------------------------------|--------------------------------|-------------------|--------------------|-------------------|
| 1 | F08010457 | FORCELLA COMPLETA DI PULSANTE | LINKAGE FORK | FOURCHE ATTELAGE | GABELSTUECK | HORQUILLA ATAQUE |
| 2 | F08010683 | CROCIERA COMPLETA W2300 | SPIDER ASSY | CROISIERE COMPL. | GELENKKREUZ KOMPL. | CRUCETA COMPL. |
| 3 | F08010814 | FORCELLA TUBO PROFILATO INT. | YOKE WITH EXTERNAL PIPE | | GABEL | |
| 4 | F08010851 | PROTEZIONE COMPLETA | PROTECTION ASSY | PROTECTION COMPL. | KOMPL. SCHUTZ | PROTECCION COMPL. |
| 5 | F08010544 | FORCELLA CON TUBO ESTERNO SALD | YOKE WITH EXTER. WELDING PIPE | | GABEL | |
| 6 | F08011591 | CARD.GKN 180356 | UNIVERSAL PTO SHAFT GKN 180356 | | | |

TAV.230

WALTERSCHEID

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
|  |  |  |  |  |
| 9 - F08011594 L=710 | -- | -- | -- | PUMA-FALCO TORNADO |

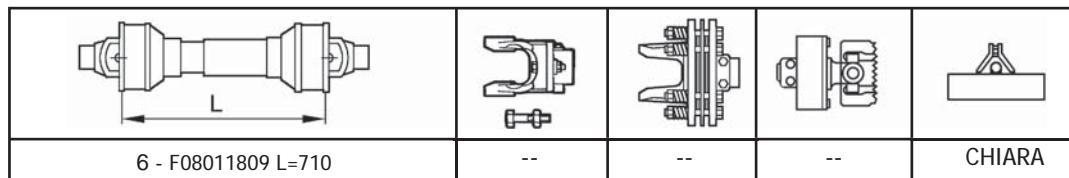


**ALBERO CARDANICO
CARDAN SHAFT**

TAV.230

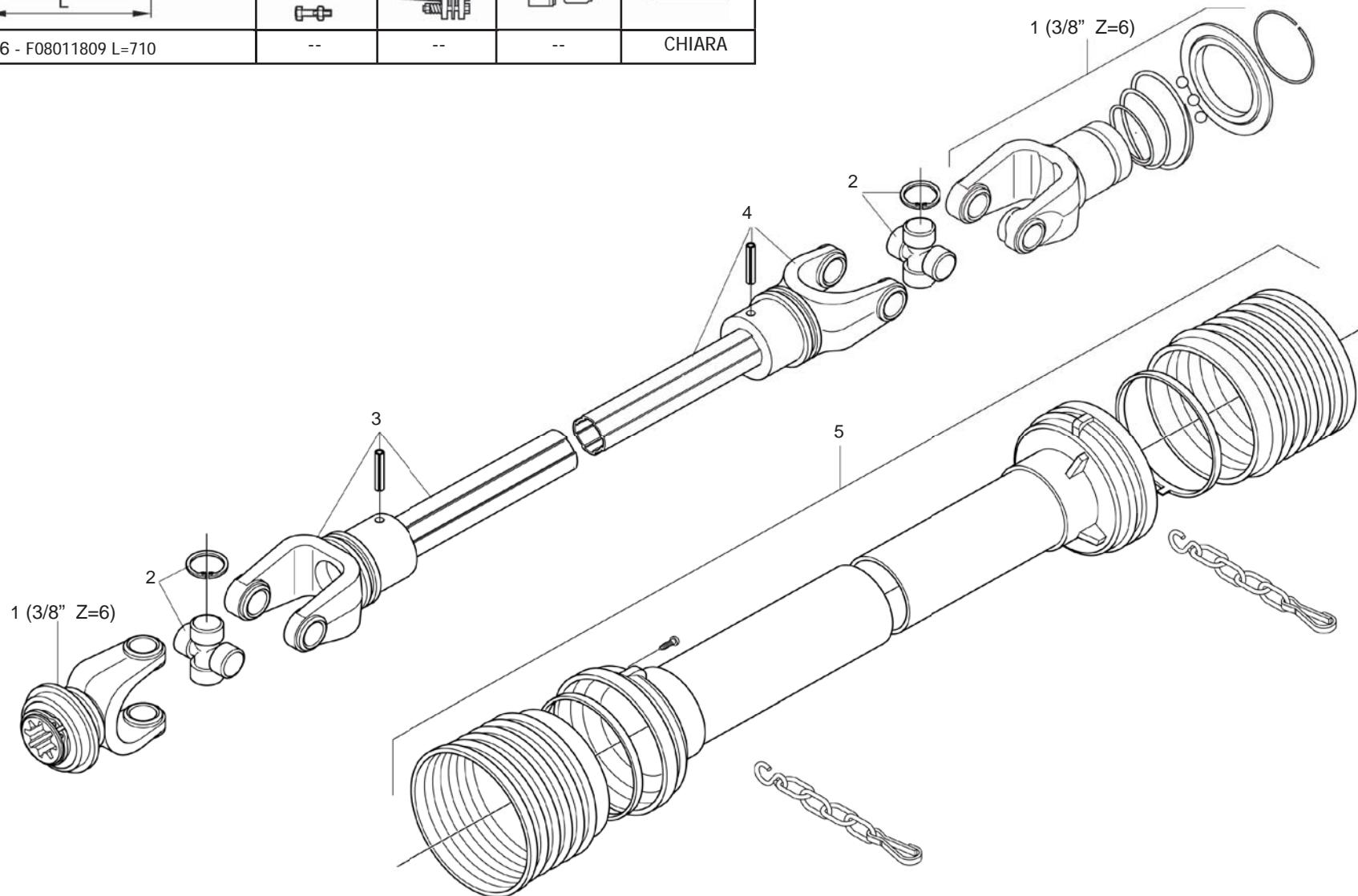
| Pos. | Cod. | Descrizione | Description | Description | Benennung | Descripcio |
|------|-----------|-------------------------------|-------------------------|-----------------------------|----------------------|---------------------------|
| 1 | F08010459 | FORCELLA COMPPULS.-1 3 8 Z6 | LINKAGE FORK-1 3 8 Z6 | FOURCHE ATTelage-1 3 8 Z6 | GABELSTUECK-1 3 8 Z6 | HORQUILLA ATAQUE-1 3 8 Z6 |
| 2 | F08010686 | CROCIERA COMPLETA | SPIDER ASSY | CROISIERE COMPL. | GELENKKREUZ KOMPL. | CRUCETA COMPLETA |
| 3 | F08010564 | FORCELLA CON TUBO INTERNO 50 | FORK WITH INTERNAL PIPE | FOURCHE AVEC TUBE INTERIEUR | GABELST. INNENROHR | HORQUILLA TUBO INTERNO |
| 4 | F08010519 | FORCELLA CON TUBO ESTERNO | FORK WITH EXTERNAL PIPE | FOURCHE AVEC TUBE EXTERIEUR | GABELST. AUSSENROHR | HORQUILLA TUBO EXTERNO |
| 5 | F08010851 | PROTEZIONE COMPLETA | PROTECTION ASSY | PROTECTION COMPL. | KOMPL. SCHUTZ | PROTECCION COMPL. |
| 6 | F08010459 | FORCELLA COMPPULS.-1 3 8 Z6 | LINKAGE FORK-1 3 8 Z6 | FOURCHE ATTelage-1 3 8 Z6 | GABELSTUECK-1 3 8 Z6 | HORQUILLA ATAQUE-1 3 8 Z6 |
| 7 | F08011168 | 339107 PULSANTE | YOKE PIN 339107 | POUSSOIR COMPL. | DRUCKKNOPF KOMPL. | PULSADOR COMPL. |
| 8 | F08011168 | 339107 PULSANTE | YOKE PIN 339107 | POUSSOIR COMPL. | DRUCKKNOPF KOMPL. | PULSADOR COMPL. |
| 9 | F08011594 | ALBERO CARDANICO COMPLETO GSM | UNIVERSAL P T O SHAFT | | | |

TAV.240



OPTIONAL

BONDIOLI - PAVESI



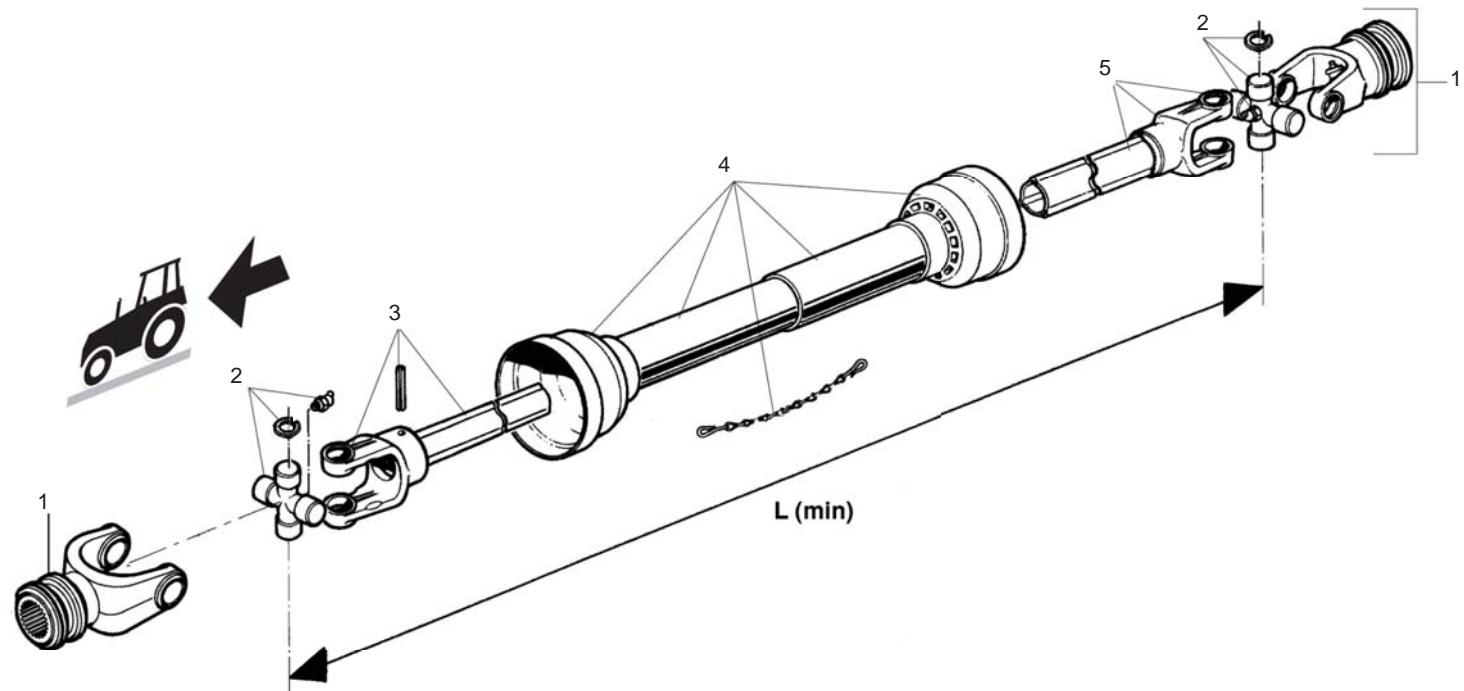
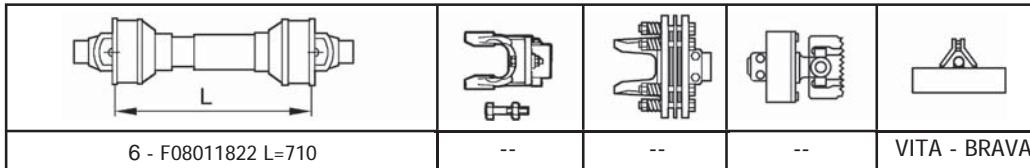
**ALBERO CARDANICO
CARDAN SHAFT**

TAV.240

| Pos. | Cod. | Descrizione | Description | Description | Benennung | Descripcio |
|------|-----------|-----------------------------|----------------------------|-----------------------------|---------------------|------------------------|
| 1 | F08013041 | FORC.COMPL. BO S8 3 8Z63 | FORK | CROISILLON COMPL. | GELENKKREUZ KOMPL. | CRUCETA COMPLETA |
| 2 | F08010690 | CROCIERA COMPLETA | SPIDER ASSY | FOURCHE AVEC TUBE EXT. | GABELST. AUSSENROHR | HORQUILLA TUBO EXT. |
| 3 | F08012010 | FORCELLA T.TEST BO SH | FORK WITH EXTERNAL PIPE | FOURCHE AVEC TUBE INTERIEUR | GABELST. INNENROHR | HORQUILLA TUBO INTERNO |
| 4 | F08013014 | FORC.INT,S8 TUB 1000 | FORK WITH INTERNAL PIPE | | | |
| 5 | F08010861 | PROTEZIONE COMPLETA BOND.S9 | PROTECTION ASSY BOND.L=820 | | | |
| 6 | F08011809 | CAR 50 BO 38Z6 DIR L990 | PTO SHAFT 38Z6 DIR | | | |

TAV.250

**BONDIOLI
OPTIONAL**



**ALBERO CARDANICO
CARDAN SHAFT**

TAV.250

| Pos. | Cod. | Descrizione | Description | Description | Benennung | Descripción |
|------|-----------|-----------------------------|--------------------------------|-----------------------------|---------------------|-------------------------|
| 1 | F08010471 | FORCELLA ATTACCO | LINKAGE FORK | FOURCHE ATTelage | GABELSTUECK | HORQUILLA ATAQUE |
| 2 | F08010685 | CROCIERA COMPLETA | SPIDER ASSY | CROISIERE COMPL. | GELENKKREUZ KOMPL. | CRUCETA COMPLETA |
| 3 | F08010559 | FORCELLA TUBO INTERNO | FORK WITH INTERNAL PIPE | FOURCHE AVEC TUBE INTERIEUR | GABELST. INNENROHR | HORQUILLA TUBO INTERIOR |
| 4 | F08010834 | PROT. COMPLETA BOS8 | PROTECTION ASSY | PROTECTION COMPL. | KOMPL. SCHUTZ | PROTECCION COMPL. |
| 5 | F08010489 | 08006021 FORCELLA TUBO EST. | FORK WITH EXTERNAL PIPE | FOURCHE AVEC TUBE EXT. | GABELST. AUSSENROHR | HORQUILLA TUBO EXT. |
| 6 | F08011822 | CAR 40 BO 38Z6 DIR L 948 | PTO SHAFT 40 BO 38Z6 DIR L 948 | | | |

**USATE SEMPRE RICAMBI ORIGINALI
ALWAYS USE ORIGINAL SPARE PARTS
IMMER DIE ORIGINAL-ERSATZTEILE VERWENDEN
EMPLOYEZ TOUJOURS LES PIECES DE RECHANGE ORIGINALES
UTILIZAR SIEMPRE REPUESTOS ORIGINALES**



**Servizio Assistenza Tecnica - After Sales Service
Servizio Ricambi - Spare Parts Service**



m a s c h i o . c o m

DEALER:



MASCHIO GASPARDO SpA
Registered Office and Production Plant
Via Marcello, 73 - 35011 Campodarsego (Padova) - Italy
Tel. +39 049 9289810
Fax +39 049 9289900
info@maschio.com
www.maschionet.com

MASCHIO GASPARDO SpA
Production Plant
Via Mussons, 7 - 33075 Morsano al Tagliamento (PN) - Italy
Tel. +39 0434 695410
Fax +39 0434 695425
info@gaspardo.it

MASCHIO DEUTSCHLAND GMBH
Äußere Nürnberger Straße 5
D - 91177 Thalmässing - Deutschland
Tel. +49 (0) 9173 79000
Fax +49 (0) 9173 790079
dialog@maschio.de
www.maschionet.de

MASCHIO GASPARDO NORTH AMERICA Inc.
112 3rd Avenue East
DeWitt – IA 52742
Ph. +1 563 6596400
Fax +1 563 6596404
info@maschio.us

MASCHIO FRANCE Sarl
1 rue Denis Papin ZA
F - 45240 La Ferte St. Aubin
France
Tel. +33 (0) 2.38.64.12.12
Fax +33 (0) 2.38.64.66.79
info@maschio.fr

MASCHIO-GASPARDO ROMANIA S.R.L.
Strada Înfrățirii, F.N.
315100 Chisineu-Cris (Arad) -România
Tel. +40 257 307030
Fax +40 257 307040
info@maschio.ro

000 МАСКИО-ГАСПАРДО РУССИЯ
04130, Россия,
Волгоградская область,
г. Волжский, ул. Пушкина, 117 «б».
Тел.: +7 8443 203100
факс: +7 8443 203101
e-mail: info@maschio.ru

MASCHIO IBERICA S.L.
MASCHIO-GASPARDO POLAND
MASCHIO-GASPARDO UCRAINA
GASPARDO-MASCHIO TURCHIA
MASCHIO-GASPARDO CINA
MASCHIO-GASPARDO INDIA